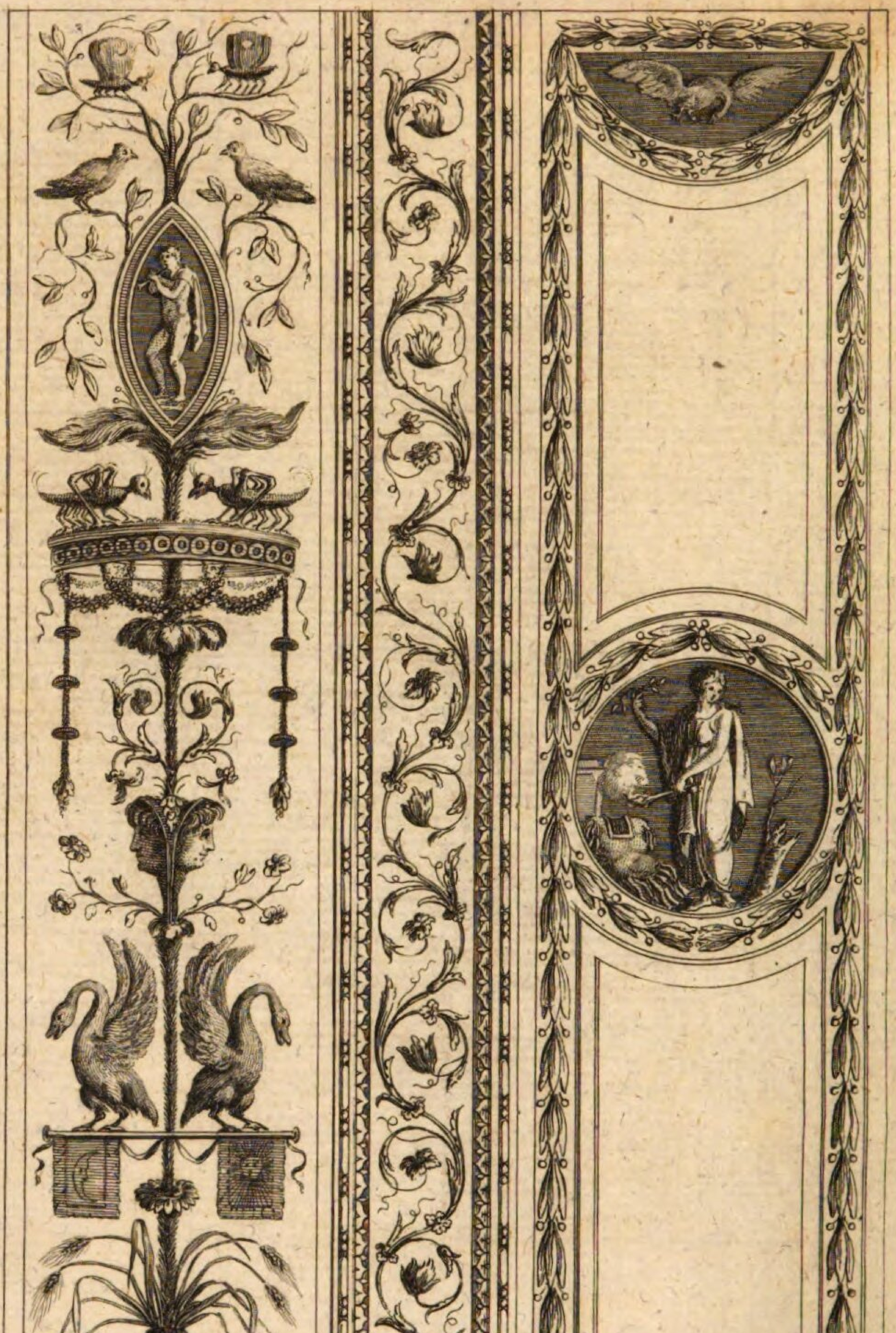
P.O. germ.
668 k - 4 Jacobi

BIBLIOTECA
REGIA
MONACENSIS.

<36625818850012

<36625818850012

Bayer. Staatsbibliothek



S. 3.

J. G. Jacobi's

sämmtliche Werke.

Vierter Band.

Zweyte rechtmäßige, verbesserte und vermehrte Auflage.

Zürich,
bey Orell, Füßli und Compagnie.
1810.

215. D.

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Bayerische
Staatsbibliothek
München

Inhalt

des vierten Bandes.

	Seite.
Neßir und Zulima, eine Erzählung nach Raphael.	3.
Der Tod des Orpheus, ein Singspiel in drey Aufzügen.	86.
Die Wallfahrt nach Compostel, ein Lustspiel in einem Aufzuge.	154.
An die Freyfrau Babet von * * . .	189.
April.	194.
May.	195.
Lied (von Jacobi und F. L. Stollberg). .	196.
July.	201.
Spinnerlied.	202.
An Schlosser.	204.
Lied.	212.
Beruhigung.	215.
An den Punchlöffel.	216.

Seite.

Die Jahrszeiten. . . . . 221.

Lied, am Nahmenstage des Freyherrn von Ulm. 226.

Auszug aus einem Briefe von Schlosser. . 228.

An Schlosser. . . . . 231.

Schlossers Antwort. . . . . 237.

Lied einer Mutter. . . . . 241.

Jacobi's Werke.

Vierter Theil.

Neßir und Zulima.

Eine Erzählung nach Raphael.

1782.

— δι μετα λεγου βιωσαντες, Χριςιανοι ἐισι, κἀν ἀθεει ἐνομιϑησαν.

JUSTINUS MARTYR.

Vorrede.

Das Arabeske oder Moreske in der Mahlerey ist, wie viele wissen, aber noch mehrere nicht wissen, daher entstanden, daß die Araber und Mohren, nach den Gesetzen ihrer Religion, nichts lebendiges abbilden dürfen. Es besteht in bloßem Laubwerk

BAYERISCHE STAATS-BIBLIOTHEK MUENCHEN

und andern willkührlichen Zierrathen. Die Neueren haben Thiere und Menschen, und Raphael sogar Griechische Gottheiten dabey angebracht. In einem, mit solcher Mahlerey, nach Mustern von Raphael, ausgezierten Saal kam eine Gesellschaft, nachdem sie die Menge, die Verschiedenheit und besondere Zusammenordnung der Bilder an den Wänden und über den Thüren bewundert hatte, auf die mancherley Spiele und Uebungen der Einbildungskraft zu reden. Unter andern gedachte man der Endreime. Alle stimmten darinn überein, daß, dergleichen oft, und im Ernste zu machen, verdorbnen Geschmack, so wie, sich gar nicht daran belustigen zu wollen, falsche Gravität bewiese; daß überwundne Schwierigkeit, in hundert Fällen, auch den denkenden Mann vergnügte, und diese bey den Endreimen nicht das einzige Verdienst wäre; daß kein geringer Grad von Phantasie dazu gehörte, die von einander entferntesten Begriffe unter Einen Haupt-

gedanken zu ordnen, jede Kluft zwischen denselben auszufüllen, auf einem gebahnten Wege dasjenige zu thun, was nur durch einen halsbrechenden Sprung möglich schien, und alles, was ein Fremder ohne Absicht hinwarf, so zu gebrauchen, als müßte es an der Stelle, wo es liegt, nothwendig da seyn. Wie? sagte einer aus der Gesellschaft: wenn ich Euch ein solches Kunststück zum Besten gäbe, und aus den Bildern dieses Saals, so viel ihrer sind, eine Geschichte zusammensetzte? Man hielt ihn beym Worte. Während der Arbeit ging es ihm, wie es vielen ergangen ist, und vielen ergehen wird; er machte ganz etwas anders, als er anfänglich gewollt hatte. Der kleine abentheuerliche Roman wurde zur langen ernsthaften Erzählung, das Hauptwerk zum Nebenwerke, und umgekehrt. So brachte der Verfasser uns folgende Blätter, welche nach unsrer Meynung verschiedenes enthalten, das andre außer unserm Zirkel gebrauchen können, und die wir deswegen öffent-

lich mittheilen. Veranlassung und Form mögen gelobt, oder getadelt werden; sie haben mit dem eigentlichen Inhalte derselben nichts zu thun. Uebrigens sehen ja unsre Deutschen gern etwas Neues; so daß mancher Schriftsteller ängstlich gesucht hat, was bey dieser Schrift durch einen Zufall sich von selbst anbot.

Einleitung.

Freylich ein seltsames Allerley von Laub, Thieren und Blumen, dergleichen man in keinem Welttheile findet, mit Arabischen und Maurischen Fähnlein, Ringen, und andern Zierrathen dazwischen, deren Bedeutung man nicht weiß! Man sollte glauben, Raphael habe mit seinem Pinsel nur gespielt, und etwas hingemahlt für erwachsene Kinder, welche sich an der ewig schönen und mannichfaltigen Natur müde gesehen, welche, zur Veränderung, ihren Violen die Farbe der Schwäne, und ihren Schwänen die Farbe der Violen wünschen. Diese freuen sich oft über einen Schnirkel mehr, als über einen Zweig voll lebendiger Blätter. Indessen bleibt es wahr, daß, wenn ein großer Mann in dem, was seines Werks ist,

nur zu spielen scheint, er gemeiniglich mehr thut, als andre, die sich es sauer werden lassen, um etwas recht wichtiges hervorzubringen. Auch in diesem Allerley ist Raphaels Hand. Die Seele, welcher das Bild des Schönen überall folgt, wie der Schatten seinem Körper, hat es angehaucht. Sie offenbart sich dem Geweihten in jeder einzelnen Schwingung, in der Anordnung des Ganzen, in der Harmonie der Farben und läßt den Ungeweihten ahnden, daß es in der Kunst etwas Gemeines und Heiliges gebe. Mitten unter die fremden Verzierungen hat sie, dem Auge zur Abwechslung, halb verlohren, ihre Lieblingsformen aus dem Alterthum hingestreut. So führt sie uns durch einen barbarischen Tempel zu den griechischen Göttern; und den großen Raphael darf sein Werk nicht gereuen.

Wohl dem Manne, den nicht gereuen darf, was er, mit der Feder oder mit dem Pinsel, öffentlich hinschrieb! Er geht davon; aber in jedem Worte, in jeder Linie redet er, so lang ein Strich seiner Arbeit zu sehen ist, mit unzähligen Menschen. Die

wenigsten kennt er, die meisten sind noch ungebohren. Er sagt mehr, als er selber zu sagen glaubt; einem jeglichen etwas anders, nachdem einer zu der Schrift oder zum Gemählde Sinn, Herz und Geist mitbringt. Jeder macht daraus, was er machen kann, und was er eben zu dieser Zeit nöthig hat. Kurz, der Schöpfer im Kleinen wirkt, so wie der im Großen, in allen seinen Geschöpfen, selbst in den geringsten, mannichfach, und beständig fort. Tausende sehen und benutzen, trennen und stellen sie zusammen nach ihren verschiedenen Fähigkeiten und Bedürfnissen, verpflanzen sie auf fremden Boden, wo Luft und Land ihre Gestalt, Erfindung ihren Gebrauch verändert. Um den Baum wachsen Sprößlinge zu Bäumen auf; und das Bild erzeugt Bilder, welche die Phantasie des einen der Phantasie des andern zur ferneren Bearbeitung mittheilt. Sogar die wenigen übriggebliebnen Züge des fast erloschnen Werkes veranlassen manchen, der sie findet, dasjenige, was da war, zu errathen, und das Werk zu ergänzen. Ist es völlig erloschen, so erhält sich

der Geist desselben, oder ein Theil davon, in Copien. Auch in dieser Schöpfung geht nichts unter. Wohl also dem Manne, dem es gegeben ist, zu schaffen, wie Raphael!

Guter Raphael! Dieses dein Arabeske, von dir im Vatikan zu Rom gemahlt, wurde von vielen Händen nachgezeichnet, durchwanderte schon viele Reiche: und hier steht ein Theil desselben, in Auszügen von Heß und dem Gehülfen Nicodem, vor mir, in einem Privat-Hause zu Düsseldorf am Rhein. Habe Dank für alles, was du mit jeder Figur vor beynahe dreyhundert Jahren in meine Seele mahltest, ob dir gleich von mir und meinen heutigen Phantasieen nichts träumen konnte! Das konntest du wissen, und hast es gewußt, daß, in allen Ländern und zu allen Zeiten, jede wohlgeordnete Seele über den Zauber sich freuen würde, womit du aus Natur und Kunst, und aus dir selber die von einander entferntesten Dinge zusammen rafftest, und zum regelmäßigen Ganzen vereinigtest. Als du sie, eins nach dem andern, hervorkommen

sahst, jenes aus diesem sich entfalten, alle zu einander sich neigen, und sich decken, oder stützen, oder umfassen; als wirkliche Wesen neben Wesen der Einbildung so friedlich gingen, wie das zahme Gethier neben dem wilden im Paradiese, Wahrheit an Dichtung so schwesterlich sich anschmiegte, daß man, ohne der Natur untreu zu werden, in deinem Feen-Pallaste sich ergötzt; als der Farben mildes Licht in leichte Schatten dahinschmolz, und ihre Zusammenstimmung das für die Augen wurde, was den Ohren Wohlklang ist, der im Herzen wiedertönt; da fühltest du, guter Raphael, zum voraus den Dank unzählicher Künstler, Kenner, und Laien. Auch wußtest du gewiß, daß deine geharnischte Jungfrau, daß die mit dem Oehlzweige, noch eine mit dem Horn des Ueberflusses, eine andre mit Schwert und Wage, so wie jener Jüngling mit seiner Leyer, allen kenntlich wären. Aber das träumte dir nicht, daß einer sich daran belustigen würde, zu allen Figuren deines Arabeske, zu jenem Opfer, zu jenem Weibe mit Zepter und Apfel, zum badenden

Mädchen, zu dem, welches sich verhüllt, und zu dem, welches den Schleyer abwirft, zu den einzelnen Köpfen, die sich unter das Laub an der Blumen-Ranke mischen, sogar zu den Aehren im Blumentopfe, zu den Vögeln, Schmetterlingen, Hirschen, den Fahnen mit Sonne und Mond u. s. w., zu allen eine Deutung zu suchen, die du nicht hineingelegt, und selber schwerlich gefunden hättest. Warum sollte nicht ich, der ich kein großer Mann bin, wie du, mit der Feder spielen, wie du mit dem Pinsel, und, nach der Manier deines Saals, aus den vielen Dingen Eine Geschichte zusammensetzen? Die beyden weiblichen Köpfe dort mögen zwey Freundinnen seyn, und Fatme und Zulima heißen. Letztere sey die Tochter von Neßir, von dem Manne, der, mit einem Buch in der Hand, an einem Griechischen Altar sitzt, worauf ein bloßes Feuer brennt; und sie werde geliebt von dem Jüngling, welcher den Bogen trägt. Fatme bekommt jenen Flötenspieler zum Vater. Die einzelnen Männer-Köpfe sind Tartarn und Armenier,

Nachdem ich nun lange genug mit Raphael gesprochen habe, wende ich mich zu dir, lieber Bruder, und widme dir meine Geschichte. Sie heißt: Neßir und Zulima.

Neßir und Zulima.

Erstes Buch.

Neßir wurde um das Jahr 1460. in Kirman gebohren, in der Gegend von Persien, wo die Anhänger Zoroasters zu der Zeit hingeflüchtet waren, als Omar den letzten Persischen König überwunden, und der alten Parsen-Religion ein Ende gemacht hatte. Die Gauren wohnten hier im Stillen, immer getreu ihren heiligen Büchern, ihrem Feuerdienst, und ihren einfältigen, reinen Sitten. Sie trieben den Ackerbau und die Vieh-

zucht, als ein der schaffenden und erhaltenden Gottheit, dem Vater des Lebens und der Ordnuug wohlgefälliges Werk. Aber ihre Priester verstanden von Jahr zu Jahr weniger Zoroasters lebendiges Wort. Ueber dem Buchstaben verlohren sie den Geist, über Sinnbildern das, was diese bezeichneten, und über äußerlichen Gebräuchen die wahre, innere Kraft ihrer Lehre. Neßirs Vater, Arast, war auch einer von ihren Priestern; er aber wagte sich tiefer in die geheimen Schriften, und bey der Flamme des Altars ahndete ihm mehr, als seine Augen sahen. Jedes Mahl stieg er vom irdischen Feuer hinauf zur reineren Sonne, von der Sonne zu dem aus Licht gebohrnen Weltschöpfer Ormuzd, und von da zum allerhöchsten Urlichte, vor welchem er in Gehorsam und Liebe sich demüthigte. Neßir wollte des Vaters Gehülfe und Nachfolger im Priesterthum werden. An einem heitern Morgen führte ihn Arast, kurz vor Sonnen-Aufgang, auf einen Berg, faßte seine Hand, sah eine Zeitlang stillschweigend dahin, wo es zu tagen begann; endlich sagt

er zu ihm: Mein Sohn! der Mensch, welcher mit Weinen gebohren wird, um zu sterben, hat einen armseligen Anfang und ein armseliges Ende, wenn er nicht anders woher kommt, als aus dem Schooße seiner Mutter, und nicht anders wohin geht, als in die Grube. Der Weg zwischen beyden ist kurz und mühsam. Mein Sohn! du weißt, daß du als ein Schöpfer-Gedanke des Guten, Reinen und Heiligen da warst, ehe deine Mutter dich gebar; daß du aus ewigem Lichte hervorgingst, zu demselben zurückkehrst, und eben dieses Licht allezeit über dir leuchtet, besser, reiner und heiliger als die Sonne. Selber steht es nicht am Himmel, ist auf Erden nicht in Holz oder Steinen verborgen, Menschen-Hände mögen es nicht anzünden. Aber wenn du seiner werth bist, so wirst du dich sehnen, das Unsichtbare zu sehen, und dich mit ihm zu besprechen. Schaue denn in der Sonne sein herrlichstes Bild, und bethe an. Vergebens würdest du mitten in ihren Glanz hineinsehen, und ihr Wesen ergründen wollen; du kannst nur des Wiederglanzes dich freuen, und der Wärme, die sie um-

zerstreut. O mein Sohn! frage nicht, was Gott ist, frage nur, was er Dir ist. Nähere dich ihm, wenn der Mond seine Milde verkündigt, und gelobe ihm, in der Flamme des Herdes, Reinigkeit des Gedankens, des Worts, und der That. Dieses war der ganze Dienst unsrer Väter vor Zoroaster, ehe Magier, durch Ahriman, den Schöpfer alles Bösen, das Licht in Finsterniß verkehrten. Zoraster wurde von Ormuzd gesandt, damit er den Menschen geistiges Lebens-Feuer wiederbrächte, und mit mehreren Gebräuchen ihnen mehr Erinnerungen gäbe an das, was nicht auf Erden wandelt, nicht mit gröberen Sinnen vernommen wird. Thue, was Zend-Avesta dir befiehlt, ohne zu klügeln, und gehorche Gott in seinem Propheten *).

Indem Arast so redete, kam die Sonne und verklärte sein Angesicht. Neßir fühlte die Gegen-

*) S. hier und bey mehreren folgenden Stellen die deutsche Uebersetzung von Zend-Avesta, nebst den Vorerinnerungen und Anmerkungen dazu.

wart des Licht-Schöpfers, und fiel nieder, weihte sich ihm, und empfieng die Hoffnung eines unaufhörlichen Lebens an seinem Thron. Beyde gingen schweigend vom Berge hinab in ihre Hütte.

Denselben Abend sah Neßir aus dem Hütten-Fenster, und auf einen gegenüber stehenden Baum fiel plötzlich ein Strahl des Mondes. Ihm war, als säh' er etwas Heiliges, als wäre die Stelle gezeichnet vom Fußtritte dessen, der alle Klarheit fort und fort an sich zieht, und austheilt.

Am folgenden Tage sprach er zu seinem Vater: Du hast mich der Gottheit näher geführt; laß mich dein Werk vollenden. Gott redet, wenn er zu Menschen reden will, in der Einsamkeit. Auch Zoroastern hat er sich in unbewohnten Gebirgen offenbaret. Laß mich hingehen, und ihn suchen.

Arast wurde betrübt. Ach! mein Sohn! willst du dich vergleichen mit ihm, mit welchem Ormuzd in der Wiege schon redete? Nur dann, wann Ahrimans Diener, die arglistigen Dews, im Kampfe mit den guten Geistern die Oberhand gewinnen, daß

Zauberer die Weisen verdrängen, es überall Nacht wird auf dem Erdboden, und kaum noch der letzte Funke des höheren Lichts im Verborgnen glimmet, dann sendet aus dem Paradiese der Vater der Seelen eine seiner geliebtesten, die aus dem Urquell der Weisheit getrunken, hernieder, und vereinigt sich genauer mit ihr, und rüstet sie aus mit Glanz und Kraft. Dann kommt sie, neuen Sieg zu bereiten dem Guten über das Böse; wieder anzufachen den glimmenden Funken, damit er die Gegend erhelle, und das Licht sich fortzeuge bis in die fernsten Länder. Sie, des Ewigen unmittelbare Gesandtinn, muß sich absondern von den Unreinen, und sich heiligen zum großen Werke. Sie flieht in Wüsten, wo sie, mit Gott allein, nichts sieht, noch hört, als was Gottes ist; seine Sprache verstehen und reden, und vor niemandem sich fürchten lernt, als vor ihm. Du aber, mein Sohn, ehe du größeres Licht begehrst, lerne bey demjenigen sehen, welches du hast. Zum Nachdenken fehlt es hier nicht an einsamen Oertern, und die Menschen um dich herum leben in Einfalt.

Diese können dir helfen, und von dir sich helfen lassen, an der allgemeinen Lichtwerdung in der Schöpfung Ormuzds zu arbeiten. So sprach Arast.

Unter den Gauren ist Gehorsam gegen die Eltern ein so heiliges Gebot, daß, wenn es drey Mahl hinter einander bey derselben Gelegenheit muthwillig übertreten wird, sie das ungehorsame Kind des Todes werth achten. Neßir gehorchte, und blieb. Aber nirgend fand er Ruhe. Sein Gesicht wurde blaß, sein Auge matt, und sein Blick, wie der, eines auf eine fremde Küste geworfnen Mannes, welcher hinaussieht ins weite Meer, ob er nicht ein Schiff entdecke, das ihn zurückbringe nach seiner Heimath. Arast gieng ihm nach, und redete freundlich mit ihm; Neßir antwortete voll Demuth, aber kurz. Eines Abends waren Vater und Sohn beysammen, und lasen im Zend. Jener unterrichtete diesen, was Bildersprache sey, und wie man dem Urworte nachspüren müsse. Da kam ein Nachtvogel um ihre Lampe geflattert, anfänglich in

weiten, dann in engeren Kreisen, immer näher dem Lichte, bis er mit versengten Flügeln auf das Buch fiel. Ein Dew! schrie Neßir: denn, nach Zoroasters Lehre, sind alle Insekten Geschöpfe des bösen Ahriman. Nein, sagte Arast: diesen Vogel hat dein Schutzgeist hergesandt, dich zu warnen. Die Schmetterlinge, die am Tage fliegen, unter klarem Himmel, wo sie, von keinem Schatten getäuscht, von keinem verzehrenden Lichte geblendet, ohne Gefahr auf jeglichem Gesträuch im Sonnen-Glanze sich baden, die vergleiche ich den Amschaspands und Izeds, den reinen Geistern, welche sicher um Ormuzd, ihren König, schweben, immer seliger durch sein Anschauen. Wir aber, wir Söhne der Erde, sind gleich dem Nachtvogel im Lampen-Schein. Wehe dem Vermessenen! Ihm begegnet, was du siehst.

Ach, mein Vater! antwortete Neßir: Sollte der, welcher ewiges Licht ist, seinem Geschöpfe, das mit einfältigem Herzen ihn sucht, wär' es auch im Lampen-Schein, nicht die Flügel bewahren? Vermessen-

heit ist nicht in mir, sondern Gefühl meiner Schwäche. Nur wenige Wochen ungestöhrt, auf seinen Gebirgen, unter seinen Bäumen, an seinen Gewässern, mit ihm allein! Ach, mein Vater!

So gehe denn, sprach Arast, geh' im Frieden. Möge dein Gang ihm gefallen, und der Heilige deine Seele bewachen!

Neßir lebte zwey Monden lang auf einem entfernten Berge, der in einer Kette von mehreren Bergen lag, auf der einen Seite Gras, Kräuter und Obstbäume, nebst einem Quell und einer Höle, auf der andern dickes Gebüsch hatte, und von dessen Spitze man einen Theil des wüsten Kirman überschaute. Weil er, aus Bedürfniß, demüthig der Wahrheit nachging, so fand er ihren Weg. Er sah keine Gesichte, als Auf- und Niedergang der Sonne, des Mondes und der Sterne, Morgen- und Abendroth, Wiederschein des Lichts auf dem Boden, im Wasser, und an den grünen Wipfeln; hörte keine Stimmen, als das mannigfaltige Rauschen des Windes über und unter sich, durchs Gehölz, und durch

die Höle, oder Quell-Geriesel, oder Gesang der kleinen, und Geschrey der Raub-Vögel; aber er sah und hörte darinn, von Tage zu Tage klarer und vernehmlicher, das Angesicht und die Stimme Gottes. Hätt' er auf Wunder oder Erscheinung gehofft, so würde er jetzt ihrer willig entbehren. Er hatte mit Gott geredet, und wußte nun, daß er aller Orten wieder mit ihm reden könnte; darum machte er sich auf, und eilte zu seinem Vater zurück.

Als ihm die väterliche Hütte mit dem Feuer-Tempel ins Auge fiel, da wurde sein Herz beklommen. Jene sah' er mit Liebe; dieser hingegen dünkte ihm so klein, so ärmlich; alles schien ihm so düster umher, daß er plötzlich still stand, wie ein Verirrter, und hinter sich blickte nach der Spitze des Berges, von welchem er kam. Die Spitze war von der Sonne vergoldet. Sie war sein Altar gewesen am frühen Morgen; er hatte, beym Wehen der reinen Luft, wenn alle Blätter mit ihren Thau-Tropfen zitterten, und dann glänzten, auf ihr seinen Gottesdienst gehalten mit der ganzen Natur. Welch einen

Gottesdienst! Alles Tempel, so weit ein Gesichts-kreis sich ausdehnte; vor ihm der Gottheit strahlendes Bild; und in seinem Inneren unaussprechliche Worte! Das Andenken daran fuhr ihm durch die Seele, wie ein Blitz, welcher die schwarze Wolke sichtbar macht, worinn er verschwindet. Von nun an sollte Neßir wieder im engen Bezirk eines Hauses, auf einem Gefäße voll Asche das angezündete Hor verehren, überlieferte Gebetsformeln nach vorgeschriebener Weise, bald drey, bald neun, bald hundert Mahl hersagen; den heiligen Barsom, das ist, ein Bündel von Baum-Aesten, zusammenbinden, Hom-Saft bereiten, für Ochsen-Wasser zu Reinigungen sorgen, und dergleichen mehr. Lange stand er, konnte sein Gesicht vom Berge nicht wegkehren, versetzte sich in die Zeit der ersten Magier, die beständig unter freyem Himmel opferten, und nach und nach stiegen mancherley Zweifel in ihm auf. Jeden Zweifel erklärt das Parsen-Gesetz für Sünde. Neßir erschrak, und lief, als ob ihn jemand verfolgte, zu seinem Vater.

Als er zum Vater hineintrat, fand er denselben krank auf dem Bette. Mein Sohn, sprach Arast: ich habe mich nach dir gesehnt. Aber warum deine Stirn so finster? Was ist dir begegnet? Mit diesem Auge hast du nicht Gott gesehen! Ich habe ihn gesehen, antwortete Neßir: darum will ich die Wahrheit sagen, und dir nichts verschweigen. Auch verschwieg er nichts, sondern erzählte alles, was ihm begegnet war, auf dem Berge, und bey der Rückkehr. Da hob Arast liebreich die Hand gegen ihn auf, und sagte: Fürchte dich nicht; er hat mit dir geredet, und wird es ferner thun. Ormuzd erkennen und anrufen in jedem seiner Geschöpfe; Licht und Leben, Reinigkeit und Wachsthum fördern in sich und um sich: das ist der Grund des Gesetzes, der vollkommnen Geister einziger Gottesdienst. Aber Sprache der Menschen hat Buchstaben, Sinn der Menschen hat Bilder nöthig. Was kümmerts dich, wo sie hergenommen sind? Wenn nur aus der Licht-Schöpfung Ormuzds! Was zu schaffen ihm nicht zu klein war, das kann Zeichen der Anbetung werden.

Wenn du den Barsom bindest, so verehre den, welcher die Baumäste grünen heißt, und alles eint und ordnet in seiner Welt. Bereite den Saft des unverweslichen Hom-Baums, den Trank der Unsterblichkeit, und harre auf die einstige Vollendung des hier angefangnen Guten, auf dessen ewigen Triumph. O mein Sohn! weiche nie vom Dienste deiner Vorfahren. Mit den Religions-Gebräuchen, die man in unsrer Kindheit uns lehrte, hangen so viele andre Lehren, so viele der schönsten, wirksamsten Eindrücke jenes Alters zusammen. Der Tag, an welchem meine Mutter mich zuerst in den Feuer-Tempel führte, hat meinem ganzen Leben wohlgethan; und mich däucht, es wäre mir nicht so leicht geworden, meinem Vater in seiner Rechtschaffenheit zu folgen, wenn ich angefangen hätte, anders zu beten und zu opfern, als er.

Neßir wurde ruhiger, ob er gleich nicht mit der vollen Andacht in den Tempel gehen konnte, womit er auf dem Berge sein Morgenopfer gebracht hatte. Arast fühlte, daß von Tage zu Tage seine Kräfte

mehr abnahmen. Einst, als die Sonne zum Untergang sich neigte, und der Mond am Himmel stand, ließ er sich vor die Hütte bringen, sahe freudig in die Höhe, und sagte zu seinem Sohn: Hast du, wenn Sonne oder Mond verschwanden, jemals gefürchtet, sie möchten nicht wiederkehren? Das hab' ich nie: sagte Neßir. Weil du (versetzte jener) von Kind auf sie gekannt hast, und nicht ein Mahl vergebens auf sie gehofft. Wer eben so vertraut, wie du mit den Lichtern des Tages und der Nacht, mit dem ursprünglichen, reinen Lichte geworden ist, der hat eben so festen Glauben, daß dieses ewig ihm bleibe; der schließt die Augen im Tode, wie andre sich schlafen legen. Neßir weinte. Arast that ein leises Gebet, wurde zurück getragen in seine Hütte, und starb, ehe der folgende Morgen begann.

Als er begann, und die Todtenherren mit der Leiche beschäftigt waren, da stand Neßir draußen, an die Hütte gelehnt, auf der Stelle, wo die untergehende Sonne vor wenigen Stunden noch seines Vaters Bett beschienen, und dieser ihn gefragt

hatte: ob er jemals gefürchtet, die Sonne möchte nicht wiederkehren? Auch dieses Mahl kam sie wieder. Neßir bedeckte sein Antlitz, und wünschte, daß sein Ende nahe wär', und wie das Ende seines Vaters.

Arast wurde begraben, und sein Sohn Priester an seiner statt. Bey dem Eintritt in den Tempel erschien dieser Neßirn ganz anders, als zuvor. Der weise Mann, welcher die Augen im Tode schloß, wie andre sich schlafen legen, der hatte hier, im Kleinen wie im Großen getreu, seinen Gehorsam bewiesen, Holz und Rauchwerk in das Feuer geworfen, mit seinen Händen oft jenen Barsom gebunden, und jene Gefäße mit Hom-Saft gefüllt. Neßirn war es, als schwebte die heilige Seele über ihm, als würde durch einen Strahl ihrer Wonne alles im Tempel verherrlicht.

Ein Jahr nach des Vaters Tode nahm er, weil dieses zu den vornehmsten Pflichten der Parsen gehört, ein Weib. Sie gebahr ihm keine Kinder, und erlaubte ihm, nach dem Gesetz, eine zweyte zu

nehmen; aber ihr Blick, wenn sie des Morgens sich vor ihn stellte mit übergeschlagenen Händen, und ihn fragte: Was willst du, daß ich thun soll? darauf drey Mahl die Hand von der Stirn auf die Erde, und von der Erde auf die Stirn legte — der Blick seines Weibes alsdann kettete sein Herz an das ihrige so fest, daß es ihm unmöglich war, am Busen einer andern zu ruhen. Endlich gebahr sie ihm eine Tochter, welche der Mutter das Leben kostete.

Zulima, so hieß das Mädchen, knüpfte für ihren Vater, während seiner Betrübniß, ein neues Band der Liebe, das ihn, genauer als die vorigen, mit Gott und Menschen vereinigte, weil er mehr als jemals zu hoffen und zu fürchten, zu bitten und zu danken hatte. Alles auf Erden war um seiner Tochter willen ihm theuer geworden; denn alles sollte ihr wohl thun. Ohne Schmerz ist solch eine Liebe nicht. Oft, wenn das kleine Geschöpf aus der Wiege zu ihm in die Höhe lachte, mit der Unschuld, die, noch unversucht, den ihr angeschaffenen Himmel

im Auge trägt, dann sah er wehmüthig auf die lachende nieder, und seufzte: Ach Zulima, Zulima! daß ich deine Seele rein erhalten könnte, so rein, wie sie mir anvertraut ist! Aber du wirst deines Kinder-Glücks müde werden, und wünschen und suchen, finden und verlieren, und das Bessere für Schlechteres dahin geben. Dann wird dein Wille nicht mehr seyn der heilige Wille dessen, der dich herabsandte!

Zulima wuchs heran, und war schön gebildet, schöner, denn alle Töchter Kirmanns; aber sie war auch demüthiger und gehorsamer, denn sie alle; rein im Innersten, wie ein heiliges Feuer, welchem sich der Priester selbst, aus Furcht, es zu entweihen, nicht anders als mit bedeckten Händen und halb bedecktem Antlitze genaht. Ihr Vater sollte jetzt in den Geheimnissen der Parsen-Religion sie unterrichten. Damit sie Gebetsformeln und Ceremonien verstünde, war es unvermeidlich, daß er dem Mädchen die Namen der Amschaspands, Izeds und Dews auslegte, von den vier Himmelsvö-

geln, von dem goldglänzenden Hom, und dem merkwürdigen Stier erzählte, woraus im Anfang alles hervorging, was auf Erden lebt und wächst u. s. w. Neßir verehrte diese Bilder, als Bilder voll hohen Sinnes; aber konnte und durft' er dieselben seiner Tochter eben so vorstellen? Konnte und durft' er auf der andern Seite das arglose Geschöpf berücken, welches, noch in keiner Sylbe von ihm getäuscht, auf sein Wort alles annahm, oder verwarf? Zulima's Glaube an die erste Quelle des Lichts und der Heiligkeit, an den Schöpfer aller Wesen, der sie untereinander und mit sich vereinigen will, an die Belohnung des Guten in dieser und in der zukünftigen Welt, ihr Glaube hieran war so kindlich, so lauter und fest, und beseligend, daß, ihn mit Fabeln zu beschweren, doppelte Sünde schien. Dennoch mußte Zulima durch solche Fabeln hindurch, wollte sie ein Glied des Parsen-Geschlechts werden. Neßir jammerte, wünschte dem gemeinen Vortrage der heiligen Wahrheiten mehr Einfalt, wünschte das umsonst,

und verzweifelte schon, einen Ausweg zu finden, als eine fremde Hand den unauflöslichen Knoten gewaltsam entzweyschnitt.

Neßir und Zulima.

Zweytes Buch.

Es lebte zu eben dieser Zeit in Smyrna, da gebohren und erzogen, ein Priester der Griechischen Kirche, Namens Diodorus, welcher mit demselben Gefühl an die Apostolische Reinheit der ersten christlichen Gemeinden zurückdachte, womit Neßir in Persien an den einfältigen Dienst der ältesten Magier. Als Jüngling hatte Diodorus oft die Quelle des Flusses Meles besucht, und die Ilias in der Höle gelesen, wo sie Homer gedichtet haben soll *). Nebst dem Homer war

*) Pausanias, im siebenten Buche.

Plato sein Liebling geworden. Aus jenem hatte er Empfindung für Natur, Kenntniß des Menschen und menschlicher Bedürfnisse geschöpft; aus diesem höhere Begriffe von Geister=Welt, von Gott, und seligem Daseyn durch und in ihm; aus beyden, Wohlgefallen an Schönheit und Ordnung. So war er zu den Wissenschaften seines künftigen Standes übergegangen. Seine Anführer, die Gottesgelehrten zu Smyrna, hielten es für rathsam, bey den heiligen Vätern des ersten und zweyten Jahrhunderts nicht lange zu verweilen; aus den spätern aber mit desto größerem Fleiße die streitigen Sätze der verschiednen Kirchen, insonderheit der Römischen, zu erlernen, und dadurch sich in wehrhaften Stand zu setzen. Diodorus mußte unter ihrer Aufsicht ein gleiches thun. In Kurzem war sein Kopf mit allerhand Systemen, und den dazu gehörigen Kunstwörtern, Erklärungen, Ketzer=Nahmen u. s. w. angefüllt. Er unterlag dabey den Versuchungen des jugendlichen Alters, in welchem vorzüglich das Wissen aufbläht; so daß er nach und nach an

spitzfindigen Fragen und müßigem Wortstreite Lust fand. Aber er hatte sein Herz behalten; und wer das hat, für den kommen Stunden, wo er in seinen Busen greift. Diodorus merkte, daß es in dem seinigen kälter zu werden anfing. Da sah er traurig gen Himmel, und als er wieder um sich blickte, las er an allen Wänden: Wenn ich mit Menschen- und mit Engel-Zungen redete, und hätte der Liebe nicht; und hörte überall die Stimme: Hast du mich lieb; so weide meine Schafe. Bey weiterer Prüfung seiner selbst wurd' er inne, daß mit der Liebe sein Glaube geschwächt, vieles ihm durch vermeyntes Aufklären dunkler geworden war, und er in Absicht des inneren Friedens mehr verlohren, als gewonnen hatte. Nun begann er, das neue Testament wieder zu lesen, als ob er nichts wüßte, und die Schriften derer damit zu verbinden, welche zunächst auf die Jünger Jesu folgten.

Diodorus wurde, je vertrauter mit ihnen, desto demüthiger und liebender, und desto milder gegen

die so genannten Irrgläubigen. In Absicht dieser brachte insonderheit Justinus der Märtyrer, welcher, als Verehrer des Plato, am meisten seine Aufmerksamkeit an sich zog, ihn auf andre Gedanken. Er las in demselben folgende Stelle: „Ich bitte Gott, daß man in der Gemeine der Christen mich finde, zu welcher ich von ganzer Seele mich bekenne. Nicht, als ob Plato's Lehre von der christlichen abwiche; sondern, weil sie nicht vollkommen ihr gleich ist, so wenig als die Lehre der Uebrigen, der Stoicker, Dichter, und Geschichtschreiber, von denen jeder, nach dem in ihm wohnenden Funken göttlicher Vernunft, wenn er etwas mit ihr Verwandtes gesehen, etwas Vortreffliches gesagt hat *)." Eben der Justinus behauptet: daß Christus auch vom Sokrates zum Theil erkannt worden; und daß alle die, welche unter Griechen

*) In seiner zweyten Apologie S. 132. nach der Londonschen Ausgabe von Stypanus Thirlbius, 1722.

und Barbaren, vor oder nach Christo, jener göttlichen Vernunft gemäß gelebt hätten, oder lebten, obschon der Gottesverachtung beschuldigt, für Christen zu halten wären *). Diese Fingerzeige führten den Diodorus immer weiter, bis er einsah: Ein Theil der Wahrheit sey überall; die ganze Wahrheit nirgend, als in ihm, in welchem alles gewesen, alles ist und seyn wird. Von nun an war seine Hauptbeschäftigung, solche Theile der Wahrheit in den Religions-Meynungen der verschiedenen Völker aufzusuchen, und sein vornehmster Wunsch, den Ueberbleibseln der alten Weisheit in Persien und Indien selber nachzuspüren. Ein Kaufmann in Smyrna, sein Freund, welcher rohe Seide und Tapeten aus Persien holte, gab ihm Gelegenheit hierzu. Diodorus reiste mit demselben, und eilte zu den Feuer-Priestern nach Kirmon, wo er eben anlangte, als Neßir wegen der Unterweisung seiner Zulima in Sorgen schwebte. Jener und

*) In der ersten Apologie S. 69. derselben Ausgabe.

dieser hatten gleiches, dringendes Bedürfniß, fanden einander bald, und lernten bald, einander verstehen. Den Parsen dürstete nach Griechischer, wie den Griechen nach Morgenländischer Weisheit. Was jeder wußte, lehrt' er getreulich seinen Freund; auch besprachen sich beyde über das Allgemeine von Gottesverehrung, Offenbarung und Ceremonien, mit gegenseitiger Offenherzigkeit. Allmählich kamen sie auf das Besondere der Lehre Zoroasters und der Religion Jesu. Diodorus bewunderte in Zend-Avesta die Einbildungskraft, welche das Ganze gedacht, und den Verstand, welcher es geordnet. Er lobte die Reinheit der Sittenlehre, und die Art, wie den Augen des Volkes so auffallend sichtbar die große Kette gezeigt worden von Gott bis zum Menschen, vom Menschen bis zum Baum und zum Senfkorn, und in dieser Kette der genaue Zusammenhang aller Glieder, und die Pflicht jedes vernünftigen Wesens, an der Fortdauer derselben zu arbeiten, mitzuwirken mit dem Schöpfer und Erhalter. Vorzüglich gefiel ihm das System von

künftiger Wiederkehr des abgefallenen Ahriman und seiner Gehülfen zum Lichte, von der Läuterung böser Seelen, von der Zeit, wo jedes Verderben aufhören, und die ganze Schöpfung gut und glücklich seyn wird. Du hast mir, sagte Diodorus zu Neßir, keins der Geheimnisse deines Glaubens verhehlt, wie sollt' ich dir etwas von den meinigen verhehlen, welche wir Christen nur deswegen Geheimnisse nennen, weil nicht jeglicher sie faßt, da wir sonst öffentlich sie verkündigen allen Völkern? Aber, damit du an unsrer Lehre, die anfänglich den Griechischen Weisen eine Thorheit war, dich nicht ärgerst, muß ich dich bitten, zuerst über folgende Punkte nachzudenken.

„Das Geschaffene kann nicht alles haben, was der Schöpfer; grobe verwesliche Materie nicht, was ein unsterblicher Geist. Der ewige, unerschaffene Geist, ohne welchen nichts wäre, ist allein vollkommen; in allen Dingen außer ihm ist nothwendig Mangel an Vollkommenheit, oder Mischung des Guten und Bösen. Diese Nothwendigkeit ist

dein Urgrund des Argen, dein Vater der Finsterniß, Ahriman, nebst den aus ihm gebohrnen Dews.

„Einer unsrer Philosophen *) stellte Gott unter dem Bilde eines Künstlers vor, der eine gewisse Materie bearbeitet, und von dessen Werke man behaupten kann: das Gute sey Wirkung der Kunst, das Böse Fehler der Materie. Der Philosoph unterschied ferner Endzweck des Künstlers, und Folge der Arbeit. Zum Beyspiel nahm er die Funken, die aus dem Eisen hervorspringen, wenn es geschmiedet wird.

„Die Seelen der Menschen kamen rein und gut aus den Händen ihres Gottes; aber als sie mit der Materie sich vereinigten, einen irdischen, sinnlichen Körper empfiengen, die Bedürfnisse des Körpers fühlten, solche befriedigten, sinnlich wurden, da entfernten sie sich von dem reinen, heiligen, guten

---

*) Maximus Tyrius, ein Platoniker im zweyten Jahrhundert.

Vater der Geister. Sinnlichkeit ist die Gewalt der Dews über die Seelen.

„Vom Sinnlichen den Geist abziehen, wer das kann, der bringt ihn der Gemeinschaft mit Gott näher. Wer aber am Sichtbaren genug hat, und Ruhe findet auf Erden, wie soll den nach jener Gemeinschaft verlangen? Du rufst ihn zum Lichtreiche Ormuzds umsonst. Rufe dennoch; aber thu' ihm keine Gewalt an. Sein Auge würde gen Himmel gerichtet, sein Herz im Staube seyn. Reinigkeit des Gedankens ist nimmer in ihm, wenn er bethet, weil er die Seligkeit, welche von Gott kommt, nicht begehrt.

„Ceremonien sind die Pforte, wodurch man vom Sichtbaren zum Unsichtbaren übergeht. Sind deren zu viel, so bleibt man in der Pforte stehen, und vergißt, wo man hin wollte.

„Wer keinen inneren Sinn hat für die Urquelle des Lebensfeuers, dem ist der heiligste Feuer=Altar weniger, als dem Andächtigen unter Euch ein Küchen=Feuer.

„Zoroaster nahte sich dem Könige Gustasp,

und erwarb sich dessen Gnade; that ein Wunder an des Königs Pferde, wodurch er ihn zum Glauben an Zend-Avesta bewog; nöthigte durch eben dieses Wunder den Held Espendiar zum Versprechen, das neue Gesetz und den Gesetzgeber zu schützen; ließ sich, um seine göttliche Sendung zu bekräftigen, geschmolznes Erz auf die Brust gießen; schmeichelte dem Brahmen Tschengregatscha, damit dieser seine Lehre billigte; ließ überall Feuer-Tempel bauen, und schrieb eine Menge gottesdienstlicher Gebräuche vor; zwang durch sein Ansehen zur Verehrung jener Tempel; rächte sich am Könige von Turan, der ihn nicht für einen Propheten hielt, und stellte, zum Beßten seiner Religion, durch den ehemals gelinderen Gustasp, ein grausames Blutvergießen an.

„Wenn nach Zoroaster ein Mann erschienen wäre, heilig im Wandel und wahrhaftig im Thun, welcher noch eine höhere Weisheit gepredigt, und mit einfältigen Worten, in armseliger Gestalt, von Gott, als seinem Vater, geredet hätte, von dem er gesandt

worden sey, und zu dem er zurückkehre; der Mann hätte die Gewaltigen nicht aufgesucht, den Weisen nicht geschmeichelt, sondern sich unter den Einfältigen des Volks wenige Vertraute gewählt; er hätte diejenigen, die keinen himmlischen Sinn gehabt, wenn sie gleich seinen Anhang hätten vermehren wollen, von sich gewiesen; hätte seinem Gotte keinen besondern Tempel errichten lassen, und die Bürde des äußeren Dienstes erleichtert; keine Wunder gethan, um sich zu verherrlichen, sondern alle, um den Elenden zu helfen; hätte nur Lauterkeit der Seele, Verläugnung des Irdischen, Liebe zum Schöpfer und zu den Geschöpfen, Hoffnung eines ewigen Lebens gepredigt; dann wär' er von den Ruchlosen seiner Zeit ergriffen und getödtet worden; er hätte für seine Feinde gebetet, im Tode noch seinen Freunden ein künftiges Paradies versprochen, und Gott, dem Vater, seine Seele befohlen; wenn ein solcher erschienen wäre, welchem von beyden würdest du mehr vertrauen, Zoroastern, oder ihm?

„Erwäge das", sagte Diodorus zu Neßir,

„während ich nach Indien reise. Wann ich wieder komme, will ich das Uebrige dich lehren." Mit dieser Versicherung gab er ihm ein Blatt, worauf das tägliche Gebet der Christen stand; und sie schieden wie Brüder von einander.

Diodorus sah mit Ehrfurcht und Wehmuth die Ufer des Ganges, wo Griechen ehemals aus den entferntesten Ländern hinkamen, Weisheit zu holen; wo Brachmanen, welche sichs um diese Weisheit sauer werden liessen, ihren Schülern die härtesten Proben auflegten, und endlich der von ihnen errungene Trost nur ein Geheimniß für Wenige blieb. Zu gleicher Zeit ging alles vor ihm vorüber, was auf dem Erdboden geschehen war, um solchen Trost vom Himmel herabzuleiten; alle die Verirrungen der Vernunft und der Einbildungskraft, die freywilligen Verbannungen und Martern, die Kinderpossen und Frevelthaten, das Aechzen der Rechtschaffenen, und die Obergewalt der Betrieger; alles wirkliche und vorgegebene Forschen nach dem, welcher einem jedem so nahe ist, und den meisten

so fern dünkt: und Diodorus freute sich des Mittlers zwischen Gott und den Menschen. „O Du, mit deinem Frieden aus der Höhe, mit deinem sanften Joche! du hast es den Unmündigen offenbart. Auch dieses haben ihrer viele gemißbraucht, indem sie dazu oder davon gethan; aber vergehen wird es nimmer, und finden wird es, wer sein bedarf.“ So sprach er in einer seligen Stunde, welche für die Gefahren und Beschwerlichkeiten des langen Weges ihm lohnte. Von dem andern Lohn, den er gehofft hatte, wurd' ihm wenig; denn unter dem Volke der Indianer war nichts weiter, als verworrner Nachhall ihrer ehemaligen Lehre, unter den Braminen die unbestechliche Verschwiegenheit, unter den Fakirs *) Unwissenheit für Einfalt, Casteyung ohne Selbstverläugnung, und auf einem Lager von Kuhmiste grober Stolz. Die Parsen, die sich hier aufhielten, gaben zu Entdeckungen gleichfalls keinen Anlaß. Sie wichen nur in Kleinigkeiten von denen

*) Indianischen Mönchen.

in Kirman ab, und besaßen nicht so viel Gelehrsamkeit, als jene. An einen ihrer Priester, Namens Esedevaster, hatte Diodorus ein Empfehlungsschreiben von Neßir, mit angehängter Bitte, dem Christen nichts zu verheimlichen. Esedevaster war mit Neßir verwandt, und, was Redlichkeit des Herzens betraf, ihm ähnlich; sonst ein gewaltiger Eiferer für das Gesetz, voll Aberglaubens in Absicht der Gebetsformeln und Ceremonien, denen er in gewissen Fällen eigentliche Wunder zutraute. Seiner Meynung nach konnte dieser Ankömmling, der solches Verlangen nach Wahrheit, solche Hochachtung gegen Zend-Avesta, und so tiefen Blick in Zoroasters Geheimnisse verrieth, durch das Anschauen des heiligen Feuers übernatürlich erleuchtet und bekehrt werden. Indessen bewilligte das Gesetz nur einem Geweihten den Zugang zu demselben. Hierüber entstand im Gewissen des Priesters ein heftiger Streit. Endlich aber, weil Eifer, mit Aberglauben gepaart, fast immer aus Liebe zum Gesetze dawider handelt, erbot er sich dem Diodorus die

Feuerkapelle zu zeigen. Er wagte viel, und brauchte alle mögliche Behutsamkeit, daß niemand von seinem Vorhaben etwas erführe. Dennoch hatte ein andrer Priester, Esedevasters Feind, als die beyden zum Tempel gingen, sie ausgespäht; und kaum traten sie vor das Gitter, um das Feuer anzusehen, so kam ein Haufen gemeiner Parsen, griff sie, und drohte sie zu tödten, wofern der Grieche nicht opferte *). Diodorus nahm, da sein Begleiter verstummte, das Wort, und sagte: Ich bin nicht gekommen, ihr Mehestans **)! euren Tempel zu entweihen. Jeder Ort, wo man, unter welchem Namen es auch sey, zu Gott beteht, ist mir heilig. Euer Gott heißt Ormuzd; nicht also der meine. Aber Ormuzd, welchen jenes Feuer abbildet, ist Urquell des Lichts in der sichtbaren und unsichtbaren Welt, ist Vater der Seelen,

*) Diese Begebenheit hat etwas ähnliches mit einer von Anquetil. S. Zend-Avesta, Th. I. vorläufige Nachrichten, S. XII. f.

**) Schüler Zoroasters.

rein und gut, Erforscher des Guten, das kein Auge sieht, und dessen Vergelter in Ewigkeit. Eben das Wesen nenne ich mit einem andern Namen, zünde ihm kein Feuer an, bring' ihm nicht Weihrauch, noch Opfer; aber ich hebe meine Hände täglich zu ihm auf, mit Reinheit des Gedankens, des Worts, und der That. Wer so die Hände zu ihm aufhebt, der leistet ihm den rechten Dienst: denn unter den Seligen ist sein Name nicht Laut des Mundes; vor seinem Thron ist nicht irdische Flamme, nicht Barsom-Band, noch Hom-Saft, noch Daruns-Brot *), sondern Liebe und Wahrheit; alles ist erleuchtet, erwärmt und lebendig gemacht, und gebunden durch Liebe. Zwar lob' ich euch, daß ihr den äußeren Dienst in Ehren haltet, weil der Mensch auf Erden seiner bedarf, auch die verschiedne Weise desselben mehr oder weniger die Vollkommenheit des inneren Dienstes befördert. Ich lob' euch, daß ihr euern Diuti **) bey seinen Ver-

*) Kleine ungesäuerte Brote zum opfern.

**) Der im Tempel den heiligen Dienst hat.

richtungen sprechen läßt: Ich thue Ormuzds Willen, denn auch ich wende Fleiß an, den Willen meines Gottes in den Gebräuchen, die mich an ihn erinnern sollen, zu erkennen und zu erfüllen; so, daß ich entschlossen bin, eher zu sterben als hier zu opfern. Aber wäre gleich eure Weise die allein Gottgefällige, so bin ich dennoch gewiß, daß, wenn ihr mich tödtet, er meinen Geist aufnimmt; er, welcher in mein Herz ein höheres Wort als in das eure gab; sintemal ihr dem Beleidiger verzeiht, der sich vor euch demüthigt, und ich gelehrt wurde, für meine Verfolger und Mörder zu beten.

Diodorus schwieg. Die Parsen standen eine Zeitlang unbeweglich; keiner wollte zuerst antworten, oder etwas beginnen. Darauf murmelten sie unter einander, und entfernten sich, mit dem Vorsatze, die Weiseren um Rath zu fragen. Esedevaster und der Fremdling gingen heim. Jener kannte das Volk: deswegen ermahnte er seinen Gastfreund, er möchte sich eiligst wegbegeben, aber nicht durch Kirman zurückkehren, weil das Gerücht ihres Vorfalls in

Kurzem dahin erschallen würde. Kaum eine Stunde war Diodorus von dannen, so hatten die Parsen Esedevaster aus seiner Wohnung gerissen, und ihn des Priesterthums entsetzt.

Es währte dieses Mahl länger als gewöhnlich, bis die Priester in Kirman aus Indien Nachricht empfingen. Neßir wartete voll Sehnsucht auf die Wiederkunft des Christen, wie man in der Morgendämmerung Tages-Anbruch erwartet. Ein herrlicher Tag war es, der ihm in die Seele schimmerte; aber in Klarheit aufgehen konnte derselbe ohne Diodorus nicht. Oft wollte Neßir die einzelnen Züge von dem Manne, welchen jener Zoroastern entgegen gestellt hatte, zu einem Ganzen vereinigen; umsonst! Ihm ahndete nur; und je tröstlicher die Ahndung, desto inbrünstiger sein Verlangen! Diodorus kam nicht. Auf einmal breitete sich in Kirman die Geschichte von ihm aus, mit dem Zusatze, daß Neßir ihn empfohlen und gebeten hätte, dem Griechen nichts zu verheimlichen. Neßir erschrak: denn, weil seine Landesleute den

Indianern an Gesetz-Eifer nicht weichen wollten, so war eine schmähliche Verbannung ihm gewiß. Er that das einzige, was ihm übrig blieb, verkaufte sein Erbtheil an einen Vertrauten, faßte Zulima bey der Hand, und floh.

Neßir und Zulima.

Drittes Buch.

Wer, in einer Hütte gebohren und erzogen, sich von Kind an, wie die Seele in den Körper, hineingepaßt hat, daran gebaut und gebessert, darinn gearbeitet und geruht, selber Holz auf den Herd gelegt, und Oel auf die Lampe gegossen, der liebt die Hütte und alles was darinn ist; und muß er mit einer andern, auch mit einer bessern, sie vertauschen, so trauert er, und wünscht sich in jene zurück. Wer

aber, von Haus und Hof getrieben, da steht, kein Obdach, keinen Winkel mehr hat, der ihm zugehört, ein solcher sieht gen Himmel. Neßir wußte längst, daß er auf Erden nicht daheim war; dennoch dünkt' er sich näher dem Himmel, als er kein Feuer mehr auf eigenem Herde anzünden konnte, und von allen seinen Bäumen und Büschen nichts mitnahm, als einen Dornstab. Im Weggehen sah er nach dem Berge, wo sein Vater, von der Morgensonne bestrahlt, ihn zum Priester geweiht; dann auf den Ort hin, wo die Abendsonne des Sterbenden Angesicht verklärt hatte. Wir sehen uns wieder: sagte Neßir, mit der Gewißheit, mit welcher man zu sagen pflegt: bis Morgen! Zulima nur, die gelassen neben ihm ging, das sechszehnjährige, blühende Mädchen zerriß ihm das Herz. Wenn ihr Auge dem seinen begegnete, dann konnt' er sich nicht enthalten, seine Flucht wie ein Werk des neidischen Ahriman zu betrachten. O hätt' er den gekannt, den er suchte, den Armen, Verlaßnen, welcher sprach: Sehet die Lilien, sehet die

Vögel unter dem Himmel an! Kein Sperling fällt auf die Erde ohne den Willen meines Vaters; und auf euerm Haupte sind die Haare gezählt! Neßir hoffte ihn da zu finden, wo er seinen Weg hin nahm; denn er wollte nach Georgien, in ein christliches Land, welches schon zu der Zeit alle Religionen duldete.

Vier Tagereisen hatte Zulima so glücklich überstanden, daß sie gegen alles Ungemach durch Liebe und Gehorsam nicht bloß gestärkt, sondern abgehärtet schien; aber am fünften Morgen wurde gleich nach Sonnen-Aufgang die Luft brennend heiß, der Boden glühte, und ihre Kräfte verzehrten sich, wie der Thau an den Blättern umher. Meine Tochter! sagte Neßir: vielleicht entdecken wir auf jenem Hügel eine Herberge *), die wir bald erreichen können: da wollen wir diesen Tag über rasten. Sie kamen auf die Spitze des Hügels, und sahen vor sich eine große versengte Wüste, ohne Baum und Quell, mit einem

*) Caravanserai. S. Chardins Reisen, Th. II.

einzelnen, weit entlegnen Gehölze. Was Neßir empfand, hätt' ein andrer in lautem Jammergeschrey von sich gerufen. Er verschloß es in seiner Brust. Auch Zulima schwieg, indem sie mit halb erloschnem Blick', als wäre noch Trost darinn, ihren Vater anlachte. Neßir bethete leise zu Ormuzd: Ich habe sie vom Schooß' ihrer Mutter genommen, da sie gebohren ward, und dir sie geweiht, und dir vertraut, daß du sie bewahren würdest, wie du aller Geschöpfe dich annimmst in Frost und Hitze. Nun aber soll sie, die nichts gesündigt hat, verschmachten in dieser Wüste! Heiliger, herrlicher König! wenn du Macht hast, zu walten in deiner Schöpfung, und zu beschirmen die reinen Seelen in ihr; o so zerschmettre den Erzfeind Ahriman, welcher die Quellen austrocknet, die Bäume anhaucht, daß sie verdorren, und Grausamkeit erweist an deinen Lieblingen. Ueberfluß ist für den Gerechten, der rein ist: Ach! und Zulima wird dahin sterben, weil sie vergebens um einen Tropfen Wasser fleht!

Die Noth, welche Neßirn dieses Gebeth auspreßte, die härteste, worinn er jemals gewesen war, ließ ihm nicht Freyheit des Geißes genug, um den ganzen Innbegriff seiner Worte, sammt den Folgerungen daraus, zu erwägen. Langsam ging er mit Zulima den Hügel hinunter, auf den einzelnen Wald zu, der an ihrer Straße lag. Bey jedem Schritte fürchtete sie, ohnmächtig niederzusinken. Er starrte, wie das letzte Mittel zur Rettung, ein kleines Gewölk an, das über dem Walde aufstieg, und zu welchem mehrere Wolken sich sammelten. Unmerklich bewegte sichs fort. Endlich kam es näher, und mit ihm ein sachtes Wehen durch die Wüste. Je näher die Wolken, je schneller. Nicht lange, so hatten sie die Sonne bedeckt, und ein kühler Wind erfrischte die Luft. Zulima richtete sich auf, wie eine getränkte Blume. Welch ein Anblick für Neßir! Beyde verfolgten muthig ihren Weg, und waren drey Stunden vor Mittag im Schatten des Gehölzes.

Am Eingang desselben lechzte noch das Gras, und

gelbliche Blätter hingen matt an dürren Zweigen; aber weiter hinein wurd' es lustig und grün. Verschiedne Bäche kreuzten sich da, und wässerten den Boden, welcher mehrentheils Dattelbäume trug, worunter die beyden Wandrer sich lagerten, und bey Datteln und Quell-Wasser, das nach dem Genusse jener Früchte besonders lieblich ist, den gütigen Ormuzd priesen, der in der Wüste ihnen solch ein Ruhebett und solch ein Mahl bereitet hatte. Unterdessen flog ein Vogel über sie her, einem nahen Baume zu, seine Jungen dort zu füttern. Am Fuße des Baums hatten Ameisen ihr Nest. Der Parse dacht' an gewisse Worte des christlichen Priesters zurück, wie dieser behauptete: Ein und eben derselbe Gott habe die Lerche in den Kornfeldern, und die Raupe an Blüthenästen, Schaf und Tieger, Heuschrecken, Bienen und Ameisen geschaffen, damit ein jegliches in seiner Art seines Lebens sich freue. So komme Frühling und Winter, Regen und Dürre von Einem und eben demselben, welcher denen, die ihn lieben, auch den Nackenden und Hungri-

gen, alles zum Besten dienen lasse. Zugleich erinnerte sich Neßir des Geberhs, das er selbst vor wenigen Stunden auf dem Hügel gesprochen hatte, und fuhr darüber zusammen, als hätt' er eine Lästerung gesagt. Dennoch war es im Geiste seiner Religion. Nun verglich er mit dem seinigen das Gebeth der Christen, und sank in tiefe Schwermuth. Zulima ängstete sich, ohne fragen zu dürfen; bald aber sah er mit Augen voll himmlischen Trostes sie an. O Zulima! kein böser Gott hat das Gras auf dem Wege versengt, auf welchem wir zu diesen Früchten und zu diesen Bächen gelangten, hierher, wo Vögel ihre Jungen versorgen, Auch hat kein böser Gott uns von unsrer Heimath entfernt. Wie dein Vater dich mit aller seiner Liebe durch eine brennende Wüste geführt hat in kühle Schatten, so der Vater der Menschen seine Freunde.

Mitten in der Rede wurde Neßir unterbrochen; denn er hörte Männer- und Weiber-Stimmen, die sich näherten, und sprang auf. Es waren arme Bauersleute; sie wohnten jenseit des Waldes, und

suchten hier Schutz vor der Hitze, und Datteln zur Nahrung. Einige davon gehörten zu einer benachbarten Herberge, welcher sie frisches Wasser, Milch, Reis, und andere Bedürfnisse lieferten *). Diese baten die Fremdlinge, mit ihnen dahin zu gehen, weil es Abend wurde, und ein furchtbares Gewitter am Himmel stand. Neßir und Zulima folgten ihnen. Kaum waren sie unter Dach, so erhob sich ein Sturm, und trieb das Gewitter herbey. Es kam aus Süd-Ost, in schwarzen Wolken, die sich heulend über einander wälzten, und, so weit man sehen konnte, sich ausdehnten. Nur in Westen blieb es still und klar. Während des Donners behielt die untergehende Sonne ihren vollen Glanz, und sandte durch die blaue Luft noch ihren letzten Wiederschein den vorüberziehenden schwarzen Wolken, deren Saum sie vergoldete. Neßirn bebte das Herz vor Entzücken. Er fiel nieder vor dem Einzigen, der mit seiner Abendsonne seine

*) S. Chardins Reisen, an mehreren Orten.

Gewitter=Nacht erleuchtet; mächtig ist, zu walten in jedem Winkel der Schöpfung, und zu beschirmen die reinen Seelen in ihr.

Sobald der Tag wieder graute, zogen die Fremdlinge weiter. Sie reisten von nun an langsamer, nicht anders, als in der Morgen= und Abend=Kühle. Ihr Weg ging fürs erste nach der Stadt Chiras. *) Ehe sie die Stadt erreichten, verirrte sich Neßir im Gebirge, und gerieth auf eine Straße, welche zwischen hohen Felsen in kleinere sich theilte, so daß zur Rechten und Linken, auf= und abwärts verschiedene Gänge führten, worunter es ihm mit einiger Sicherheit zu wählen unmöglich war. Auf Gerathewohl nahm er denjenigen, der ihm für seine Tochter am bequemsten schien. Er tröstete sie mit dem Andenken an die Wüste, und beyde wanderten ohne Kummer; obgleich über ihnen die hangenden Felsen immer näher sich zusammenthaten, bis sie zur Pforte sich wölbten. Neßir und Zulima gingen hindurch.

---

*) Oder: Shiras.

Auf Einmal öffnete sich ihnen ein herrlicher Schauplatz. Ein halber Zirkel von nackten Bergen und von Klippen, deren viele senkrecht, wie Säulen, da standen, umschloß einen verwilderten Lustgarten, voll ungeheurer Cypressen und Ahorne. Die ältesten dieser Bäume ließen von drey Männern mit ausgebreiteten Armen sich nicht umschlingen, und bis an ihre Spitze langte kein Bogenschuß *). Der Garten selber hatte vier Erhöhungen; auf jeder einen Teich, mit kostbarem Marmor eingefaßt; auf der obersten lagen Trümmer eines Tempels. Vor plötzlichem Erstaunen blieben unsre Wandrer, ohne einen Schritt weiter zu thun, in der Oeffnung des Gewölbes, und überschauten das Ganze. Nun wollten sie hin, und die Herrlichkeiten einzeln betrachten: da bemerkte Neßir an der Felsen-Wand neben sich eine ausgehauene weibliche Figur mit Wage und Schwert. Gegenüber war eine ähnliche mit Zepter und Apfel. Zulima fragte nach beyder Bedeutung, und als sie

*) Chardin.

hörte, jene sey die Gerechtigkeit, hatte sie eine kindliche Freude, in ein Land zu kommen, wo man ihren Vater gewiß nicht verbannen würde. Gutes Mädchen! sagte Neßir: mir ist erzählt worden, daß ein Volk, welches Künste liebt, gemeiniglich mit seinen Tugenden umgeht, wie mit seinen Helden, von denen es die mehrsten Bilder machen soll, wenn sie gestorben sind. Die zweyte, fuhr Neßir fort, könnte, nach dem, was mich Diodorus gelehrt hat, das Glück vorstellen; denn in ihren Händen ist Oberherrschaft, und Preis der Schönheit; und jene bringt, so wie diese, alle Güter der Erde mit sich. Die Griechen hielten das Glück für eine willkührlich handelnde Göttinn, weil mancher den Zepter erhält, dem wohl eher mein Knotenstab gebührte, und manche Schönheit, welche den Preis nicht sucht, und eben deswegen am vorzüglichsten ihn verdient, seiner entbehren muß. O Zulima! könntest du jemals ihn suchen in der neuen Welt, die sich vor dir aufthun, und wo so vieles dich blenden wird; könntest du es, so wärest

du besser verschmachtet in der Einöde. O Zulima! denk' an unsre arme Hütte, an meine Liebe gegen dich, an deine Freuden; und was nicht mit solcher Liebe solche Freuden dir giebt, das stoße von dir!

Noch verstand das unschuldige Mädchen diese Worte nicht völlig; aber ihr Vater wußte, sie würde sich derselben erinnern, und sie verstehen, sobald es ihr Noth thäte.

Als beyde den Felsengang verließen, war die Sonne fast hinter den Bergen, der Mond am Himmel, und Luft und Licht eben so, wie an dem Abend, an welchem Arast seine grünen Bäume zum letzten Mahl sah. Neßir verbarg, was in ihm vorging; er wollte Zulima nicht traurig machen. Dennoch hörte sie etwas im Ton seiner Stimme, das ihr Innerstes bewegte. Das Gespräch wurde leiser und abgebrochner. So durchwandelten sie den Garten, und kamen schweigend an die Trümmer des Tempels. Dieser, ganz von Marmor, war vermuthlich das Werk eines Schülers des Telephanes

aus Phocis *), und für einen Griechen aus dem Gefolge des Macedonischen Eroberers verfertigt worden. Er hatte vier Säulen gehabt. Zwey derselben standen noch, eine gegen Süden, die andre gegen Norden; zwey lagen auf dem Boden, ziemlich unversehrt. An jeglicher erkannte man eine Figur in halb erhobner Arbeit. An der ersten eine Pallas mit Helm, Schild und Lanze; an der zweyten eine Göttinn mit unbedecktem Haupte, Panzer und Waffen zu ihren Füßen, die einen Oelzweig in der Linken hielt, in der Rechten eine zur Erde gekehrte Fackel, um die Rüstung zu verbrennen. Die Bilder an den liegenden Säulen waren Apollo mit der Leyer, und ein Weib mit halb offener Brust und einem Horn voll Blumen. In der Mitte des Tempels erhob sich ein runder Griechischer Altar. Neßir glaubte, das System seines Freundes Diodorus hier versinnlicht zu sehen. Krieg und Frieden,

*) Welcher, nach Persien berufen, für den Darius und Xerxes gearbeitet hat. S. Naturgeschichte des Plinius, B. 34. C. 8.

das ist, immerwährendes Leben; Wirken der Kräfte in, durch, mit, und wider einander; Auflösung, und neue Vereinigung; unaufhörliches Schaffen; Ueberfluß, wenn es einem genügt an den Gaben der Natur; Harmonie im Ganzen, und Mißtöne, zur Verstärkung des Wohllauts; überall Schweben des Urgeistes, Zeugen, Ernähren, Ordnen; Ruhe zum Kampf, und Kampf zur besseren Ruhe; Tod zur Auferstehung, und zur dauernden Seligkeit. Ueberall Gott und Gottesverehrung unter mancherley Bildern und Namen!

Zulima blickte mit einiger Verlegenheit nach dem Berge, hinter welchem nun die Sonne vollends verschwunden war, und wies ihrem Vater den Abendstern. Dieser verstand sie, und da er keinen andern Ausweg aus dem Garten entdeckte, als hinter dem Tempel einen schmahlen, durch Felsen gehauenen Gang, so wagte er mit seiner Tochter sich hinein. Ungefähr tausend Schritte waren sie hinauf und hinabgestiegen, als sie nicht weit von sich ein Licht schimmern sahen. Neßir folgte demselben, und

kam an die Zelle eines alten Dervisch, der eben sein Gebeth verrichtete, gleich aber davon abbrach, und mit demüthiger Geberde auf den Fremden zuging. Es wird Nacht, sagt der Alte: und rings umher findest du keine Herberge. Nimm jene zweyte Zelle, die leer ist; ich will meinen Vorrath mit dir theilen, und dich morgen, so frühe du es verlangst, auf die rechte Straße bringen.

Für den Parsen war es ein wohlthuender Gedanke, von den Händen eines Mohamedaners gespeist zu werden. Nach geendigtem Mahle sagt' er: Liebe Zulima, sey getrost! Alles Volk bethet doch einen Gott an, welcher den Müden zu erquicken, und den Verirrten zurecht zu weisen gebeut. Auch der Grieche, dessen Tempel wir sahen, hätte uns seine Thür nicht verschlossen. Ich glaub' es, erwiederte sie: aber, vergieb mein Vater! wie konntest du so lange weilen bey den Götzenbildern und dem Götzenalter, die uns ein Gräuel sind? Ein Gräuel mit Recht, antwortete Neßir: wegen ihres Mißbrauchs. Nur hüte dich vor Aberglauben! Nicht

das Auge verunreinigt; sondern das Herz. Viele der Unsrigen üben durch die Art, wie sie Feuer, Wasser, Berge, selbst die himmlischen Geister, die Amschaspands und Izeds anrufen, einen gröberen Bilderdienst, entfernen sich mehr vom inneren Wesen, als mancher Grieche bey seinen Götzen von Marmor, welche ihm etwas von überirdischer Vollkommenheit, von göttlicher Schönheit und Kraft in körperlicher Hülle darstellten, und der Seele, vermöge des Auges, das Unsichtbare zu empfinden gaben. Jeder Altar, fuhr Neßir fort: ist ein Beweis, daß Menschen Gott suchten; darum ist keiner mir ein Gräuel. Ueberdieß halte ich dafür, daß weder ein metallenes Gefäß, wie jene in unsern Feuerkapellen, noch ein steinerner Opfertisch, wie der, von welchem du redest, an ihm selber heilig oder unheilig sey. Hätten aber die Griechen auch den ihrigen befleckt, so reinigten ihn Thau und Regen viele Jahrhunderte durch; und wir, liebe Zulima, dürfen uns kein Gewissen daraus machen, auf ihm ein Werk der Liebe und des Gehorsams zu verrichten.

So sprach er, und führte seine Tochter zu den Trümmern des Tempels zurück. Man sah jedes Blatt auf den Bäumen, und hörte keines. Er trug Zend-Avesta; sie, ein Kästchen voll Weihrauch, welches nicht ohne Absicht aus Kirman war mitgenommen worden. Neßir that jetzt, was er thun zu können in dem Augenblicke gewünscht hatte, da, bey seinem Eintritt in den Garten, Sonne und Mond ihn so lebhaft an die Sterbenacht seines Vaters, und an eins von dessen letzten Geboten erinnerten. Nachdem er verdorrtes Gesträuch auf den Altar zusammengetragen und angezündet, warf er einige Körner Weihrauch in die Flamme, und sprach, mit festerem Glauben als je, drey Mahl die Worte: Ueberfluß und Behescht *) sind für den Gerechten, der rein ist; der Heilige ist rein, der reine und himmlische Werke thut **). Dann redete er zu der Seele Arasts: Heilige

*) Der Theil des Himmels, wo Ormuzd und die Seligen wohnen.

**) Aus Zend-Avesta.

Seele, die du mich ermahntest, nie vom Dienste unsrer Vorfahren zu weichen! Ich gehorchte dir bis zur Stunde, da ich meine Hütte verließ. Siehe! nun gebe ich, was ich zu geben vermag; diesen Weihrauch. Meine Demuth gefalle Ormuzd! Er sende mir einen Strahl von dem Urlichte, zu welchem du vollendet bist!

Wie der Morgen schimmerte, waren Neßir und Zulima, vom Dervisch geleitet, auf der rechten Straße nach Chiras, und in der Herberge daselbst, ehe die Sonne den Boden völlig erwärmt hatte. Zwey Tage ruhten sie dort. Zur Fortsetzung der Reise erhandelte Neßir ein Maulthier, und Zulima einen Schleyer, nach der Sitte des Landes. So zogen sie weiter, durch die schöne Ebne von Persepolis, und kamen, ohne irgend ein Abenteuer, nach Ispahan. Damals war Ispahan nicht mehr, was es vor Tamerlan gewesen, und noch nicht, was es durch Abas den Großen wurde; dennoch mit seinen Pallästen, Bädern, Moscheen, öffentlichen Plätzen, Grabmahlen und Lusthäusern,

ansehnlich genug, um dem Mädchen aus Kirman einen Begriff von den Herrlichkeiten der Welt beyzubringen. Sie aber ging unter denselben daher, wie unter den hohen Bäumen des Gartens jenseit Chiras, unversucht, immer getreu der verlornen Hütte.

Neßir gesellte sich zu einer Caravane, und reiste mit derselben bis Jirvan; von da wieder mit seiner Tochter allein bis an den Berg, welcher Armenien und Georgien scheidet, und zum Gebirge Taurus gehört. Als sie, am Fuße des Berges, in einem Flecken zu Mittage aßen, hielt vor dem Hause, worinn sie sich befanden, ein großer Zug von Kameelen, Pferden und Maulthieren. Es war ein Gesandter des Königs von Carthuel in Georgien, der vom Persischen Hofe an den seinigen nach Tifflis zurückkehrte. Das Mädchen aus Kirman hatte, weil hier niemand dergleichen trug, seinen Schleyer abgelegt, und zog den Blick des Gesandten auf sich. An Wuchs konnte sie nicht leicht von einer Georganerinn übertroffen wer-

den, und was ihr, verglichen mit einer solchen, an Feinheit der Züge und Zartheit der Farbe entging, das ersetzte doppelt die frische Blüthe der Unschuld, ihr Auge voll Liebe, ihre jungfräuliche Stirn, der Mund, dem man es ansah, daß er nie zu einer Lüge sich aufthat, und ein über ihre ganze Gestalt ausgegossenes, ich möchte sagen, heiliges Wesen, welches dem Unreinen Zunder für die Wollust, dem Reinen Ahndung des Himmels gab. Sizi, so hieß der Ankömmling, erbot sich, Vater und Tochter in seinem Gefolge mit nach Tifflis zu nehmen, und befahl, zwey seiner besten Pferde für sie zu bereiten. Dieses Anerbieten, auf die Art, wie es geschah, litt keine Weigerung. Neßir und Zulima reisten also mit ihren neuen Gefährten über den Berg. Jenseits, am Ufer des Flusses Acalstapha, welcher vor dem Flecken Dilyian vorbeyfließt, entdeckte Neßir auf einem rohen Steine folgende Griechische Inschrift: Euphrates und Parmenio, beyde aus Macedonien, flohen nicht vor dem Tode. Sie verließen nur den Zer-

störer von Persepolis. Für den Parsen, dessen Volk den Alexander, wie jeden Eroberer, verabscheut, war diese Innschrift das Merkwürdigste auf dem ganzen Wege von hier bis Tifflis, wo er, gestärkt im Vertrauen auf Ormuzd, anlangte, in der festen Hoffnung, jetzt am Ziel seiner Wanderschaft zu seyn.

Aber die Prüfung war noch nicht zu Ende. Gleich am zweyten Abend nach seiner Ankunft wurde Neßir von einem aus dem Gefolge des Sizi aufgesucht; der rief ihn bey Seite, und sprach: Guter Alter! gewiß hat die Ungerechtigkeit der Menschen dich aus deiner Wohnung vertrieben, wie meinen Vater einst aus der seinigen, als er mit meiner Schwester und mir aus Circassien hierher flüchtete. Zum Lohn für die treuen Dienste, die er hier einem Großen des Reichs geleistet hatte, nahm dieser mit Gewalt meine Schwester, welche schön war, und sandte sie als Geschenk an einen Minister des Persischen Königs, um sich in einer Hof-Angelegenheit denselben günstig zu machen. Mein Vater starb darüber

vor Gram. Damit auch du nicht vor Gram sterbest in der Fremde, komme ich, dich zu warnen; denn ich weiß, daß Sizi mit dem Fürsten von deiner Tochter geredet, und der Fürst ihm versprochen hat, sie zu sehen. Geschieht es, so ist deine Zulima dahin! Mache dich auf, eh' es Morgen wird, und fliehe nach Shirvan *), und zeuch bis an den Caucasus; da wirst du, nicht weit von Derbent **), gastfreye Leute finden, welche dich aufnehmen.

Der arme Neßir that also. Er zog mit seiner Tochter nach Shirvan, bis an den Caucasus. Am Fuße desselben gerieth er, nach vielen beschwerlichen Tagen, in der Abenddämmerung, auf einem waldichten Hügel in die Irre. Zulima konnte ihre Thränen nicht zurückhalten; es war seit dem Abschiede von Kirman das erste Mahl. Ihr Vater

*) Das Albanien der Alten. Es stößt an Georgien.

**) Am caspischen Meer, der Gränz-Ort zwischen Dagestan und Shirvan.

blickte sie an, als wollte sein Herz brechen, und von ihr hinauf, durch die Wipfel der in einander geflochtnen Bäume, zu den kommenden Sternen. „O Diodorus! daß du nicht Alles mir sagtest! nicht alles von deinem Glauben an die erbarmende Seele dessen, welcher durch Leiden einging zur Herrlichkeit"! Während dieser Klage hörte Neßir plötzlich, er wußte nicht, ob den Gesang eines Vogels, oder den Ton eines Instruments? Noch hatte ihm kein Vogel so gesungen, kein Instrument so getönt *). Er eilte darauf zu, arbeitete sich durch kleines Gesträuch um den Hügel herum, und kam auf den jenseitigen grasigten Abhang desselben, wo ein Mann neben seiner Hütte an den Stumpfen eines Baums gelehnt, auf einer doppelten Flöte blies. Als die Fremdlinge dem Manne sich näherten, nahm er die Flöte vom Munde, ging ihnen entgegen, und nöthigte sie, bey ihm zu herbergen. Die Hütte war

*) Die Parsen brauchen zu ihrer Musik Trommeln von Thon oder Holz, kreischende metallene Flöten, und Klapper-Bleche.

schlecht, aber reinlich; niemand darinn, als ein Mädchen, ungefähr in gleichem Alter mit Zulima. Der Wirth hing seine Flöte neben ein kleines hölzernes Kreutz, um welches sich eine Krone von Dornen wand, redete freundlich mit den Gästen, und setzte ihnen vor, was er hatte. Am folgenden Tage bat er sie, noch zu bleiben; am dritten wieder; am vierten mußte Neßir mit ihm auf den nächst angränzenden Hügel steigen, auf dessen Spitze eine Säule errichtet und mit alt-Persischen Worten beschrieben war, folgenden Innhalts: Parmenio, der Macedonier, brachte zuerst die Flöte hierher zu den Festen der Mond-Göttinn *). Ehret unter diesem Stein das Grab des Fremdlings, und nehmt, zu seinem Andenken, den Wanderer auf. Neßir erinnerte sich der Innschrift am Flusse bey Dilyan, und sein Führer sagte zu ihm: Wir bethen längst keine Mond-Göttinn mehr an; ich und meine Nachbarn sind

*) Strabo's Erd-Beschreibung. B. II.

Christen, die übrigen im Lande größtentheils Mohamedaner: dennoch hat in unserm Bezirke, seit der Zerstöhrung von Persepolis, mit der Flöte die Gastfreyheit sich erhalten, ohne Rücksicht auf Vaterstadt oder Glauben. Nirgend kannst du sicherer seyn, als hier. Ueberdieß verlangt dieser Boden wenig Wartung, und bringt alles im Ueberfluß. Du siehst, wie die Weinstöcke sich an den Bäumen wild in die Höhe schlängeln. Gefällt es dir, so schlage deine Hütte neben der meinigen auf, und baue den Acker, den ich von einem Herrn in Derbent zur Lehn trage; denn ich werde alt, und habe genug an der Viehzucht. Wir sind beyde ohne Weib; unsre Kinder lieben einander. Laß sie Schwestern, uns Brüder werden, und den, welcher seinen Freund überlebt, für dessen Tochter sorgen.

Neßir fiel dem gutherzigen Ibben, dies war der Name seines Führers, um den Hals. Auf dem Rückwege bestimmten sie den Platz, wo Neßir bauen sollte; und Zulima freute sich, bey ihrer Gespielinn Fatme zu wohnen.

Der Parse hatte so oft, mit Blicken, die etwas besseres als Neugier verriethen, auf das Kreutz hingesehen, daß Ibben es für Sünde hielt, ihm die Bedeutung desselben länger zu verschweigen. Aber ach! wie verschieden war sein Christus im Dornen-Kranze von dem heiligen, leidenden Manne des Diodorus! An Ibben lag die Schuld nicht. Er hatte mit einfältiger Treue gelernt, was man ihn gelehrt; gehalten, was ihm die Priester befohlen, nach seinem Gewissen gethan, und Gegenwärtiges und Zukünftiges Gott anheim gestellt. Aber der Geist des Christenthums war in Georgien und den benachbarten Ländern, wenn er jemahls da gewesen, gänzlich verloren gegangen. Einige Kirchen-Gebräuche; Wachslichter, vor Bildern angezündet; Stundenlange Gebethe, und strenges Fasten; hierinn bestand ihre ganze Religion *). Kein Schatten

*) Die Unwissenheit dieser Leute ist so groß, daß sie die Römisch-catholischen Missionarien nicht für ächte Christen halten, weil dieselben nicht eben so fasten, wie sie. Ihre Priester berauschen sich

von der Hoheit desjenigen, der, ehe die Völker vor ihm knieten, seinen Jüngern die Füße wusch! Kein Funke seiner Liebe, kein Tropfen seines Trostes; nichts von dem himmlischen Sinn, welcher nur Eines bedarf, und der Welt das ihrige läßt; noch von der Zuversicht, womit seit mehr als tausend Jahren unzählige der Weisen und der Einfältigen auf den Namen eines Gekreuzigten dahin starben!

Also fand Neßir eine Stätte der Ruhe; den Frieden aber, dessen sein Herz bedurfte, fand er nicht. Jedoch ahndete ihm, daß er bald dazu gelangen, daß bald in Erfüllung gehen würde, was er einst in Kirman gewünscht: sein Ende möchte seyn, wie das Ende seines Vaters.

Unterdessen wurden die beyden Mädchen immer vertrauter. Fatme, ein argloses, frohes, liebendes Geschöpf, ehrte Zulima, gleich einem Wesen höherer Art. Zu demüthig, um ihr nacheifern zu

---

bey jeder Gelegenheit, und haben junge Sclavinnen, ohne daß jemand Aergerniß daran nimmt. S. Chardins Reisen, im zweyten Theil.

wollen, that sie nur, was ihre Freundinn billigte. Wo Zulima war, glaubte sie, nicht sündigen zu können. Diese wiederum fühlte neues Leben in sich, wenn Fatme, das Kind der Natur, in Gottes Welt hineinlachte, so unbesorgt, als wäre weit und breit kein Leiden darinn. Beyde gingen eines Tages an einen von Hügeln umschlossenen, rings mit Büschen bewachsenen Teich, und badeten sich. Als sie eben im Wasser waren, hörten sie am jenseitigen Ufer etwas rauschen, und sahen einen Jüngling vom Hügel herab, mit einem Bogen in der Hand, auf sie zueilen. Sie sprangen aus dem Teiche, warfen ihre Kleider um, flohen, und kamen glücklich in ihre Hütte. Das ist Mehru aus Derbent, sagte Ibben, mein Lehnsherr, welcher ein Landhaus in unserer Nachbarschaft hat, und in den hiesigen Wäldern zu jagen pflegt; ein Christ, wie ich; ehemals fromm, ohne Tadel; jetzt aber völlig in der Gewalt einer jungen leichtsinnigen Sclavinn aus Georgien, die nach und nach alles Gute an ihm verderben wird. Zu fürchten hast du indessen nichts, liebe Zulima;

denn noch hat er unter meinem Dache mir keinen Strohhalm weggenommen, ob wohl er es gedurft; indem er in dieser Gegend über seiner Vasallen Ehre, Gut und Blut unumschränkter Herr ist. Nur hüte dich vor jenem Teich, und bleibe in der Nähe von unsrer Wohnung.

Ein Christ? dachte Neßir. Ein christliches Land? In ihren Häusern das Bild des Kreutzes mit Dornen, und weit um sie herum auch das Reinste nicht vor ihrer wollüstigen Begierde sicher? Und sie rühmen sich, Eines Geschlechts, Kinder Eines Vaters zu seyn, da vor dem Mächtigen der Schwache flieht, wie das Wild vor dem Jäger, und dem Großen Recht ist, was dem Wallfisch im Meer, die Kleineren zu verschlingen? Wie viel besser und heiliger meine Brüder in Kirman! Selbst die Anhänger Mohameds *), wie viel gerechter, denn diese! Gott! kann ich meine Zulima nicht schützen, o so

*) Neßir hatte nur die Persischen Mohamedaner kennen lernen.

rufe mich weg von der Erde, und bring' ihre Seele dereinst unbefleckt wieder zu mir!

Abermahls war die untergehende Sonne mit dem Monde zugleich am Himmel: da saß Zulima neben Fatmen in der Wiese, und erzählte ihr von dem Garten jenseit Chiras, von den Götzenbildern, und dem Griechischen Altar. Kommt! sagte Ibben, wir wollen Neßirn entgegen; und er führte sie nach dem Hügel, auf welchem der Parse gewöhnlich sein Abend-Gebet verrichtete. Hinauf stiegen sie nicht, aus Furcht, ihn zu stöhren. Die Sonne schwand; sie warteten vergebens. Nun eilten sie auf die Spitze, und suchten, und fanden ihn, daß er da lag, wie ein Schlafender; aber kalt, blaß, ohne Athem, wie einer, den Gott gerufen hat, und der hingefahren ist in Frieden. Zulima schrie laut; und stürzte zu seinen Füßen. Aber ihn weckte keine Stimme der Liebe mehr! Ihre Freundinn lag neben ihr. Ibben sah mit gefalteten Händen starr auf die Leiche. So gingen die Sterne über ihnen auf.

Von der Stunde an war Ibben Zulima's

Vater: Sie aber weinte Nacht und Tag um ihren treuen Gefährten, lief, aller Warnungen ungeachtet, jeden Morgen und jeden Abend hin, wo dessen Gebeine ruhten, mit Fatmen, und allein, als hätte sie ferner in der Welt nichts zu fürchten, oder als wäre sie dort in der heiligsten Freystätte. Am sechsten Morgen, da Ibben vor seiner Hütte arbeitete, kam ein Geheul über die Wiese, und mit ihm Fatme, welche die Hände rang, und ein Mahl über das andre: Zulima! rief. Zulima war von drey gewaffneten Männern aufgefangen, und weggeführt worden.

Ehe noch Fatme reden konnte, hatten die Männer schon ihre Beute auf halbem Wege nach Mehru's Landhause; eine Stunde darauf, an Ort und Stelle. Das liebende, geliebte Mädchen wurde von zwey Verschnittenen empfangen, in ein Bad gebracht, gezwungen, sich zu waschen, und aus goldnen Gefäßen zu salben; dann von Sclavinnen mit Perlen und kostbaren Kleidern geschmückt, und der Georgianerin, Namens Dareian, zugesellt.

Mehru trat ins Zimmer. Ein schöner Jüngling, welcher, für alles, was edel ist, gebohren, seine Bestimmung vergessen, aber nicht verläugnet zu haben schien. Tröste dich, sagte er zu dem Mädchen aus Kirman, dir soll kein Leid wiederfahren. Laßt sehen, welche von beyden die schönste ist! Augenblicklich warf die Georgianerin ab, was sie um und an sich hatte, und stand da, wie vor dem Zeuxis die Griechischen Mädchen, nach denen er seine Helena mahlte. Zulima glaubte, vor Schaam zu versinken. Sie barg das Gesicht in ihren Schleyer, und als Mehru denselben aufheben wollte, faßte sie Muth; denn sie erinnerte sich der Rede ihres Vaters bey dem Bilde mit Zepter und Apfel. Grausamer! sagte Zulima, wer gab dir Gewalt über mich? Habe ich etwas von dir begehrt? Ich fordere mein Gewand, und will in meine Hütte zurück. Mein Vater flüchtete hierher, weil Christen hier wohnen, weil man unter Christen ihm Sicherheit versprach; und du lässest, mitten in meinem Jammer über seinen Tod, von seinem Grabe mich

wegreißen. Er aber ist bey Gott, und bethet für meine Unschuld. Hörst du mich nicht, so wird ihn Gott hören; und wehe dir!

Bey den letzten Worten zerflossen ihre gen Himmel gerichteten Augen in Thränen. Dareian erhob ein lautes Gelächter; aber Mehru strafte die Buhlerinn durch einen Blick voll Verachtung, und ging stillschweigend hinaus.

Ueberall verfolgte ihn das Auge, das weinend zum Himmel flehte, und überall das Lachen der unverschämten Dareian. Er hatte bisher Wollust empfunden, jetzt empfand er Liebe; die erste Liebe, deren Macht so groß ist, und die, wenn ein heiliges, Engelreines Mädchen sie einflößt, in der Seele des Menschen, um sie zu läutern, Wunder thut.

Zulima bekam ihr eignes Gemach, welchem Mehru nicht anders, als mit Ehrerbietung sich näherte. Dennoch war es ihm unmöglich, ihre Thränen zu stillen. Endlich sprach er: Vergieb, was ich gethan habe! du bist frey; mein Gesinde

wartet auf deinen Wink, um dich zu geleiten, wohin du begehrest. Aber, Zulima! du hast nicht umsonst den Nahmen der Unschuld vor mir ausgesprochen. Ach! wenn du meiner dich erbarmen, und dein Werk vollenden wolltest, nur so lange weilen, bis ich Dareian verabschiedet! Sicherer, als von nun an in meinem Hause, warst du in der Hütte deines Vaters nicht. Zulima! deinen Vater selbst rufe ich zum Zeugen an, daß er, wenn ich lüge, den Zorn Gottes auf mich herabbethe.

Die gute Zulima fühlte, sie wußte nicht was für ein Mitleiden, das auf eine besondere Art sie ängstete, und ihr wohl that. Morgen, erwiederte sie, will ich antworten.

Indem sie das sagte, standen Maulthiere mit Sänften im inneren Hofe des Pallastes bereit, um Zulima und Dareian, zur Ergötzung in der Abendkühle, an den Fluß Kur zu bringen. Die Mädchen stiegen aus, wo das Ufer am einsamsten, und ein Gehölz voll Singevögel in der Nähe war.

Da saßen sie auf einem hingespreiteten goldnen Teppich, umringt von Mehrus Verschnittnen und Sclaven. Plötzlich kam aus dem Gehölze eine Rotte von Tartarn, welche über die Sclaven herfiel, einige tödtete, die andern in die Flucht schlug, und mit den Mädchen nach Dagestan eilte *). Beyde wurden auf dem Markte zu Tifflis, die Georgianerinn an Türken, ihre Mitgeraubte an Armenier verhandelte. Jene schiffte man nach Konstantinopel ein; diese war nach Ispahan bestimmt. Aber Zulima sprach zu den Armeniern: Was denkt ihr mit mir zu gewinnen? Der Gram hat mich abgezehrt, und meine Augen sind durch langes Weinen getrübt. Wollt ihr nach Shirvan mich führen, so weiß ich Einen, der euch lohnen wird.

Mehru wanderte unterdessen gleich einem Schatten umher, welchem das Bild der Hölle

---

*) Die Tartarn von Dagestan streiften bis an die Thore von Derbent.

folgt. Kein Wort ging aus seinem Munde; nur daß er dann und wann, knieend vor dem zurückgelassenen Parsen-Kleide der armen Zulima, wie vor dem Kleide einer Heiligen, die er zu Tode gemartert, ihren Nahmen, und Vergebung! Vergebung! rief. Aber Vergebung wurde ihm nicht. Hätte er ein Königreich gehabt, er hätte sie damit erkauft. Sein einziger Trost war der von seinen Sclaven zuvor oft mißhandelte Ibben, wenn er an der Pforte des Pallastes gelegen, und gewinselt hatte, um Zulima zu befreyen. Er und Fatme wohnten jetzt im Pallast, und wurden herrlich gehalten; denn für den unglücklichen Mehru blieb diese Vergütung allein übrig. Und sie liebten Zulima!

Sechs Monden lang war das Haus, wo Mehru nicht lebte, sondern nur athmete, öde und still, wie ein Grabmahl. Da ertönte, wie Jubel der Auferstehung, ein Freuden-Geschrey. Die Armenier brachten ihre Sclavinn.

Ein Jahr nachher zeichnete Raphael im Vatican zu Rom die Bilder, welche mich zur Erzählung dieser Geschichte veranlaßten; und da nahm der glückliche Mehru vom Schooße seiner Gemahlinn Zulima seinen erstgebohrnen Sohn, und nannte ihn Neßir.

Der
Tod des Orpheus.

Ein Singspiel in drey Aufzügen.

Personen.

Orpheus.
Eurydice, seine Gemahlinn.
Deianira, ihre Freundinn.
Amedes, ein Greis, ehemaliger Priester in der Stadt Sais in Aegypten.
Gottheiten und Geister der Unterwelt.
Thracische Männer und Weiber.

Die Hauptscene ist in einer Gegend von Thracien.

Erster Aufzug.

Erster Auftritt.

(Wald. Hohe, alte Eichen, umwunden mit Epheu. Weiter hinten öffnet sich die Aussicht. Rechter Hand ein Rosengebüsch, nebst einem sehr einfachen Tempel des Bacchus, der über dasselbe hervorragt, und nur zum Theil von der

Seite gesehen wird. Linker Hand, der Fuß eines Rebenhügels. Zwischen beyden, ein zum Tempel gehöriger Hain. Ganz in der Ferne, rauhe Gebirge, die sich in den Wolken verlieren.)

Deianira und Amedes.

Deianira.

O gehe nicht vorüber,
Amedes! Siehe, wie verlassen
Ich um die Gattinn deines Orpheus klage!
Ihr Grab und dieser Ort
Sind heilig mir in meinem Leiden,
Wie dir; es blühen nur uns beyden
Die Rosen noch am Tempel dort,
Wovon Eurydice, voll jugendlicher Freuden,
Die schönsten las, und sie mit frommer Hand
Um den Altar des Bacchus wand;
Die Rosen, ach! die Gift und schnellen Tod
Für meine Freundinn bargen, wo die Schlange . . . . .
Du kennest jenen Baum!
Da sank die Holde, lag mit blassen Lippen
An meinem Busen, und vermochte kaum,
Ein letztes Lebewohl zu sagen . . . . .
Amedes, bleibe!

Amedes. Deine Klagen
Sind meinem Herzen werth, o Deianira!
Wie du, so trauert keine
Der Weiber Thraciens um sie, nicht Eine
Der jüngeren Gespielen.

Deianira. Hörtest du,
Wie neben der geliebten Leiche
Sie winselten, wie sie mit Jammerschrei,
Durch öde Wälder liefen,
Daß ihnen nach: Eurydice!
Die heulenden Gebirge riefen?
Ach! aber nicht geschlossen war
Der Aschenkrug, so buhlten ihre Blicke
Schon um den Sänger Orpheus, eifersüchtig,
Als könnte der Getreue je
Für ihre schnöden Reitze leben;
Als könnten sie die Göttliche,
Die er verlor, ihm wiedergeben!

Amedes. Ein leichtes Volk! Es kennet Wollust nur,
Und spricht von Liebe. Dich zu ihm gesellen,

Das kannst du nie. Du wirst auf Erden einsam
Den Frühling kommen und verschwinden sehn,
Umher an Rosenbüschen gehn,
Und keine Rose pflücken; immer suchen,
Was du nicht findest ..... Bey der Freundinn
Asche!
Mich jammert dein.

Deianira. Und dennoch wär'
Ich nicht verlassen, wenn ich nur das Antlitz
Des Orpheus sähe, der in Wüsten,
Vielleicht an ferne Meere floh.
Ihn aufzuspüren, hab' ich alle Thäler
Durchirret, jede Felsenspitz' erklommen,
Und nirgend noch sein Klagelied vernommen.
O, sage du mir: wo ist Orpheus? Dir
Verhehlt er nichts, dem Freund und Lehrer,
Dem zweyten Vater, welchen er, als Jüngling,
Im weit entlegenen Aegypten fand,
Der, edelmüthig, Volk und Vaterland,
Die Flur am Nil, der wohlgebauten Sais
Berühmten Tempel, samt der Priesterwürde,

Dahin gab, seinen Schüler hier zu leiten
Im wilden Thracien, mit ihm die Schaar
Der frechen Männer, als sie den Altar
Durch Menschenblut entweihten,
Zum reinen Dienst der Götter zu bereiten ....
Nein! Dir verschwieg ers nicht.

Amedes. Er that,
Was auch die Besten, wenn sie nur die Stimme
Des Schmerzes hören wollen; sie entziehen
Dem Freunde sich, und fürchten klugen Rath.
Er schwieg.

Deianira. Du aber, fragst du nicht die Götter
Um sein Geheimniß? Wessen Seele,
Verwandt mit ihnen, höher strebt,
Und mehr dort oben, als hienieden lebt,
Vor dem bedecket weder Wald noch Höhle
Des Lieblings Flucht.

Amedes. Was soll ich, Deianira,
Dich täuschen? Ja, ich habe sie gefragt:
Da offenbarte mir ein Traumgesicht
Den Gang des Orpheus.

Deianira. Rede!
Wo ist er? Unsre Männer wandern
Ihm nach, die Wildniß durch; es seufzen
Um ihn die Mädchenchöre; seine Spur
Verrath' ich keinem; störe selber
Ihn nicht auf seiner Trauerbahn.
Von weitem will ich horchen; will ihm nah'n,
Sobald er ruft; sobald er wieder
Sich wendet, mich entfernen,
Und dann in bergenden Gesträuchen
Ihm unsichtbar zur Seite schleichen.
Für meine Liebe, meine Thränen,
Dies Einzige!

Amedes. Wohlan, so wisse!
Der Klagende ging in die Finsternisse
Des Tartarus hinab.
Das Saitenspiel, das ihm Apollo gab,
Soll Herzen da bezwingen,
Bey denen sonst kein Bitten gilt. Er schwor,
Den theuern Schatten los zu flehen;
Wo nicht, dem unversöhnten Pluto

Zum Opfer sich zu weihn.

Deianira. Mir schauert . . . . Ach! wird ers vollbringen?

Amedes. Den Ausgang sehn allein die Parzen;
Erwart' ihn im Cypressenhain,
Mit dem zufrieden, was von ihrem Willen
Die Untergötter mir enthüllen.

Die Leyer tönt am finstern Thor;
Der Hölle Qualen schweigen.
Er geht, sie folgt, er wird empor
Mit ihr zur Sonne steigen;
Doch wehe, wehe, wenn er nicht
Den guten Göttern glaubet!

Schon dämmert ihm des Tages Licht;
Doch wehe, wenn er zweifelt!
Ein leises Wort, ein halber Blick;
Und weggeschwunden ist sein Glück,
Ist ewig ihm geraubet.

(Geht ab.)

Zweyter Auftritt.

Deianira (allein.)

Den Schatten los zu flehen?
Zu bändigen die Ungeheuer
Am nachtumhüllten Fluß,
Der Todesgöttinn ewig festem Schluß
Entgegen? . . . . Zwar hat seine Leyer
Der Wunder viele schon gethan,
Noch mehr die Rede voller Weisheit.
Bezähmt zu seinen Füßen sahn
Wir Thraciens empörte Völker liegen,
Die weder Recht noch Sitte band;
Wir sahn vor ihm sich Menschenwürger schmiegen,
Und von der waffenleeren Hand
Des Sängers ihr Gesetz empfangen . . . . .
Hat Pluto je der Liebenden Verlangen
Erfüllt, so wird vergebens nicht
Die goldnen Saiten Orpheus rühren;
So wird er im Triumph zurück die Gattinn führen.

Ihr Unerbittlichen!
O, darf ich hoffen?
Ist euer Schattenreich
Dem Weisen offen,
Und Klang der Lieder
Noch eure Lust?

Dann kommt Eurydice,
Dann kommt sie wieder
An diese klopfende
Getreue Brust!

(Geht ab.)

Dritter Auftritt.

(Kahle, überhangende Felsen, die in einer gewissen Entfernung anfangen sich zu wölben. Das Gewölbe wird von aufgethürmten Felsenmassen, wie von Pfeilern, unterstützt, und diese verhindern die weitere Aussicht. Tiefe Nacht. Wilde Symphonie, voll Schrecken, Furcht und Verzweiflung.)

Zwey Chöre hinter der Scene, da wo die Felsen sich wölben; höllische Geister; dann Orpheus, und eine unsichtbare Gottheit, die ihm antwortet.

Beyde Chöre hinter der Scene.

Götter! uns Armen
Erbarmen, Erbarmen!

Erstes Chor.

Kurze Rast in unendlicher Noth;

Zweytes Chor.

Tod, ihr Götter, uns! ewigen Tod!

Alle.

Ach! uns Armen
Erbarmen, Erbarmen!

(Höllische Geister mit glühenden Ketten und brennenden Fackeln stürmen hervor, und erleuchten die Nacht. Wilder Tanz während den folgenden Gesängen.)

Eine Stimme hinter der Scene.

O jammert lauter, jammert ins Geheul
Des Sturms, daß ich die tausend Flüche
Nicht höre!

Eine andre. Schweiget, daß sie hören
Die Flüche!

Eine andre. Furie, zurück
Mit deiner Fackel! Wie sie flammt! ich sehe
Des Volkes rächerischen Blick!

Eine andre. Die Fackel näher!

Mehrere Stimmen. Wehe, wehe!
Sie nannten sich Väter, nannten sich Hirten;

Sie spotteten nur der armen Verirrten:
Wehe des Drängers goldnem Stab!

Eine Stimme. Wohin vor deinen grauen
Haaren?
Vergieb, vergieb dem Sohne!

Eine andre. Lasset ab,
Ihr Kinder!

Eine andre. Du, in deinen Rosenjahren!
Was folgst du mir, und deutest auf dein Grab
Mit jungfräulichen Thränen?

Eine andre. Drohe nicht,
O Mutter!

Eine andre. Kehre weg dein blasses Angesicht
Von dem Verräther!

(Die höllischen Geister entfernen sich.)

Beyde Chöre.

Götter! uns Armen
Erbarmen, Erbarmen!

Erstes Chor.

Kurze Rast in unendlicher Noth!

Zweytes Chor.

Tod, ihr Götter, uns! ewigen Tod!

Alle.

Ach! uns Armen
Erbarmen, Erbarmen!

(Pause. Leyer des Orpheus hinter der Scene, im Vorgrunde. Wilde Symphonie, welche in das Spiel des Orpheus einfällt, dann wieder schweigt, und die Leyer allein tönen läßt, eine Zeit lang mit dieser abwechselt, und allmählich in ein leiseres Klagen übergeht. Die höllischen Geister kehren wieder, und horchen. Orpheus, auf dem Haupt' einen Kranz von Pappeln, tritt in einer ruhigen Stellung hervor. Die Geister heben ihre Ketten gegen ihn auf, und schwingen die Fackeln, um den weitern Zugang ihm zu wehren. Sein Spiel wird immer sanfter. Jene bleiben unbeweglich vor ihm stehen, den Blick auf den Boden geheftet; weichen nach und nach zurück, und verschwinden.

Orpheus, indem er den gewölbten Felsengängen sich nähert.

Ihr, deren Namen zitternd nur
Die Erde nennt! furchtbare Mächte,
Bey denen selbst Olympier den Schwur
Der Götter schwören! Ach! verzeiht, wenn in die Nächte
Des Erebus sich Orpheus wagt.
Nicht frevelhaft, nicht trotzend auf die Stärke
Des Arms, zu thun Alcidens Werke,
Ging er hinab; er fleht, er klagt,
Das Saitenspiel zur Wehr, zur Führerinn die Liebe!
Die holde Liebe, nicht verkannt

BAYERISCHE STAATS-BIBLIOTHEK MUENCHEN

An diesem Ufer, deren Hand
Auf Gräbern euch Cypressenzweige bringet,
Und in Elysium den Kranz von Myrten schlinget ....

(Eine leise, wehmüthige Musik in der Ferne unterbricht den Gesang, welcher, nach einer kurzen Pause, in einem noch zärtlicheren Tone beginnt.)

Wenn einst in deiner Unterwelt
Der Nymphe Reitz, Allherrscher, dich entzückte,
Die unbesorgt am Aetna Blumen pflückte;
Wenn noch ihr Lächeln hier die Finsterniß erhellt,
So jammre dich des treuen Gatten,
So folge mir Eurydice,
Bis ihr die Parze wieder winket,
Hinauf, wo Laub und Gras den Thau des Himmels trinket,
Am quellenreichen Rhodope!
Geliehen ist sie doch, ihr Götter, nur geliehen;
Was unterm Monde lebt, wie kann es euch entfliehen?

O, ihr kennt der Liebe Sehnen:
Gebt sie, gebt sie meinen Thränen!
Einstens kehren wir zurück.

Dann begleitet sie zur Feyer
Frommer Schatten meine Leyer:
Und mein Lied ist Lobgesang.

Götter! hört mich, oder lasset,
Laßt mich theilen ihr Geschick;
Hier, am friedlichen Gestade,
Mit ihr wallen ihre Pfade,
Bey der Saiten süßem Klang!

(Tiefe Stille, um die Gottheit anzukündigen, welche unsichtbar redet.)

Stimme aus den Felsengängen.

Die Götter trösten gern.
Du bist erhört, Eurydice nicht fern.
Sie folge dir; doch ungesehen
Und schweigend! Ehe Sonnenlicht
Durch grünes Laub der Pappel bricht,
Ist dirs Verbrechen, umzuschauen.
Verläugnung fodern wir, und Glauben und Vertrauen.

Orpheus, (nach einer Pause, während welcher die Instrumente sein stummes Entzücken zu empfinden geben.)

Erhört? Sie wieder mein? Wie Frühlingstag
Verklärt die Nacht, umglänzt die Klippen,

Und Jubel rauschet mir, bey lautem Herzensschlag,
Der Acheron . . . . . . Von diesen reinen Lippen,
Ihr guten Götter, hohen Dank!
Ich will aus euern finstern Gründen
Voll Glaubens gehn zum Volke, das mich ehrt,
Das ich im Heiligthum den bessern Dienst gelehrt;
Will die Unsterblichen verkünden,
Die mit Gerechtigkeit Gericht im Orkus halten,
Und hier mit treuer Huld noch über Seelen walten.

Vierter Auftritt.

Orpheus, Geister aus Elysium, zwischen ihnen Eurydice, das Gesicht mit einem weißen Schleyer bedeckt, unter dem Schleyer einen Myrtenkranz im Haar.

Geister (von weitem, zu Orpheus.)

Wende die Augen!
Sie kommt.
Wandle von hinnen;

Fürchte die Götter!

Sie folgt.

(Orpheus wendet sich weg; jene kommen näher.)

Eurydice (für sich.)

Er ist es! aber noch versiegeln
Die Höllenmächte mir den Mund.
So wills Proserpina; beschworen ist der Bund:
O Liebe! daß wir nicht ihn brechen,
Und Furien den Meineid rächen!

(Sie und Orpheus ab; die Geister verschwinden.)

Fünfter Auftritt.

(Die Scene verändert sich. Im fernen Hintergrunde, in dicker Finsterniß, eine Höhle, mit steilen Felsen zu beyden Seiten. Die Felsen stoßen an einen wild in einander geflochtnen, schauerhaften Wald. Ganz vorn, ein ehrwürdiger Hain von hohen Pappeln, worauf ein mattes Licht herab dämmert. Die Hervortretenden werden durch eine bange, oft unterbrochne Musik angekündigt.)

Orpheus. Eurydice.

Orpheus (kommt zuerst aus der Höhle, an deren Oeffnung er verweilt.)

Nicht sehen sie? nicht hören? Sollte mein
Die Hölle spotten? Mich betrogen und allein

Zur Erde senden, weil im tiefsten Kummer
Ich hoher Dinge mich vermaß,
Weil ich vergaß,
Ich Thor! daß unbeweglich, wie das Schicksal,
Des Orkus Götter sind,
Daß ihnen Menschenthräne
Kein menschliches Erbarmen abgewinnt?
Grausamer Zweifel! Sie die meinen Schritten
Verborgen folgt, mein eignes Weib nicht bitten
Um einen Laut? wozu? welch ein Gebot?
Elender! kehre nur mit deinem Kinderglauben
Zurück, der Welt ein Mährchen! ..... Aber wie?
Wen treffen diese Lästerungen?
Ist nicht die Götterkraft
Hierunten, in den schauervollen Nächten,
Dieselbe, die auf Erden schafft,
Und hoch am Himmel? ..... Nein, die Gottheit
kann nicht lügen.
Verheißen ward es meinem Flehn;
Ich soll an der Geliebten Seite gehn,
Und mich an ihren Busen schmiegen.

(Er entfernt sich von der Höhle. Eurydice geht, mit dem ihr auferlegten Stillschweigen, ihm nach, und redet, den ganzen Auftritt durch, nur leise, für sich.)

Eurydice.

Himmlische Liebe!
Laß im Zweifel
Dein Licht ihn sehn!

Orpheus.

O du, so treu in diesen Schatten
Von mir gesucht! O, folge deinem Gatten.
Der Weg ist rauh; am Ende Götterlust!

Eurydice.

Himmlische Liebe!
Deinen Frieden
In seine Brust!

Orpheus.

Ach! aber wird sie nicht ermüden,
Ohnmächtig niedersinken, ehe wir
Auf dieser steilen Bahn das Ziel erreichen?
Ihr Götter, nur ein Zeichen!
Nur einen Athemzug von ihr!
Des Weibes Fußtritt!

Eurydice.

O, da klagt er wieder!

Komm, o Liebe, komm hernieder!
Sag' ihm, daß ich seine Spur
Nicht verlasse . . . . . Dürft' ich nur
Einmal seinen Namen nennen!

Orpheus, (welcher langsam näher kommt).

Getrost, Eurydice! die Finsternisse trennen
Sich vor uns her; den Felsenklüften
Sind wir entflohn.

Eurydice. Ich fühle schon
Mich angeweht von reinen Lüften.

Orpheus. Gerechter Himmel! ob sie mir noch folgt?
Ich muß, und darf nicht, muß hinunter starren
In diesen Abgrund zwischen Furcht und Wonne.
Soll ich gewiß mit ihr die Sonne
Der Oberwelt von neuem grüßen? oder . . .
Mir schwindelt! Hier ist Untergang!
Wie lang, ihr Götter, wie so lang!
Der Sehnsucht heiße Qual verdoppelt

Mit jedem Schritte sich. O du,
Süßtönender Apollo, deine Ruh
In meine Seele ...... Götter! Götter!
Ein Tagesschimmer? und die Blätter
Des Waldes hier bethaut?

Eurydice. Es dämmert nur; ein ferner Morgen graut.

Welch ein Wahn, der seinem bangen,
Immer zweifelnden Verlangen
Dämmerung zur Sonne macht!

Orpheus, (welcher geschwinder vorangeht).
Vorüber ist die Nacht.
O sieh der Pappeln hohe Wipfel!

Eurydice. Ich zittre:

Orpheus. Sie vergolden sich.

Eurydice. Unseliger!

Orpheus. Die Erdenwinde säuseln
Um mich herum. Ich höre schon,
Ich höre deiner Stimme Ton.
Wo bin ich? Götter!

Eurydice. Ach, Erbarmen

In deinem Hain, o Hecate!

Orpheus. Schon fühl' ich dich in meinen Armen!
Du hängst an meinen Lippen!

Eurydice. Ach, Erbarmen!

Orpheus, (indem er sich umsieht).

Eurydice!

Sechster Auftritt.

(Aus der Höhle ruft eine fürchterliche Stimme dem Orpheus nach: Eurydice!

Ueberall wird es Nacht, und dreymal läßt ein unterirdischer Donner sich hören.

Orpheus bleibt unbeweglich. Eurydice, wie von einer unsichtbaren Gewalt fortgezogen, entfernt sich, und bebt der Höhle zu.

Als Orpheus sich ermahnt, um ihr zu folgen, erscheinen drey Furien in schwarzem Gewande, welche sich ihm in den Weg stellen.)

Furien.

Im Namen der furchtbaren Hecate!

Sie verschwinden, und kommen wieder, so oft sich Orpheus der Höhle nähern will.

Eurydice (in einiger Entfernung).

Wir sind verloren! Jammer, Jammer!
Verloren! Fels und Hain zerfließen

In Nebel. Todesnebel schwebt
Vor meinem Aug'. Es heult, es bebt.
Die Erde schwindet unter meinen Füßen.
Wohin? Wohin?
Es reißt mich weg von dir; ich bin
Nicht mehr die deine. Stimmen rufen.
Die Stimmen kenn' ich! ...... Orpheus! welche
Kluft!
O, kannst du, Trauter, Lieber!
So komm, noch einmal komm herüber ......

Mehrere Stimmen aus der Höhle.

Eurydice!

(Orpheus, in der heftigsten Bewegung, will zu ihr hin.)

Furien, (wie zuvor).

Im Namen der furchtbaren Hecate!

Orpheus (zu Eurydice).

Umsonst! Es fesseln mich
Der Hölle rächerische Mächte,
Wie dich. Mit diesen in die Nächte
Weit ausgestreckten Armen steh' ich da;
Und will, und will hinüber

Zu deiner Lichtgestalt;
Und kann nicht vor der Allgewalt
Der Götter .... Namenloses Elend! ....
Der Götter, die sich mein erbarmten;
Die sich erbarmten; denen ich
Wahnsinniger, was sie geschworen,
Nicht glaubte, lästernd ihre Huld .....
Gerecht sind sie: Du bist verloren
Durch meine Schuld.

Die Stimmen aus der Höhle.

Eurydice!

(Vor Eurydice fährt ein Blitz nieder, worauf ein Donnerschlag folgt. Orpheus wagt das letzte, sie zu erreichen.)

Furien.

Im Namen der furchtbaren Hecate!

Eurydice (am Eingang der Höhle, mit leiserer Stimme).

Es war die Schuld der Liebe, die uns trennte,
Wenn in der Hölle man verzeihen könnte,
Verzeihbar! ...... Lebe wohl!
Geschehen ist der Götter Wille;
Vorüber nun mein Todeskampf,

Und wiederum entsunken mir die Hülle
Der Sterblichkeit.
Geliebter! mich befreyt
Kein zweytes Flehn. Unwiederruflich sprechen
Die Richter hier.

Orpheus (zittert hin, und zurück).

Entsetzlich! O verweile,
Bis ab von mir die Qualgöttinnen lassen.
Dann will ich, du Getreue! dich umfassen,
An dir mich halten, mit dir . . . . . .

Eurydice. Hoffe nicht!
Das war noch keinem Lebenden verliehn.
Ich wandle, schon ein leichter Schatten;
Du würdest mich umfassen wollen,
Und deinen Armen ich entfliehn.

Orpheus.

So will ich diesen Schatten . . . .

Eurydice. Ehre
Den letzten Wink der Scheidenden, und höre!

Mit dem Zauberklang der Lieder
Wollen dich die Götter senden,

Unter Menschen zu vollenden,
Was dein Saiten-
Spiel begann.
Hier am schwarzen Ufer weihten
Sie zum großen Werke dich.

Mühe wartet dein und Plage;
Doch getrost! wir sehn uns wieder.
Glaube, dulde, bleib' ein Mann;
Und am Abend deiner Tage,
Du Getreuer, denk' an mich!

(Sie verschwindet durch den Eingang der Höhle).

Siebenter Auftritt.

Orpheus. Nachher Furien.

Orpheus.

Verschwunden, ach! o Tag des Himmels,
Von deinem Lichte
Nur einen Strahl!
Ihr Eumeniden, laßt mich folgen,
Sie nur geleiten
Ins Wonnethal!

(Die Nacht wird Dämmerung. Die Furien erscheinen im weißen Gewande, gehen ruhig um den Orpheus herum, und lassen den Hintergrund der Scene frey).

Furien (mit leiser Stimme).

Von sel'gen Lippen tönet:
Eurydice!
Du hast gebüßt: versöhnet
Ist Hecate.

(Die Furien werden unsichtbar.)

Orpheus, (indem er sich der Höhle nähert).

Hier war es, wo der Schatten plötzlich
Hinunter glänzte! Führe mich,
O Liebe . . . .

(Die Höhle fällt zu.)

Nein ich habe nicht gelästert,
Ihr Höllengötter! Schweiß und Thränen
Und Blut sind euer Nektar . . . . . . Ach vergebt!
Wer mag bestehn in solcher Prüfung,
So lang' ihm Erdenstaub noch an der Ferse klebt?
Ihr Gütigen, vergebt!
Noch einmal öffnet mir die Pforte
Des Erebus! noch Einmal. . . . . . Ha! wie stumm,
Wie athemlos! . . . . Eurydice, warum
Dein schreckliches Gebot? . . . . Die Erdensonne
schauen?

Den väterlichen Himmel? ohne dich?
Mir eckelt vor der nackten Wüste
Dort oben; vor dem Morgenroth
Auf jenen Bergen; vor den Auen
Am Hebrus. Ach! warum dein schreckliches Gebot?
Die Erdensonne schauen?
Wohin sie leuchtet, ist Verwesung nur und Grauen.

Wie seyd ihr, stille Todesnächte,
So heilig und so theuer mir!
O, dürft' ich harren auf die Rechte
Der abgeschiednen Seelen hier!

Ich läge, wo ihr Bild entfloh,
Am Felsen, bis die Riegel schwänden,
Bis unsre Schatten, liebend froh,
In Lethe's Hain sich wieder fänden.

Zweyter Aufzug.

(Hain von Cypressen. Im Hintergrunde, ein dicht verwachsnes Gehölz. Vor demselben, auf einem Fußgestell, ein roh gearbeiteter steinerner Aschenkrug, welcher von jungen Cypressenbäumen umringt ist, jedoch so, daß diese den freyen Zugang zu demselbrn aus dem Vorgrunde nicht hindern.)

Erster Auftritt.

Deianira. Nachher ein Chor von Thracischen Männern.

Deianira (sitzend am Fußgestell der Urne).

Was harr' ich länger, ob sie wiederkehre?
Was hoff' ich, wo ein kalter Aschenkrug
Das Herz verbirgt, das einst an meinem schlug?
Es wurde Staub, und kann nicht wieder schlagen ......
So wäre denn des Sehers Weisheit Trug?
Amedes sollte Lüge sagen,
Er, oder seine Götter? ...... Nein!
Amedes sah ein nächtliches Gesicht,
Nur halb enthüllt, und wagte selber nicht
Die Deutung seiner dunkeln Träume ....
Den Schleyer weg, betrogne Deianira!
Dein Alles, was dir blieb von Erdenglück,
Umfassen, still und einsam, diese Bäume;
Kein weiteres Erwarten! Heut, und morgen,
Und immer so, bis du das Leben
Zu Ende weintest! Auch den Orpheus geben

Die Stygischen Gewässer nicht zurück.

O, wie so ganz verschwunden er! so ganz

Dahin! Kein Grab, worin er schlummert,

Kein grüner Hain,

Der an geweihter Quelle sein Gebein

Umsäuselt . . . . . .

(In der Ferne tönt ein klagender Gesang, welcher sich langsam nähert. Deianira steht auf, und sieht nach der Seite hin, von wannen er gehört wird.

Armes Thracien!

Da kommen sie, die den Verlornen suchten,

So treulich suchten, früh im ersten Morgenstrahl,

Im Abendrothe spät; umsonst!

Er ging den Weg, auf dem es nimmer taget,

Dem keine Sterne leuchten . . . . . .

(Sie begiebt sich, um nicht von den Männern gesehen zu werden, in den innersten Hain).

Chor.

Klaget, klaget!

Wir stiegen hinab die Höhl' im tiefen Thal,

Den Gipfel hinauf, der in die Wolken raget;

Sahen ihn nicht, hörten ihn nicht: Klaget, klaget!

(Das Chor zieht mit diesem Gesang vorüber.)

Zweyter Auftritt.

Deianira. Dann Orpheus.

Deianira, (indem sie den Klagenden nachsieht, deren Stimmen in der Entfernung immer leiser werden, und endlich schweigen).

O, schonet mein, ihr Töne
Voll herben Jammers, der den Busen mir zerreißt! . . . .
Erbarmenswerth! Die kriegerischen Söhne
Des Landes, muthlos, wie verwaist!
Die Hütten stumm, die Felder leer,
Und, wie gelagerte Gewitter, schwer
Die Lüfte! Zwischen Reben flüstert,
Im Waldstrom, in der Eiche Wipfel rauschet
Ein banges Todtenlied.
Des Frühlings Reitz, des Lebens Wonne schied
Mit Orpheus. Ach! wohin die goldnen Zeiten,
Als durch den Wiederhall von sieben Saiten
Er noch den Tieger in der Wüste zwang,
Als nah und fern, beym allgewaltigen Gesang,
Vor Lust die Felsen bebten? .... Nimmer, nim̃er ...

(Leyer des Orpheus im Gebüsche hinter dem Aschenkruge.)

Ihr Mächte des Olympus!
Was hör' ich? Irret um der Freundinn Ruhestätte
Sein Schatten? Kommt er selbst, und bringet
Von des Cocytus Strande sie
Zur Oberwelt? Er ist es! näher klinget
Die Leyer .... Aber welche Trauermelodie!
So konnte denn der Götter keiner ... Ach!
Wo berg' ich mich, daß diese matte Seele
Nicht seinem Thränenblick erliege?
Zu lange schon hat sie der Gram erschüttert ......
Die Knie wanken mir, und jede Nerve zittert.

Orpheus (hinter der Scene. Sein klagender Ton geht nach und nach in einen gesetztern über).

Ich will den Lauf als Mann vollenden:
O, könnt' ich diesen Schwur hinab
In ihre stille Wohnung senden!
Vernimm ihn, du geliebtes Grab,
Du heiliger Cypressenhain!
Ich will den Lauf als Mann vollenden,
Um sterbend ihrer werth zu seyn.

Deianira.

Was für ein Lied! Wie heldenhaft

Er kämpfet, wie es los sich ringet!
Die stark geschlagne Leyer tönet Kraft
In meine Brust, mit seinem Geiste schwinget
Der meine sich empor . . . . . Soll ich
Entgegen ihm? . . . . .

(Orpheus kommt aus dem Gebüsch.)

Ihr Götter!

(Sie bedeckt ihr Gesicht, und hält sich an einer Cypresse. Orpheus erblickt den Aschenkrug und Deianiren. Ihn überwältiget sein Schmerz. Er lehnt sich schweigend an das Fußgestell, bleibt eine Zeit lang unbeweglich, schaut alsdann nach seiner Freundinn, und ruft ihr.)

Orpheus. Dejanira!

Deianira (weinend).

Unglücklicher, hier bin ich! Immer werd'
Ich da seyn, wenn du rufest. Könnt ich nur
Dich trösten, so wie mich dein Anblick tröstet!
Mein Herz verblutet sich; und doch
Ist, unter allem Jammer, dein Erscheinen
Für mich Erscheinung eines Gottes noch.
Was aber kann ich? Seufzen, weinen
Mit dir!

Orpheus. Und hättest du nichts mehr als deine Thränen,
Du Holde, Liebende!
Sie wären Trost. Allein Eurydice
Vertraute dir bey frohen Kinderspielen
Schon jeglichen Gedanken; ihr gefielen
Die Blumen weniger, die ohne dich sie pflückte.
So wuchs sie neben dir, dem Bäumchen ähnlich,
Das, gleiches Alters mit dem andern,
Sich nie von seinem Nachbar trennet;
Blieb deine Schwesterfreundin, hing
An deinem Arm, wenn sie zum Reihentanze,
Wenn sie zum Opfer ging.
Ihr Innerstes, wer hat es so gesehen,
Wie du? wer lernte so verstehen
Ihr halb gesagtes Wort, ihr Lächeln, ihren Wink?
Und wo, in unserm Nymphenkreise,
Wo fänd' ich, außer dir,
Du reine Seele, noch ein Bild von ihr?
Sie alle, wenn ich klagte, würden leise
Mich höhnen, mich zu neuer Liebe reitzen wollen;

Vergebens! Denn im Grabe modert nicht das Band,
Das an die Einzige mich knüpfet.
Der Liebe Kuß soll nicht mein Leid versüßen,
Und Freundschaft nur, mit treuer Hand,
Im Tode dieses Auge schließen.

Deianira.

Du redest Worte, welche mir
Den Muth erhöhn; ich fühle deiner
Mich werth, du Leidender! ich will, ich kann
Dich trösten. Ach! wenn deine Wege
Sich zwischen Fels und Dorn verlieren
In unbetretner Wildniß, dann
Gewähre Deianiren,
Daß sie dir folge; denn sie liebt
Und leidet. Auch für sie getrübt
Ist jedes Himmelslicht; ihr schallt auf grüner Weide
Kein Lied des Hirten mehr, kein Rundgesang der Freude.

Fern von jugendlichen Festen
Laß mich hören deine Klage!
Zu den stummen Ueberresten
Der Geliebten zähle mich.

Orpheus.

Hoffnungslos sind unsre Tage:
Komm, du sollst mir alles werden.
O, ich habe nur auf Erden
Diesen Aschenkrug und dich.

Deianira.

Welch ein banger, süßer Schauer?

Orpheus.

Ist es sie, die mich umschwebet?

Beyde.

Ja, sie liebt mich noch, sie lebet
Noch in dir, und blickt mich an.

Deianira.

Dulde mich in meiner Trauer!

Orpheus.

Sey mir nah in meinen Schmerzen;

Beyde.

Selig, wer an treuem Herzen
Im Verborgnen weinen kann!

(Deianira sieht den Ameles kommen, und geht ab).

Dritter Auftritt.

Orpheus. Amedes.

Amedes. Willkommen, Orpheus, o willkommen
Dem armen Greise, dessen du vergaßest,
Der mit den Augen, die schon dunkel worden,
Nach dir hinaus sah, dann sie thränenvoll
Gen Himmel hob! Sie ließen sich bewegen,
Die Himmlischen. Willkommen! O, ich soll
In deine Rechte noch einmal die meine legen.
Wie sehnt' ich mich! wie dünkte mich des Hämus
Fruchtbarste Flur so dürftig, wie der Boden
So fremd, auf welchem ich ein zweytes Vaterland,
Doch nur an deiner Seite, fand,
Wo diese Haar' erbleichten unter Sorgen
Um dich, um dich allein!

Orpheus. Amedes!
Nie hab' ich meine Schritte dir verborgen.
Als Jüngling sucht' ich deinen Blick,
Daß er mich richtete bey jedem Thun

Und Denken; wählte zum Begleiter,
Als Mann, dich überall, bis nun
Mich das Verhängniß trieb, den sauern Weg ....

Amedes. Nichts weiter!
Du gingst, wohin die Parzen es geboten,
Und meine ganze Liebe war
Mit dir in Pluto's Wohnung. Dank den Göttern!
Sie brachten mir dich wieder. Zwar
Hielt jene Finsterniß
Am schreckenden Pallast in süßen Banden
Dein Herz gefesselt; nur gezwungen riß
Dein Fuß sich los von der bethränten Schwelle,
Und hier, im väterlichen Thal,
Hier wehn die Lüfte, rieseln Bach und Quelle
Dir keine Wonne mehr;
Auch ist für dich auf Erden harte Prüfung
Zurück; du aber laß
Dich nicht gereuen deine Wiederkehr!
Der schwarz umwölkte Tag wird glorreich enden.

Orpheus. Wie du, so tröstete
Mich in der Unterwelt die scheidende

Geliebte. Sollt' ich zweifeln noch? mein Leben schänden
Durch Kleinmuth? Dich, mein Freund, mein Vater,
Und deiner Lehren
Gepries'ne Weisheit vor dem Volk entehren?
Sey ohne Furcht!

Amedes. Ich bin es. Bald vielleicht .
Hast du vollbracht den Lauf, das Ziel erreicht,
Am schön umkränzten Ziel erkannt,
Wozu die Götter dich beriefen.
Dann segnest du die Rosenbüsche, welche dir
Die Gattin raubten, segnest hier
Den Stein auf ihrem Grabe, jene Tiefen
Der Hölle, deinen Rückweg ohne sie,
Die zweymal dir Entrißne, freuest
Dich deines Leidens, deiner Lebensmüh
Und Arbeit . . . . O, mein Sohn!
Dem Sterblichen ist großer Lohn
Verheißen, den die Herrscher im Olympus wählen
Zu schweren Kämpfen, ihm den Muth zu stählen,

Damit er laut vor seinen Brüdern
Von Recht und Wahrheit zeuge, sterbend
Sein Zeugniß . . . . .

Vierter Auftritt.

Die Vorigen. Deianira.

Deianira. Säume nicht,
Geliebter Orpheus! unsre Weiber kommen
Vom Rebenhügel; siehe dort,
Wie sie dem Hain sich nahen, zu begrüßen
Dich, ihren Liebling! Ach! kein Ort
Ist ihnen heilig. Fliehe! sonst umtönet
Die Gruft ein jauchzendes Geschrey;
Und dich, in deiner Trauer,
Umstrickt ihr Tanz mit Epheuketten.
Mein Herz empört sich; eile! . . . . .

Orpheus. Welche Schaar!
Von allen Seiten strömen sie herbey;
Doch wird mich jener Ausweg retten.

(Er geht nach dem Gebüsch im Hintergrunde. Plötzlich treten einige Thracierinnen hervor, und halten mit Epheu- und Weinranken ihn auf. Amedes entfernt sich.)

Fünfter Auftritt.

Orpheus. Deianira. Thracische Weiber.

Chor der Weiber.

Endlich, endlich kehrst du wieder!
Lenz und Freude flohn mit dir;
Einsam irrend gingen wir
Ohne Tanz und ohne Lieder;
Lied und Tanz beginnen wieder,
Lenz und Freude folgen dir.

Orpheus.

Tanz und Lieder
An der klagenden Cypresse hier?

(Während des Gesangs tritt ein anderes weibliches Chor von einer andern Seite auf.)

Beyde Chöre.

Weg von klagenden Cypressen!
Lustgetümmel füllt den Wald;
Einen Schatten wirst du bald

Unter Lebenden vergessen.
Weg von klagenden Cypressen
In den lustig grünen Wald;

Deianira (für sich).

Sie vergessen?

Orpheus.

Sie vergessen,
Weil noch Blut in meinen Adern wallt?

Beyde Chöre.

Asche wurden ihre Wangen,
Ihre Gruft ist liebeleer;
Sieh, Bethörter, um dich her
Jugend, Schönheit und Verlangen,
Frischen Reiß auf Rosenwangen,
Und kein Herz von Liebe leer!

Orpheus.

O, haltet mich nicht länger!

(Will abgehen; die Weiber stellen sich ihm in den Weg).

Anführerin des ersten Chors.

Undankbarer!
Du zürnest, daß wir deines Blickes,
Des lang vermißten, wieder uns erfreuen?

Orpheus.

Wie kann ich Freude geben, ich,
Dem seine Thränen süßer sind als Reihen
Und Lustgesang? Zu viel hab' ich gelitten;
Der matt Gequälte suchet Rast.

Anführerin.

Ein liebevoller Busen wird sie dir gewähren.

Orpheus.

Um aller Götter willen! laßt . . . . . .

(Wie zuvor. Die Weiber umringen ihn).

Anführerin.

Dich lassen? Bey den heiligen Altären
Der Ceres! Diesen Armen, diesen Kränzen
Entwindest du dich nicht.

Orpheus.

Zurück,
Ihr Ungestümmen!

(Sie weichen; jedoch ohne ihn aus ihrem Kreise zu lassen).

Anführerin.

O, des Uebermuths,
Des Frevels! Gehe denn, erzähle
Den stummen Felsen, winsl'le jeder Höhle

Dein Leiden .... Aber nein!

So hättest du gesiegt ....

(Sie nähern sich, und wollen mit ihren Kränzen ihn einschließen).

Orpheus.

Verwegne!

Schamlose Buhlerinnen!

(Er zerreißt die Kränze, drängt sich durch den Haufen, und geht ab).

Deianira (für sich).

Wehe, weh!

Auch diese weinten um die Sterbende!

(Geht ab).

Erstes Chor.

Die Ketten zerrissen?

Zweytes Chor.

Wo blieb der Verächter?

Eine Stimme.

Auf! Thraciens Töchter!

Dem Fliehenden nach!

Alle.

Dem Fliehenden nach!

In Waffen, in Waffen!

Uns Rache zu schaffen,

Zu tilgen die Schmach;

Dritter Aufzug.

(Hain des Bachus, durch welchen ein gebahnter Weg zum Tempel des Gottes führt. Am Wege, rechts und links, Ulmbäume, von Weinranken umschlungen. Unter den Bäumen Rasensitze. In der Mitte des Hintergrundes der Tempel, von vorn gesehen, mit Rosenbüschen zu beyden Seiten).

Erster Auftritt.

Orpheus. Deianira.

Orpheus.

Nein, Deianira, fordre nicht,
Was in der Männer Augen mich erniedern,
Und weg von mir das Angesicht
Der Götter wenden müßte! Sorgenlos
Ging ich, begleitet nur von meinen Liedern,
Wo zwischen eisbeladnen
Gebirgen nie bezähmte Völker trotzten.
Es that der Mitternächte Schooß
Vor mir sich auf; des Todes finstre Wege

Beleuchteten die Eumeniden;
Da tönten ihre Geißelschläge,
Da zischten ihre Nattern; aus dem Abgrund heulte
Verzweiflung; aber mir verleihn
Die Retter im Olympus, daß ich muthig
Durchwandelte der Hölle tiefste Schauer:
Und fliehen sollt' ich nun? vor Weibern fliehn?

Deianira.

Die Weiber Thraciens,
Von Zorn entflammt, sind wilder, rauher,
Als jene felsichten, bereiften Berge
Mit ihren zügellosen Völkern.
Tief in der Unterwelt, am bangen Ufer mag
Dein Lied der strafenden Erynnen
Noch nie erflehtes Herz gewinnen.
Die Töchter unsres Landes bändigest
Du nicht durch sanft gerührter Saiten Ton;
Die sprächen auch des Phöbus Leyer Hohn,
Um toller Rache nachzueilen.

Orpheus.

Doch zittern alle vor den Pfeilen

Des Phöbus, der, zu schützen seinen Priester,
Im Zorn hernieder käme, wenn es einer Gottheit
Bedürfte, wenn nicht Thracien
Mir huldigte, nicht seine Tapfersten
Für mich die Waffen trügen.

Deianira.

Eben, weil die Männer
Dir folgen, deine Weisheit hören,
Und Weisheit ihre Sitte mildert;
Weil sie durch Liebe herrschen wollen; so verwildert
Mit jedem Tage mehr das freche
Verbuhlte Weibervolk, das, unbedräut,
Sich keinen Wunsch versagt, und keinen Frevel scheut.
Nichts kann dich sichern . . . . . . Ach! und du gelobtest,
Zu leben, wohlzuthun . . . . .

Orpheus.

Was ich gelobte,
Das halt' ich; aber wen die Götter
So wunderbar,

Wie mich, aus tausendfacher tödtender Gefahr
Gerissen, wen als ihren Günstling
Sie vor den Augen Aller aufgestellt,
Noch für die spätre Welt
Ein Denkmal ihrer Huld, der soll nicht zagen.
Ich bleibe, Deianira!

Deianira.

So verbirg
Dich nur in diesen Tagen,
Wo, rasender als je, der Weiber Schwarm
Des Bacchus Taumelfeste feyert,
Kein Sterblicher, kein Gott dem Wahnsinn steuert,
Und ginge, mit verruchter Faust, ein Tempelschänder
Voran, sie Bilder und Altäre
Zertrümmerten . . . . Bey deiner hingeschiednen Freundin,
Geliebter Orpheus! bey des Grabes Nacht,
In welcher sie . . . .

Orpheus.

Halt ein! beschwöre
Mich nicht umsonst! Wenn mir die Gottheit winket,

So ist mein Tagewerk vollbracht;
Was ich begonnen, wird nach mir ein andrer enden.
Jetzt aber laß mich, daß ich her berufe
Der Auserles'nen kleines Chor,
Die Männer, die geheimer Weisheit
Und höhern Tugenden sich weihn;
Daß hier am Tempel, im verschwiegnen Hain
Ich ihnen Trost von jenem Ufer bringe,
Und hoffnungsvoll ihr Blick in schön're Welten dringe.

(Geht ab).

Zweyter Auftritt.

Deianira.

Wer kann ihm widerstehn? Die Zuversicht,
Die harmlos seine Lippen öffnet,
Aus seinem hellen Auge spricht,
Hat jede Sorge weg von mir genommen.
Nicht minder war mein Busen einst beklommen,
Als fern in unwirthbare Länder
Sich Orpheus wagte; dennoch sieggekrönt

Kam er zurück . . . . Wem seine holde Stimme
tönt,
Der muß sich vor der Gräuelthat entsetzen,
Den frommen Sänger zu verletzen.

Hielt nicht am Felsenhang
Er schon des Flusses Lauf,
Des Windes Fittig auf?
Gebot nicht sein Gesang
Dem nahen Wetter?

In allen Herzen ruht,
Wenn hoch sein Lied sich hebt,
Der Rache blinde Wuth;
Durch alle Seelen bebt
Die Furcht der Götter.

(Ab).

Dritter Auftritt.

Orpheus. Gefolge von Thraciern.

Orpheus.

Ich wills, ihr Männer, will euch offenbaren,
Was, von der Nacht der Unterwelt

Vor allen Lebenden bedecket,
Geweihten Wonne bringt, die Ungeweihten schrecket.
Ihr aber wendet euch nach jenem Tempel,
Auf den der ewig junge Bacchus,
Der Sonnengott, so freundlich nieder blicket
Im milden Abendschein.
Bey jenem Tempel! sprecht! sind eure Hände rein
Von Blutschuld? Eure Herzen rein
Von thörichter Begier?
Habt in des Hebrus Fluten ihr
Euch eingetauchet? Könnt ihr ohne Grauen
Hinab ins Reich der Untergötter schauen?

Chor.

Siehe! wir blicken
Im Abendschein
Hinauf zum Tempel
Des Sonnengottes:
Rein sind unsre Hände von Blut.
Unsre Herzen
Alle sind rein;
Uns gebadet
Hat des Hebrus heilige Flut.

Orpheus.

So darf ich reden. Schweiget, ihr Geweihten,
Und lagert euch! für mich ist dieser Rasen;
Auf diesem starb Eurydice.

(Die Männer lagern sich, theils auf die Rasensitze, theils auf die Stufen des Tempels.)

Ihr rief, wenn uns geziemt, der Götter Wink zu deuten,
Die nächtliche Persephone,
Damit ich folgte, wiederkehrte,
Und mich die Oberwelt verkünden hörte,
Was unter Lebenden kein Aug' ersehen hat.
An jenen Flüssen, wo ich wallte,
Des Minos ernstem Sitze nah,
Sah ich die unbestechlichsten der Richter, sah
Vor ihnen Könige verstummen; fernher schallte
Das Winseln derer, welche hier
Nicht weinen konnten; in der Tiefe klirrten
Die Ketten am Tyrannenfuß. Ich sah,
Den seligen Gefilden nah,
Eurydice bekränzt mit unverwelkten Myrten.
Das fromme Weib, gesehen kaum,

Verschwand; jedoch ihr Blick im Scheiden
War Segen aus Elysium,
Der bleiben wird, um mir die Seele zu ermannen,
Und, ist die große Feyerstunde da,
Von ihr die Schrecknisse des Grabes wegzubannen.

Letzter Schlaf, du Freund des Müden!
Deine Fackel wirst du neigen,
Lächelnd dann hinüber zeigen
In das beßre Morgenroth.

Wonne jenseits, vollen Frieden
Giebst du Leidenden zum Lose!
Herrlich blüht der Liebe Rose,
Da, wo keine Schlange droht.

Vierter Auftritt.

Die Vorigen. Chor der Bacchantinnen.

Eine Stimme.

Welch ein Getümmel hinter jenen Büschen!
Es eilt dem Tempel zu.

Eine andre.

Der Cymbeln Klang,

Die sich mit Klapperblechen mischen,
Verräth der tobenden Mänaden Gang.

Eine andre.

Da stürmen sie hervor, die Rebe
Lyäens im zerstreuten Haar!
So heulte nie die trunkne Schaar!
So schüttelten sie nimmer ihre Stäbe!
Ihr Flammenauge rollt, durchirret Thal und Höh,
Als ob sie rings um sich Verderben dräuten.

Weiber (hinter der Scene).

Vater Evan, Evoë!

Orpheus (geht nach der Scene hin).

Nahet nicht, ihr Ungeweihten,
Bey dem Gotte! fern von hier!

(Die Männer folgen dem Orpheus, um die Weiber abzuhalten).

Anführerin.

Seine Reihen führen wir;
Bacchus selber wird uns leiten.

Orpheus.

Bacchus zürnt, ihr Ungeweihten!

Die Männer alle.

Bey dem Gotte! fern von hier!

Anführerin.

Seinen Thyrsus tragen wir,

Die Weiber alle.

Evan, Evan, Evoë!

(Sie treiben die Männer zurück, und treten auf, im flatternden Haar Weinlaub und Epheukränze, die linke Seite mit Thierhäuten behängt. Einige haben leichte Spieße, vorn mit Epheu umwunden, welches die Spitze halb verbirgt; andre kleine Pauken, Flöten, eherne Becken, die sie zusammenschlagen, u. s. w.)

Anführerin.

Tod dem Orpheus!

Chor der Männer.

Tod den Feinden

Des Geliebten!

Anführerin.

Allen Freunden

Des Verwegnen Ach und Weh!

Chor der Weiber.

Vater Evan, Evoë!

Orpheus, (welchen die Männer umringen).

Wollt ihr gehorchen meinem Wort, ihr Männer,

So flieht! Zu mächtig ist das Heer,

Das euch entgegen kämpfet; ihre Spieße blitzen

Durch's Epheulaub; ihr aber, ohne Wehr

Und Waffen, reizet nur die Wüthenden.

Verlaßt mich; rettet euch; mich wird

Mein Saitenspiel und jener Tempel schützen.

Chor der Weiber (mit aufgehobnen Spießen).

Rache, Rache!

Du, der den furchtbaren Thyrsus umlaubt;

Männer.

Rache wird kommen,

Kommen, und treffen des Rufenden Haupt.

(Die Männer ab).

Fünfter Auftritt.

Orpheus. Bacchantinnen.

Chor.

Rache! Rache! . . . .

(Orpheus nähert sich wieder seinem Rasen, und sieht mit ruhiger Geberde die Weiber an. Diese schweigen, und stehen unbeweglich).

Anführerin.

Ihr staunt? ihr lasset die erhobne Lanze sinken,

Und weicht zurück?

Nichtswürdige! Kann euch ein Blick

Entwaffnen? O, gedenket
Des Racheschwurs! und hoch den Thyrsus!
Vollendet! folget mir! Der Gott gebeut.
Er tobt in meinem Busen, er,
Der selber einst den blut'gen Speer
Am Indus schwang, zu rächen seine Weiberchöre.
Der Gott gebeut es: Ihm zur Ehre
Dies Opfer!

(Sie wirft nach ihm mit dem Thyrsus, welcher vorbey in den nächsten Baum fliegt).

Orpheus (mit der vorigen Ruhe).

Hat ein Gott
Dich hergesandt? Der holde Bacchus?
Ist er es, der von Hügel dich zu Hügel treibt,
In seinem Hain die Sinne dir betäubt,
Und sein Gebot auf trunkne Lippen leget?
Elende! was im Taumel deine Zunge spricht,
Verwirft dein eignes Herz. O, trauet nicht,
Ihr Weiber! Nur in friederfüllten Seelen reget
Sich himmlisches Gefühl.
Wenn oft mein unbehorchtes Saitenspiel

Der Abendglanz vergoldet; ich im Stillen
Durch thauende Gebüsche geh',
Und auf zum Unsichtbaren seh';
O, dann erkenn' ich ihn, dann lispelt seinen Willen
Mir jede Stunde, jedes Blatt; er kommt,
Er kommt, der Gott, und Götterwonne
Mit ihm, und Zeugniß der Unsterblichkeit.
Darum, was ists ihr Weiber, daß ihr dräut?
Schon längst war ich an diesen Boden
Nicht mehr gekettet, sehnte mich von hinnen
Ins neue Vaterland
Schon lange . . . . . .

Anführerin.

Bey den Strafgöttinnen!
Er spottet euer, lähmet eure Hand
Mit süßem Zauberliede;
Ich aber will ihm thun nach seinen Wünschen . . . .
(Sie greift nach dem Thyrsus ihrer Nachbarin; die andern wehrens ihr).

Die Weiber alle.

Friede!

Orpheus (zur Anführerin).

Du sagest recht!
Ich flehe nicht um Leben;
Wenn auch den Tod mir Weiberhände geben;
Denn schön ist jeder Weg, der zu den Göttern führt.
Doch weh, ihr Undankbaren, euch,
Und euern Töchtern wehe! wenn ihr thut
Nach meinen Wünschen, wenn das Blut
Des Priesters hier den Hain beflecket,
Den selbst er weihte; wenn ihr zum Verbrechen
Die Treue macht, die heil'ge Treue,
Die den Unsterblichen gefällt,
Auf Erden alles bindet und erhält,
Und einst hinüber ohne Reue
Uns wandeln läßt, wo ihre Freunde wohnen!
Da wird sie mirs an Lethe's Ufer lohnen,
Daß dieses Herz der ersten Liebe nicht vergißt,
Daß weg von euren Lustgefilden
Ein ödes Grab mich locket, meinem Herzen
Ein wenig Asche theurer ist,

Als alle jugendliche Wangen

In voller Rosenblüth' . . . .

Anführerin.

Ihr Schwestern!

Soll ewig er uns trotzen, ewig lästern?

O, seht die Männer dort in Waffen, eilt!

Vom hohen Tempel schaut der Gott hernieder

Auf seine Priesterinnen. . . .

Chor.

Evan, Evoë!

Anführerin.

(Sie reißt einer andern den Stab aus der Hand, und trift den Orpheus.

Verräther stirb!

(Die übrigen Weiber folgen).

Orpheus (sinkt auf den Rasen).

Wir sehn uns wieder,

Eurydice!

(Er stirbt).

Sechster Auftritt.

Die Vorigen. Deianira. Chor von bewaffneten Männern.

(Die Weiber rüsten sich wieder mit ihren Thyrsusstäben, um den Männern entgegen zu gehen. Deianira kommt, wirft zu den Füßen des Orpheus sich hin, und drückt weinend seine Hand an ihre Lippen. Die Männer treten auf.)

Chor der Männer.

Ach, gefallen ohne Retter!
Ueber euch der Fluch der Götter
Und der Hölle ganze Wuth.

(Sie stellen sich um den Leichnam, und halten die Schilde vor.)

Chor der Weiber.

Bebt, ihr Feigen!

Männer.

Blut um Blut!

Weiber.

Schmach und Tod!

Männer.

Sie warten euer.

Deianira.

Gegen mich, ihr Ungeheuer!
Sinken will ich, wo er sank.

Beyde Chöre, (indem sie die Waffen gegen einander aufheben.)

Hain und Tempel sollen zeugen:
Schrecklich wird der Tag sich neigen
Ueber euerm Untergang.

(Einige Männer tragen den Leichnam, welchen sie mit einem Mantel bedecken, hinter die Scene. Deianira kniet, mit verhülltem Gesicht, am Rasen. Die übrigen beginnen den Kampf.)

Letzter Auftritt.

Die Vorigen. Amedes.

Amedes (tritt voll Würde zwischen sie, um die Stirn eine priesterliche Binde und einen Kranz von Lorbern.)

Ihr Männer, laßt die Waffen ruhn!
Es hat ein Gott zu mir geredet;
Um seinen Liebling zürnt Apollo, will,
So wahr ich, ihm geweiht, den heil'gen Lorber trage,
Mit neuer, unerhörter Plage
Die Weiber strafen. Dieser Tod
Durch Pfeil und Spieß, der würde Wohlthat seyn.
Umhergejagt von Furien,
Verfolget überall, wohin sie taumeln,

Vom letzten Laute des Getödteten,
Durchspähn sie ferne Wüsten, ob ein Quell,
Ein Strom von ihren Händen wasche
Das Blut der Unschuld; aber schnell
Versiegen die Gewässer, ist die Quelle trocken,
Und Flüsse bergen sich, erschrocken
Vor ihrem Blick' . . . . . Ihr Weiber! dann
Beginnet erst die Rache . . . . . .

Weiber.

Wehe, weh!

Amedes.

So rieft ihr über Orpheus, über seine Freunde;
Und gotteslästerlich erscholl
In euern Todesruf das Evan, Evoe!
Gen Himmel trugen es die bangen Abendwinde
Zu Vater Evan, der durch seinen Priester
Euch Antwort sendet. Wurzeln soll
In Wäldern euer Fuß, den Busen euch
Bedecken harte Rinde;
Jedoch, wenn ihr zum Baum erstarrt,
Ein klopfend Herz im kalten Busen wohnen,

Das noch des Rächers Gegenwart
Mit Angst und Reue foltert.

Weiber.

Ach, Verschonen!
Sag', o sage,
Wie zu den Göttern
Soll'n wir flehn?
Wie durch Opfer
Wenden die Plage?
Wie dem unnennbaren Jammer entgehn?

Amedes.

Ihr habt der Warnung Stimme,
Der Gottheit Wink geschmäht.
Für euch kein Opfer, kein Gebet;
Verzweiflung nur! ......
Dich aber, Deianira!
Dich segnet er, der Gott. Nimm diesen Lorberkranz,
Daß er dich stärk', und deinen Geist erhöhe,
Wenn du am Aschenkruge kniest,
Und freudenlos hinab in stumme Gräber siehst;
Daß seine Wunderkraft Elysiums Gefilde
Im Frühlingstraum vor deiner Seele bilde!

(Geht ab.)

Dejanira, (welche den Kranz aufsetzet.)

Allgütiger Phöbus!
Ich seh', ich seh'
Eurydice;
Die Haine, die Kränze,
Die Wonne der Schatten,
Und o! das Entzücken
Des liebenden Gatten;
Ich sehe der Treue süßen Lohn!
Er darf nach der Geliebten blicken,
Darf ewig ihr zur Seite wandeln,
Und hören ihrer Stimme Ton.

(Geht ab.)

Chor der Weiber.

Ach! Wir habens verschuldet,
Daß kein Boden uns duldet,
Nicht mehr die Vatererd' uns trägt!

Beyde Chöre

Schreckliches Ende!
Wehe dem Frevler, der die Hände
An eines Gottes Liebling legt!

Ueber das folgende

Lustspiel:

Die Wallfahrt nach Compostel.

Auszug aus den Beyträgen zur Beförderung des ältesten Christenthums und der neuesten Philosophie, von einem katholischen Selbstdenker. B. V. (Ulm, 1791.) S. 141. ff. *)

„Der Verfasser schrieb dieses Stück für die Doblerische Gesellschaft, die sich eben in Freyburg befand, und es fiel ihm von weitem nicht ein, daß sich jemand daran ärgern könnte. Denn

*) Diese Beyträge, in welchen helle Ansicht und tiefer Blick mit großer Belesenheit, so wie männlicher Eifer mit Witz und Laune, verbunden sind, haben, nebst dem Freymüthigen, der ihnen vorangieng, über viele Gegenden des katholischen Deutschlandes, insonderheit über Vorderöstreich, wo sie am häufigsten gelesen wurden, ein wohlthätiges Licht verbreitet.

1.) Wurden die größern Wallfahrten bereits unter M. Theresia verbothen, sie sind also im Oesterreichischen gesetzwidrig. Die Wallfahrt in seinem Lustspiel geht bis nach Compostel. Dennoch hat er nicht einmal die längern Wallfahrten überhaupt getadelt; sondern nur diejenigen, die man anstellt, ohne zu wissen, warum ...... Man sehe den Heiligen Gregorius von Nyssa, der die Wallfahrten überhaupt mißbilliget, und den Erasmus, der sie ohne Ausnahme verspottet.

2.) Die Waldbrüder sind in allen österreichischen Staaten, als unnütz und schädlich, aufgehoben. Dennoch hat der Verfasser auch diese nicht überhaupt lächerlich gemacht. Er stellt nur einen einfältigen Frömmling auf, der zu jener Klasse gehöret; nicht im Eremiten sondern im Pilgerkleide, welches in allen katholischen Ländern auf der Bühne geduldet wird.

3.) Uebrigens enthält das Stück keinen einzigen

Grundsatz, den der Verfasser nicht jeder vernünftigen theologischen Facultät unter den Katholischen zur Prüfung vorlegen darf; versteht sich, jeder vernünftigen, wie die zu Freyburg ist.

4.) Hat der Verfasser jeden komischen Ausdruck, jeden launigen Einfall unterdrückt, von welchem er im mindesten befürchtete, daß man ihn für Spötterey über die herrschende Religion ansehen möchte; eine Vorsicht, der er nicht wenig aufgeopfert hat. — Im Tartuffe von Moliere sind weit stärkere Ausdrücke, und beißendere Spöttereyen über Andächteley; dennoch ist er in den katholischen Ländern Deutschlands häufig aufgeführt worden, u. s. w.

Der Verfasser fand sich in seiner Meinung betrogen. Zwar erhielt das Stück lauten Beyfall; aber leise murrte man doch, und flüsterte einander zu: Ein **Protestant** habe die **katholische Religion** angetastet, und lächerlich zu machen gesucht, u. s. w. Als die Wallfahrt zum zweyten Mahle

angekündigt wurde, sahen die Obern sich genöthiget, den Komödianten das Lustspiel abfordern zu lassen, und es der Censur zu überliefern. Der Büchercensor und der Polizeydirektor lasen es; schrieben darunter, daß sie nichts anstößiges im Manuscripte fänden, und die Aufführung des Stücks nicht verbiethen könnten. So wurde es abermal gegeben, und zum Verdruß der Bethbrüder und Bethschwestern mit noch größerm Beyfall, als das erste Mahl."

Diesem Auszuge muß ich eine sonderbare Anekdote beyfügen: Daß nehmlich in Freyburg hauptsächlich ein General gegen die Wallfahrt protestierte, mit der Drohunng, wenn man sie nicht unterdrückte, nach Wien zu schreiben; und daß bald nachher, wie die damahligen Zeitungen meldeten, eben dieses Stück von den Kapuzinern zu * *, während der Fastnacht, in ihrem Kloster aufgeführt wurde.

Die
Wallfahrt nach Compostel.

Ein Lustspiel in Einem Aufzuge.

Personen.

Jacob, Wirth in einer Dorfschenke.
Gertrud, seine Frau.
Klärchen, ihre Tochter, in Pilgerkleidern.
Karl, ein Dragoner.
Flitterbach, Leutnant unter den Dragonern.
Martin, ein alter Waldbruder, in Pilgerkleidern.

Erster Auftritt.

(Wirthsstube in einer Dorfschenke.)

Jacob und Gertrud.

Jacob (zu Gertrud, welche beschäftigt ist, den Rahm von der Milch zu schöpfen).

Geh, sag' ich dir, mit deinen albernen Zumuthungen! Ich werde da, wie ein Narr, in der halben

Welt herumziehen, um eine Närrinn aufzusuchen! Wer hat denn unsre Tochter zum H. Jacob nach Compostel geschickt? Ich oder du? Widersetzte ich mich nicht immer? Befahl ich nicht Klärchen ausdrücklich, mir von der Grille zu schweigen? und paßtest du nicht die Zeit ab, wo ich meines Prozesses wegen in die Stadt mußte? Als ich nach Hause kam, war das Mädchen mit dem alten Gecken von Waldbruder fort. Eine Frage noch, ob ich die Landstreicherin jemals wieder annehme! — Ihrem Vater so heimlich durchzugehen! Eine feine Zucht! Mir läuft die Galle über, wenn ich daran denke.

Gertrud, mit dem Milchlöffel in der Hand.

Und mir, wenn ich solche gottlose Reden höre. Spricht man so von einer Wallfahrt? Eine Pilgerin ist also bey dir eine Landstreicherin?

Jacob. Ich rede nicht von allen; nur von denen, welche nicht wissen, warum sie wallfahrten.

Gertrud. Nicht wissen warum? Ist es denn nichts, wenn ein Mädchen verstohlne Zusammenkünfte mit einem jungen Burschen hat, mit dem ihr die

Eltern allen Umgang untersagten? War es mit Klärchen nicht weit genug gekommen? Ertappte sie nicht Bruder Martin gar über einem Kuß? Und das ist nichts? Jeder andere Vater würde Klärchen darum loben, daß sie für ihren Ungehorsam eine so harte Buße sich auferlegte.

Jacob. Daß sie nehmlich für den ersten Ungehorsam durch einen zweyten büßte. Den ersten hättest du ihr leicht ersparen können; daran bist du einzig und allein Schuld.

Gertrud. Noch besser! Zuletzt habe ich wohl gar den Reiter Karl ins Haus gerufen, und ihm Gelegenheit gemacht. Die Thür weisen durft' ich ihm nicht, weil ein Wirthshaus jedwedem offen steht; aber doch hab' ich gethan, was ich gekonnt, und meine Tochter gehütet . . . .

Jacob. Wie ein Drache. Die Gerechtigkeit muß ich dir widerfahren lassen. Aber das war eben der Fehler; dadurch wurde Klärchen widerspenstig — Und dann, was hattest du gegen Karl? So lang' ich ihn kenne, war er brav, ging seinem Vater recht

treulich zur Hand, verstuhnd alle Feldarbeiten, schaffte von Morgen bis Abend, und die Kriegsdienste haben ihn nicht um ein Haar verschlimmert. Er ist der ordentlichste im ganzen Regiment. Ueberdem wußten wir, daß sein Vetter, der reiche Knauser, ihm alles vermachen würde. Nun ist der gestorben; Karl hat seinen eignen Hof, bekommt auf Michaelis den Abschied, und Jungfer Klärchen .... O, ich möchte rasend werden!

Gertrud. Du hast gut sprechen! Wenn man bloß auf das Irdische sieht, auf Häuser und Aecker.... aber daran liegt mir am wenigsten. Meine Absicht war, unsrer Tochter einen frommen christlichen Mann zu geben, dergleichen unter den Soldaten schwerlich zu finden ist.

Jacob. Nimm dich in Acht, Gertrud! mein Soldatenrock hängt noch droben im Schranke.

Gertrud. Ich wollte sagen: unter den Dragonern. Insonderheit gefällt es mir nicht, daß Karl dem Leutnant Flitterbach aufwartet, dem Erzleichtsinn, der beständig über die Geistlichen spot-

tet, und von welchem jedermann weiß, daß er nichts glaubt — Ich fürchte, ich fürchte, mit Karls Glauben ist es auch nicht so allerdings richtig!

Jacob. Einem Menschen, der nicht glaubt, würd' ich so wenig meine Tochter geben als du; aber für Klärchens Liebhaber will ich Bürge seyn. Als er die Erbschaft antrat, vertheilte er eine große Summe unter die übrigen armen Anverwandten seines Vetters, die gänzlich im Testament übergangen waren; und vor drey Tagen schlug er das reichste Mädchen in der Nachbarschaft, das sich ihm anbieten ließ, um Klärchens willen aus, obwohl er von dieser förmlich den Abschied erhielt. Wer so etwas zu thun im Stande ist, der fährt sicherlich mit seinem Glauben nicht zur Hölle.

Gertrud. Indessen ....

Jacob. Sitzt er nicht den halben Tag in der Kirche, und versäumt darüber die nöthigste Arbeit, wie gewisse Betschwestern, die, wenn sie nicht zum Glücke noch geitzig wären, ihren Mann um Hab' und Gut brächten?

Gertrud. Ich bin dieser Stichelreden schon gewohnt, und ertrage sie in christlicher Geduld. Nur habe Mitleiden mit dem armen Klärchen! Ach! sie konnte ja nicht anders; sie mußte ihr Gewissen zur Ruhe stellen; es hätte sie in den Boden gedrückt.

Jacob. Weil ihr beyden Fantasten, der Waldbruder und du, dem guten Kinde die Alfanzereyen in den Kopf setztet. Wollten unsre Mädchen anfangen, wegen eines Kusses gleich nach Compostel zu gehen, da gäb' es was zu wallfahrten! In jedem Hause stühnden ein oder zwei Spinnräder müßig. Und — was meinst du? — Wir kannten uns auch einige Monate vor der Hochzeit — Sollte wohl nicht eine kleine Wallfahrt nachzuholen seyn?

Gertrud, mit erzwungner Schamhaftigkeit.

Du spassest immer zur Unzeit.

(Sie nähert sich ihm mit einer lachenden Miene.)

Ich muß dir noch eins sagen, lieber Mann! ...

Jacob. Ey, liebes Weibchen! Ich sah dich ja lange nicht so freundlich. Es scheint, das Andenken an die alten Sünden ......

Gertrud. Nun denn! Man ist keine Heilige. Wer seine Schwachheiten gehörig abbüßt .... Aber was wollt' ich eigentlich sagen? Du hast mich irre gemacht ...... Ja, das war es. Ich wollte dich erinnern, wie das Wetter in den Baum schlug, unter welchem Karl und Klärchen in der Abenddämmerung zu sitzen pflegten, und wie diese Warnung ....

Jacob. Possen! Wenn der Blitz alle Bäume spaltete, worunter ein verliebtes Pärchen im Dunkeln seine Zuflucht nimmt, dann säh' es übel mit den Wäldern aus. Dagegen hat das Wetter schon in manche Kirche und Kapelle geschlagen.

Gertrud. Kein Wunder! Auch da wird gesündigt.

Jacob, indem er seine Frau bedeutend ansieht. Du hast Recht! Viele gehen bloß hin, ihr Gespötte zu treiben. Sie bethen um Frieden, und zanken vom Morgen bis in die Nacht; verlangen den Segen ins Haus, und fluchen ihn selber in der nächsten Stunde wieder fort .... Mit allem dem kann ich mir nicht

einbilden, daß der Himmel unser armes Klärchen nach Compostel habe donnern wollen, und noch weniger, daß er dem Waldbruder seine Absicht dieserwegen anvertraut habe. Kurz . . . .

Gertrud. Kurz, du bist ein Lästermaul, ein ruchloser Mensch, der mit seiner Tochter umgeht, ärger als ein Zigeuner, ärger als . . . . .

Jacob (mit einem sehr ernsten Ton). Gertrud! Er sinnt nach. Aber Zank bey Seite; höre mich an! Einen Vorschlag zur Güte! (Mit höhnischer Gelassenheit). Du hast deine Tochter zur Wallfahrt ausstaffiert; wie wär' es, wenn du selber, um sie auszukundschaften, dich auf die Beine machtest? Der H. Jacob würde seine Freude an dir haben; und ob es gleich in unserm Hause während der Zeit ein wenig stiller hergehen möchte, so wollt' ich doch meine Einsamkeit zu ertragen suchen. Nun?

Gertrud (welche den Löffel aufhebt). Mit den Fäusten will ich dir antworten.

Jacob (hält ihr den Arm.) Ey, ey! deine christliche Geduld ist kurz angebunden.

Gertrud. Einem Engel zerriſſe die Geduld bey ſolch einem Satan! (Sie wirft den Löffel wüthend auf den Boden).

Jacob (ſieht kaltblütig ſich um). Siehſt du, was dort in der Ecke ſteht? Wenn ich nur meinen Korporalſtock nicht zu gut achtete .... Gertrud! Gertrud!

Gertrud. Was? deinen Korporalſtock? Mir?.... Nein, länger halt' ich es nicht aus. Du ſollſt deinen Willen haben; ich will fort ....

Jacob (hält ſie zurück). Nur dieſen Abend nicht; ſonſt hätte ich niemanden, der mir kochte.

Gertrud. Laß mich, oder ich ſchrey' um Hülfe.

(Will ſich losreißen.)

Zweyter Auftritt.

Die Vorigen. Karl, mit einem Tobaksbeutel und einer Pfeife.

Karl (zu Gertrud). Wo denn hin? (Zu beyden). Iſt doch unter euch ewiger Zank und Streit! Was giebt es ſchon wieder?

Jacob. Was ſollt' es geben? Immer die alte

Geschichte mit unsrer Tochter! Du erinnerst dich, Karl, aus dem Briefe des Waldbruders, daß er heilig versprach, vor Ende dieses Monats mit Klärchen wieder hier zu seyn; nun ist morgen der letzte, und wir sehen und hören von unsern Pilgerleuten nichts. (Gertrud weint und schluchzet überlaut.) Vor acht Tagen hub mein liebes, frommes Eheweib darüber an zu murren, Gesichter zu schneiden, mir die Ohren voll zu plappern ....

Gertrud (mitten im Weinen.) Schändliche Lügen! Wenn man in seiner Noth andächtig gen Himmel schaut, und die Litaney betet, das nennt er Gesichter schneiden und plappern.

Jacob. Da müßte Karl dich nicht besser kennen. Einen Augenblick eher, so hätt' er an der schönen Litaney von ruchlosen Menschen und Zigeunern sich erbauen können, vornehmlich an der andächtigen Miene, als der Milchlöffel in der Stube herum flog. Die Töpfe würden nicht ermangelt haben zu folgen, wär' es deinem frommen Eifer gestattet worden; aber ....

Gertrud. Du magst dich noch dessen rühmen, du Unmensch!

Jacob (zu Karl). Ich zeigte bloß in jene Ecke ....

Gertrud. Du bringst mich von Sinnen!

Karl. Laßt es gut seyn, Jacob! Mir zu Gefallen! Sogleich kommt der Leutnant; der hat nur sein Gelächter, wenn er dich und deine Frau wie zwey Hähne im Kampfe sieht. Wißt ihr was, Gertrud! holt meinem Leutnant einen Krug Bier, und ein Licht die Pfeife anzustecken, und macht keine Runzeln; sonst quält er uns wieder mit seinem abgedroschnen Witz über Pfaffen und Betschwesterey, dessen ich herzlich müde bin.

(Gertrud ab.)

Ihr aber, (zu Jacob) vergeßt den kleinen Sturm, und besinnt euch auf ein lustiges Histörchen für den Flitterbach; mir will heute nichts einfallen.

Jacob. Mir noch weniger; die lustigen Histörchen vergehen einem wohl . . . Lieber Karl, was du thust, heirathe keine Betschwester! Solltest du noch an Klärchen denken, so prüfe sie vorher; denn

ich machte mir ein Gewissen daraus, einen wackern Burschen, wie du bist, mit meiner Tochter anzuführen.

Karl. Seyd unbekümmert! So lieb mir Klärchen ist — und ich muß gestehen, daß ich sie Tag und Nacht in meinem Herzen trage — so reiß' ich mich dennoch von ihr los, wenn sie das Seufzen und Augenverdrehen sich nicht abgewöhnt. An Mädchen, die sich artig dabey zu benehmen wissen, hat es freylich etwas Anziehendes; aber kaum sind sie Weiber geworden, so gnade Gott dem Manne, den Kindern, dem Gesinde, und allem was unter ihrem Dache ist, bis auf Hund und Katze!

Jacob. Wunderbar, daß sie dabey vorgeben, mit ihren Gedanken beständig im Himmel zu seyn! Auf diese Art müßt' es im Himmel traurig aussehen, und für einen ehrlichen Kerl, der sich in der Welt herum geplagt hat, wär' es ein schlechter Trost, hinein zu kommen.

Karl. So denk' ich auch. Aber hört, was ich für einen Anschlag habe! Gelingt er mir, so ist Klärchen auf einmal von ihrer Schwärmerey geheilt.

Ich hoffe nehmlich sie dahin zu bringen, daß sie denselben Tag, wo sie von der Wallfahrt zurückkehrt, in ihren Pilgerkleidern mir einen Kuß giebt, und zwar, ehe sie von meiner Erbschaft und von eurer Einwilligung in unsre Heirath unterrichtet ist; denn ihrem Bräutigam, kurz vor der Hochzeit, einen Kuß zu erlauben, das wäre für sie keine Gewissenssache. Sie muß eine wirkliche Schwachheit begehen: alsdann hab' ich die beste Gelegenheit, ihr das Lächerliche von ihrer Frömmeley vorzustellen.

Jacob. Gut! trefflich! Aber wo nimmst du die Einfälle her? Ich kann mich nicht genug über dich wundern. Mancher Studierte redet nicht halb so gescheid.

Karl. Ihr wißt, daß mein Leutnant seinen größten Zeitvertreib mit den Geistlichen hat, insonderheit mit den Pfarrern. Wo er von weitem einen sieht, da ruht er nicht, bis er seiner habhaft geworden; dann führt er ihn, gutwillig oder mit Gewalt, in die nächste Schenke, und es wird getrunken und disputirt. Gemeiniglich bin ich dabey. Nun wär'

es wohl schlimm, wenn man nicht hier und dort etwas behielte .... Was aber dünkt euch von Klärchens Außenbleiben, und daß ihr auch von Bruder Martin, ihrem Begleiter, keine Nachricht erhaltet? Es fängt an mich zu ängstigen.

Jacob. Ich hatte schon einige schlaflose Nächte deswegen, ob ich mir gleich vor meiner Frau nichts merken lasse, damit sie nicht gar das Haus umkehrt. Mit dir, guter Karl, darf ich offenherzig reden. Ich fürchte, je länger je mehr; denke mir alles Unglück, welches dem jungen unerfahrnen Mädchen begegnen könnte; zumal wenn Bruder Martin gestorben, und sie gezwungeu wäre, sich allein auf den Landstraßen durchzubetteln. Ach! wenn mein armes Kind ...

(Er wischt sich die Augen; indem tritt der Leutnant herein.)

Dritter Auftritt.

Die Vorigen. Der Leutnant. (Nachher) Gertrud.

Leutnant. Grüß ihn Gott, Herr Wirth! Hab' ihn gestern den ganzen Tag nicht gesehen. Ich war in der Abtey zu Gaste, und ließ mir's unter den geistlichen Herren wohl seyn.

Jacob. Der Herr Leutnant führen ein recht erbauliches Leben. Immer in geistlicher Gesellschaft!

Leutnant. Und doch bin ich überall für einen Ketzer ausgeschrien .... Aber wo ist Frau Gertrud? Ich hab' ihr etwas zu sagen.

Jacob, (nach der Scene hin). Gertrud! hurtig! (Zum Leutnant). Nehmen Sie Platz! Sie werden gleich mit allem bedient werden.

(Karl giebt dem Leutnant die Pfeife u. s. w. und dieser stopft. Gertrud, mit einer störrischen Miene, ohne ein Wort zu sagen, setzet das Licht und den Bierkrug auf den Tisch).

Leutnant. Was gilts, Frau Wirthin, sie kommt von ihrem Beichtspiegel? (Gertrud will gehen). Höre sie nur! ich bring' ihr vielleicht eine frohe Botschaft.

Gertrud (mürrisch). Ihre frohen Botschaften kenn' ich. (Will gehen).

Jacob (zu Gertrud, leise). Führe dich vernünftig auf, oder ich erzähle vom Milchlöffel und von dem in der Ecke. (Winkt nach seinem Korporalstock hin).

Leutnant. Ohne Scherz! Ich machte im Hergehen einen Umweg über die große Matte, wo die Birken stehen. Da sah' ich vom Berg' herab ein Paar schwarze Figuren kommen, die eine wie ein Mädchen, und die andere wie ein Affe oder ein Murmelthier. Den Augenblick dachte ich an Klärchen und an den Waldbruder; und ich wollte schwören, daß es niemand anders war.

Gertrud. Ach! Herr Leutnant, haben Sie mich nur dieses mal nicht zum besten.

Leutnant. Das wär' ein Bubenstreich. Sie kann sich darauf verlassen; ein Paar schwarze Leute hab' ich in der Ferne gesehen, und die schienen mir unsre Pilger zu seyn.

Gertrud (voller Freuden). So hab' ich sie doch endlich hergebetet!

Jacob. Nur nicht so voreilig! Weißt du denn, ob sie es wirklich sind? Ich will hinauf ans Dachfenster, und ausgucken. Du gehst mit, Karl!

Leutnant. Warum nicht lieber ihnen entgegen?

Jacob. Eine davon gelaufne Tochter muß zu ihrem Vater kommen; nicht der Vater zu ihr.

(Jacob und Karl ab).

Leutnant. Es sollte mich doch freuen, wenn ich der Glücksbote gewesen wäre! und dann will ich meine Lust an dem Waldbruder haben. Verrathe sie mich nicht, Frau Wirthin! ich bin ihm gänzlich unbekannt.

Vierter Auftritt.

Die Vorigen. Bruder Martin.

Gertrud (mit einem Jubelgeschrey). Er ist es! (Springt auf ihn zu, und faßt seine beyden Hände). Willkommen, willkommen! wo bleibt meine Tochter?

Martin. Sie fürchtete sich, und schickte mich

voraus, ihren Vater zu besänftigen. Ehe sie nicht ihrer Verzeihung gewiß ist. . . . . . .

Gertrud (hastig). Wo verließt ihr sie denn?

Martin. Bey der alten Kapelle.

Gertrud. O ich muß den Augenblick zu ihr!

Leutnant. Vorher wird sie doch ihren Mann rufen, der oben wartet? Er konnte noch nicht am Fenster seyn, als dieser würdige Pilger ins Haus trat.

Gertrud. In meiner Freude vergeß' ich alles.

Martin. Ueber dem wäre zu wünschen, daß die Mutter ein gutes Wort für Klärchen einlegte.

Gertrud. Wie ihr meint, Bruder Martin!

(Geht ab).

Martin (ruft ihr nach). Neben her auch ein Wörtchen zu meinem Besten!

Leutnant (für sich). Nun ja! wenn dich Gertrud empfiehlt, so bist du empfohlen! Ich möchte den Willkommen nicht mit dir theilen.

Fünfter Auftritt.

Der Leutnant und Bruder Martin.

(Martin trocknet den Schweiß von der Stirne, und bewegt öfters die Lippen, als ob er mit sich selbst redete).

Leutnant, (welcher sich ehrerbietig dem Waldbruder nähert). Es freut mich, Herr Bruder, daß ich hier mit Ihnen zusammen treffe, um eine Bekanntschaft zu machen, nach welcher ich mich lange gesehnt habe. So oft ich diesen Sommer spazieren ging, nahm ich den Weg durch das Wäldchen vor Ihrer Einsiedeley vorbey, die ich niemals sehe, ohne mich zu erbauen.

Martin. Zu viel Ehre, mein Herr! . . . Ich weiß nicht, wie man Sie tituliert.

Leutnant. Was ist am Titel gelegen? Der gehört zu den Eitelkeiten, die man den Weltkindern überlassen muß.

(Der Waldbruder wischt sich noch immer den Schweiß ab, und bewegt die Lippen).

Leutnant. Vielleicht aber stör' ich Sie in einer andächtigen Betrachtung.

Martin. Gar nicht, gar nicht!

Leutnant. Da hör' ich unsern Wirth; machen Sie sich gefaßt, Herr Bruder! Mich dauert nur seine fromme, rechtschaffne Frau. Das ist eine wahre Kreuzträgerin!

(Martin zuckt die Achseln).

Sechster Auftritt.

Die Vorigen. Jacob. Gertrud. Karl.

Jacob, (im Hereintreten zu seiner Frau, welche voran geht). Also bey der Kapelle? ...... Daß du mir aber nicht aus dem Hause gehst, eh' ich dir's erlaube! (leise zu Karl). Du mußt ebenfalls bleiben, und Acht geben. So bald ich dir winke, stiehlst du heimlich dich weg, und nach der Kapelle hin. Dort hältst du dich verborgen, bis ich mit den Uebrigen nachkomme; und wie du mich kommen siehst, wagst du einen Angriff auf das Mädchen. Bringst du sie heute noch in deine Arme, so zahl' ich dir bey der der Mitgabe hundert blanke Gulden mehr.

Karl (leise zu Jacob). Sollt' ich auch zweyhundert

dabey verlieren: ich thäte alles, um meinen Endzweck zu erreichen.

(Während dieser geheimen Unterredung spricht der Leutnant ganz leise mit dem Waldbruder. Gertrud versucht es, die beyden erstern zu trennen; aber Flitterbach wirft, hinter Martin's Rücken, ihr drohende Blicke zu).

Jacob (zu Martin, welcher die Hände kreuzweis auf die Brust legt und sich bückt). Nun denn! Ist das Abenteuer glücklich überstanden? Habt ihr euch einen Stuhl im Himmel verdient? Ich möchte nur wissen, wo das im Evangelio geschrieben steht, daß man den Vätern ihre Töchter wegstehlen, und die Mädchen an Müßiggang und Herumstreichen gewöhnen soll? (Martin wie zuvor). Ja, ja, die demüthigen Bücklinge kenn' ich. Daran laßt ihr's nicht fehlen, zumal, wenn ihr solch ein Stückchen ausgeführt habt. Je tiefer der Bückling . . . .

Leutnant (zu Jacob). Nein! das geht zu weit! Keine Sylbe mehr, oder er hat es mit mir zu thun. Schämen sollt' er sich, einem solchen Manne so zu begegnen. Mir, wenn ich ihn bloß anschaue, wird es ganz wehmüthig ums Herz. (Zu Martin). Kommen Sie . . . .

Jacob. Herr Leutnant! Wäre Bruder Martin ein Heuchler, wie viele, so gäb' ich ihn ohne Wiederrede Ihren Spöttereyen Preis; aber das ist er nicht. Er thut in seiner Einfalt, was ihm recht dünkt. (Zu Martin, welchem er die Hand reicht). Hier! euch ist alles verziehen. Seyd ihr derjenige, für welchen ich euch halte, so erweiset diesem Herren ein gleiches, und tragt ihm seinen kleinen Muthwillen nicht nach.

(Er giebt dem Karl einen kleinen Wink, und dieser geht unvermerkt ab).

Martin. Ich habe dieses und mehr längst erdulden lernen.

Leutnant. Wohlan! So vergeben Sie mir; ich vergebe Ihnen auch, daß Sie uns die hübschen Mädchen so nach Spanien führen .... Herr Wirth! einen Krug von seinem beßten Wein, damit ich der gottesfürchtigen Frau Wirthin zuvorkomme, ihr, die beständig von guten Werken spricht, und einem frommen Pilger nicht einmal einen Labetrunk anbietet.

(Jacob ab).

Gertrud. Kann man auch an etwas denken, wenn man so auf glühenden Kohlen steht? Mein Klär=

chen in der Nähe zu wissen und nicht hin zu dürfen! Jacob ist ein rechter Barbar gegen Frau und Kind.

Leutnant. Das kann ich bezeugen; und wenn nicht Frau Gertrud wie ein sanftes Turteltäubchen alles über sich hergehen ließe ....

Jacob (mit Krug und Gläsern). Da haben Sie aus dem hintersten Fäßchen, vom allerältesten! Trinken Sie, und dann ist es hohe Zeit, daß wir uns nach Klärchen umsehen. Ich habe jetzt meine Ursachen, warum ich ihr entgegen will. Sie begleiten uns doch, Herr Leutnant?

Leutnant. Versteht sich! Wo es dergleichen giebt, laß ich mich nicht lange bitten. (Zu Martin). Ruhen Sie einen Augenblick aus, Herr Bruder!

(Beyde setzen sich, und trinken).

Martin (zu Jacob). Ihr müßt aber dem Mädchen kein böses Wort geben. Als ich von ihr ging, zitterte sie wie ein Espenlaub. Sie ist so verzagt....

Jacob. Ich hab' es befürchtet, und deswegen die nöthige Vorsicht gebraucht. Wirklich ist Karl bey ihr, der sie tröstet.

Gertrud (in der äußersten Bestürzung). Karl?

Martin (schüttelt den Kopf). Warum denn Karl?

Leutnant (steht auf, und hebt das Glas in die Höhe). Es leben alle klugen Köpfe! Der Gedanke ist mir wie aus der Seele gestohlen. Ich hätt' es vollkommen so gemacht.

Jacob. Bruder Martin scheint die Sache bedenklich zu finden. (Indem er den Bruder steif ansieht). Was meint ihr? . . . Fast solltet ihr mich in Sorge setzen. Das Mädchen wird ja nicht . . .

Martin. Behüte Gott! Auf die Gefahr ließ ich sie mit Karl ganz allein nach Compostel reisen.

Jacob. Das ist viel gesagt!

Martin. Nicht zu viel. Mich selber hat Klärchen oft erbaut. Kamen wir in eine Kirche vor ein Bild, worauf nur ein schöner Engel gemalt war, gleich wendete sie die Augen weg.

Gertrud. Da sieht man, was es für ein heilsames Ding um eine Wallfahrt ist!

Leutnant. Ha, ha, ha! Wenn der junge Dra-

goner eben so unbeweglich da steht, wie der gemahlte Engel, so ist Klärchen geborgen.

(Martin blickt vor sich hin, und bewegt die Lippen).

Jacob (zu Martin). Was aber macht ihr euch denn für Scrupel! Denken wir uns das ärgste! Die Pilgerin müßte von Karl einige Liebkosungen hören, zürnte im Anfang, lächelte aber nachher, gäb' ihm etwa zum Willkommen einen Kuß ....

Gertrud. Bist du toll? Einen Kuß? Ging sie nicht eben darum, weil sie geküßt hatte, nach Compostel? Das war ja ihre einzige Sünde! Also hätte sie Monate lang sich die Füße wund gelaufen, Hunger und Durst, Hitze und Frost erlitten, alles mögliche Ungemach ertragen, um gleich nach ihrer Zurückkunft, ich möchte sagen noch unterwegens, ehe sie die Hausschwelle betrat .... Wahrhaftig! man muß den Verstand versoffen haben ....

(Der Leutnant stößt den Waldbruder an, und deutet auf Gertrud. Letztrer schüttelt den Kopf, murmelt etwas für sich, und geht zu den Streitenden hin).

Jacob. Sachte, sachte! In jedem streitigen Fall ist der Augenschein der beste Richter. Ich gehe voran;

folgt mir! Bey der Kapelle verstecken wir uns in das Buschwerk, und verweilen da, bis wir von Klärchens Tugend hinlänglich überführt sind. Nur Eins beding' ich mir aus: daß niemand einen Laut von sich giebt, oder auf irgend eine Art die jungen Leute stört. Meine Frau werde ich in der Zucht halten; die kommt unter meinen Korporalstock. Ihnen, Herr Leutnant übergeb' ich den Waldbruder. Er war vor dreißig Jahren auch Soldat, und weiß, daß mit der Kriegsdisciplin nicht zu scherzen ist.

Leutnant. Ich mag es kaum erwarten. Ein solcher Auftritt ist mir lieber, als die beste Komödie.

(Alle ab).

Siebenter Auftritt.

(Ländliche Gegend, mit einer kleinen zerfallenen Kapel...)

Klärchen (allein).

Bruder Martin bleibt lange! Sollt' es ... viele Mühe kosten, mir die Verzeihung auszuwirke...

Freylich ist mein Vater ein strenger Mann; aber im Grunde war er jederzeit gutherziger und nachgebender, als meine Mutter. Ach! diesesmal hab' ich ihn gar zu empfindlich gekränkt. (Schaut nach der Scene hin.) Ich sehe noch niemanden .... Eine betrübte Wiederkehr! So hatte mir's nicht geahndet. Was ich in der Fremde mir alles träumen ließ! Welche Glückseligkeit ich mir vorstellte, wenn ich zurück käme, die Gegend wieder um mich hätte, wo so manches Bäumchen mit mir aufwuchs, jeder Platz mir bekannt ist, wo ich von meinen Kinderjahren an die Vögel singen hörte, Blumen pflückte ... O Gott! daß man des einen sich nicht erinnern kann, ohne des andern sich auch zu erinnern! Auf meiner Wallfahrt glaubte ich, gewisse Andenken würden mir nicht mehr wehe thun; und jetzt ... alles, was ich ansehe ... Ich möchte vor Scham versinken. (Sie lehnt sich mit bedecktem Gesicht auf ihren Pilgerstab). Warum ließ ich auch eben an diesem Orte den Waldbruder von mir? Bey dieser Kapelle fühlte ich zum erstenmal, was ich nachher mit so vielen Thränen bereute ....

Aber Gott weiß, ich war ruhig, fürchtete nichts mehr . . . . hatte dich vergessen, Karl!

Eine Stimme (hinter der Kapelle). Mich vergessen, Klärchen?

(Sie fährt erschrocken zurück, und hält sich an einem Baum).

Achter Auftritt.

Klärchen. Karl. Nachher Jacob, Gertrud, Martin und der Leutnant halb hinter der Scene verborgen.

Karl (springt hervor, bleibt aber in einiger Entfernung.) Liebes Klärchen! warum denn mich vergessen?

Klärchen (ohne ihn anzusehen). Weg, du abscheulicher Verführer, weg!

Karl (für sich). O ich weiß nicht, wo ich bin. Mir beben alle Glieder. Hier braucht es keiner Verstellung; ich fühle, wie fest an ihr meine ganze Seele hängt. (Kommt näher). Nur einen Augenblick höre mich!

Klärchen (wie zuvor). Wollte Gott, ich hätte niemals deine Stimme gehört!

Karl. Was sie dir sagen will, darf der Himmel mit anhören.

Klärchen (sieht ihn zornig an.) Nenne mir nicht den Himmel! Du hättest seine Warnung annehmen sollen, wie ich!

Karl. Seine Warnung? Redest du vielleicht von dem zersplitterten Baume? Hat denn niemand darunter gesessen als wir? Mußte gerade um unsertwillen ihn der Blitz treffen? Unter welchem Baume wird nicht gesündigt? Vielleicht brach ein Liebhaber dort seinen Schwur, oder eine Braut verletzte den ihrigen, oder ein hartes Mädchen wies eine treue Seele von sich, und stürzte sie in Verzweiflung.

Klärchen. Ich kenne deine glatten Worte; schweig, und entferne dich.

Karl. Sähest du nur den Rasen unter jenem Baume! Er ist grüner als alle andre, hatte mehr Blumen im letzten May, als alle andre, und neben der vom Wetter getroffnen Linde ist ein Sprößling

aufgeschossen, welcher bereits einigen Schatten giebt. Das ist um unsertwillen geschehen: glaube mir!

Klärchen. Ich kann und darf dir nicht glauben.

(Jacob und die Uebrigen hinter der Scene beobachten die Redenden.)

Karl. Aber, Klärchen, betrog ich dich je? Welches ist denn meine Sünde? und welches die deinige? Wenn Lieben Sünde wäre .... (Er will ihre Hand fassen.)

Klärchen (stößt ihn mit Heftigkeit zurück). Weg! Ist dir nichts mehr heilig, nicht einmal dieses Pilgerkleid?

(Martin nickt voller Freude, und wischt sich die Thränen ab. Gertrud schlägt eben so freudig leise die Hände zusammen. Jacob sieht den Leutnant an, und kratzt hinter den Ohren. Der Leutnant winkt ihm, Geduld zu haben.)

Karl. Ich ehre dein Pilgerkleid. Vergönne mir, es zu küssen; dann geh' ich. (Er nimmts, und drückt es an seine Lippen.)

Klärchen (sträubt sich, aber schwach). Karl! Karl!

(Martin will auf die Scene, der Leutnant hält ihn zurück. Gertrud will rufen, Jacob hält ihr den Mund zu, und weist seinen Korporalstock.)

Karl (ergreift ihre Hand, und küßt sie feurig). Lebe wohl, Klärchen! .... Du meinst dem Himmel dadurch gefällig zu werden, daß du mich ins Grab

bringst . . . Mög' es dich nie gereuen! Lebe wohl, auf ewig! (Er geht, und bleibt in einiger Entfernung stehen). Klärchen! ich verdiente das nicht; aber ich vergebe dir!

Klärchen (für sich). In dieser Verzweiflung darf ich ihn nicht von mir lassen. (Mit schwacher Stimme). Karl!

Karl (kommt zurück, und ergreift wieder ihre Hand). O sage nicht, daß ich gehen soll! Ich habe so lang' um dich getrauert, so viel um dich geweint . . . . Sage nicht, daß ich gehen soll! (Er schlingt seinen Arm um sie).

Klärchen (will sich loswinden). O bey allen Heiligen im Himmel!

Karl. Bey allen Heiligen schwör' ich dir, daß ch mit jedem Blutstropfen dein bin; daß ich für dich lebte von Kind auf, für dich allein; daß ich sterben muß ohne dich.

Klärchen (wie zuvor). Laß mich, lieber Karl!

Karl. Warum willst du weg von meinem Herzen? Gedenke der vorigen Tage . . .

Klärchen (für sich). Wie ist mir! . . . Gott! meine Kräfte schwinden.

Karl. Denk' an meine Liebe, an meine Treue . . . . Du kannst mich nicht verstoßen, du kannst nicht.

Klärchen (für sich). Es ist um mich geschehen.

Karl. Klärchen, liebes Klärchen!

(Sie sinkt in seine Arme, er küßt sie.)

Letzter Auftritt.

Die Vorigen. Jacob und seine Gesellschaft.

Leutnant (noch hinter der Scene, indem er laut in die Hände klascht.) Bravo!

Jacob (hinter der Scene). Halte sie fest, Karl, halte sie fest!

(Klärchen reißt sich aus den Armen ihres Liebhabers, wendet sich nach der andern Seite der Scene, und bedeckt mit beyden Händen das Gesicht.)

Martin (wirft seinen Pilgerstab hin, und läuft mit aus-

gestreckten Armen auf Klärchen zu). Klara! Klara! unsre Wallfahrt!

(Jacob und der Leutnant folgen. Letzterer hebt den Pilgerstab auf, und macht eine andächtige Miene. Klärchen weint.)

Karl (für sich). Hätt' ich mich nicht selber vergessen, ich hätt' es nicht gethan.

Gertrud (stellt sich besonders, und kehrt den Uebrigen den Rücken zu. Für sich.) Ja wohl, unsre Wallfahrt! die ist, wo ich meinen Mann auch hinschicken möchte, zum Teufel!

Jacob (faßt Klärchens Hand in die seinigen.) Nun hast du alles bey mir gut gemacht. Du bist und bleibst meine liebe Tochter. (Küßt Klärchen.) Da, Karl, nimm sie, und erzähl' ihr, was unterdessen vorgegangen ist. Der Herr Leutnant und Bruder Martin kommen auf Michaelis zur Hochzeit.

Martin. Es endet besser, als ich vermuthet habe. Die lange Reise hätten wir freylich ersparen können.

Leutnant. Hätten auch nicht nöthig gehabt, das Gesicht von den gemahlten Engeln wegzukehren.

Aber recht so, Jungfer Klärchen! Ich wiederhole mein Bravo!

Klärchen. Lieber Vater! noch kann ich euch nichts sagen. Ihr seyd gut, sehr gut! Aber meine Mutter, will die mich gar nicht anschauen?

Jacob. Sie glaubt, sie wäre noch unter dem Kommando. Gertrud! du darfst reden.

Gertrud. Nichtswürdiger! hast eine große Heldenthat verübt. Deine Tochter so öffentlich an den Pranger zu stellen!

Jacob. O, an dem Pranger stehn die Mädchen gern! Sind die Mütter doch vorher daran gestanden. . . . . . . Uebrigens ist das, was geschehen ist, weder Klärchens, noch meine Schuld. Es muß, denk' ich, mit der Kapelle da eine eigne Bewandtniß haben, wenigstens für unsre Familie. Weißt du noch, vor drey und zwanzig Jahren, an dem Abend, wo die Nachtigall so herrlich schlug? Hier an dieser Stelle nahmst du den Ring, welchen deine Mutter nicht sehen durfte. Wie leicht hätte damals auch einer aus dem Gesträuch hervorgucken und Bravo

rufen können! (Er faßt sie beym Kinn). Sey artig, und verdirb uns jetzt unsre Freude nicht!

Gertrud (mit verschämtem Lächeln.) Du bist doch heute recht muthwillig. Sey es darum! ..... Willkommen, Klärchen! (Umarmt sie). Magst deinen Karl behalten; er wird an deiner Frömmigkeit nicht viel verderben.

Jacob. Gebe dir Gott ein frommes Herz, meine Tochter! darauf kommt es an. Wallfahrten, Kapellen besuchen, und dergleichen, kann vielleicht in seltnen Fällen seinen Nutzen haben; aber sein Haus besorgen, Kinder erziehen, rathen und helfen, wo es Noth thut, das ist ein besserer Gottesdienst, als nach Compostel reisen.

An die Freyfrau Babet von * * am Feste der H. Barbara, als ihrem Nahmenstage, den 4. Decemb.

Wär' ich weniger offenherzig, meine gnädige Frau, so würde ich mich sehr darüber beklagen, daß mir die Jahrszeit nicht erlaubt, Ihnen zu Ihrem Fest einen Blumenstrauß zu schicken. Nun aber gesteh ich Ihnen, daß mir es im Grunde nicht leid ist. Man hat bey ähnlicher Gelegenheit schon gar zu vielen artigen Damen etwas artiges gesagt, und es möchte mir schwer fallen, für Sie etwas neues zu finden, das Ihrer würdig schiene. Wenigstens kann ich jetzt, Ihnen zu Ehren, den häßlichen Winter ausschelten:

Den Winter, der, wie ein Despot,
So Feld als Garten, ungehindert,
In seiner bösen Laune plündert,
Und weg des Waldes Sänger droht;

Wenn aber alles trauert, sich
Besinnt, und landesväterlich
Für das, was jegliches verlieret,
Für Laub und Gras und Wiesen-Schmelz,
Mit Eis und Schnee die Länder zieret,
Alsdann, gehüllt in seinen Pelz,
Nicht glauben will daß andre frieret.

Dennoch soll er nicht ganz seinen Willen haben. In Ermanglung der Blumen, lege ich meinem Brief einige Myrtenzweige bey, welche, wie Sie wissen, unter den Alten in großer Achtung stuhnden; und noch ist die Myrte unsern Dichtern heilig. Sie behaupten:

Daß Venus gern, vom jungen May
Geführt, in ihrem Schatten gehe,
Mit ihrem Grün der Gott der Ehe,
Die Treue selbst umkränzet sey,
Daß Grazien versteckt im Myrtenwalde singen,
Und Amoretten da sich Liebesknoten schlingen.

Wie aber vertragen sich Venus und die Huldgöttinnen mit dem heutigen Feste?

Was soll der frohen Cypria,
Den Grazien, mit ihren Scherzen,
Die ernste heil'ge Barbara,
Die auf Altäre nur und auf geweihte Kerzen
Matronenmäßig niedersieht,
Vor jugendlichen Spielen flieht;
An frommen Mienen sich ergötzet,
Und höher, als das beste Lied
Von Sarti oder Gluck, den Psalm der
Nonne schätzet?

Meine Schuld ist es nicht, daß ich an die gute Barbara nicht dachte. Wem konnt' es auch einfallen, Ihnen, gnädige Frau, eine solche Patroninn zu geben? Und dann haben Sie selbst den Nahmen der alten Heiligen, von welchem Sie zum Scheine nur drey Buchstaben beybehielten, so verstümmelt, daß man unmöglich ihn wieder erkennt. Sie verzeihen mir also, wenn ich niemand in Gedanken hatte, als die Französische Babet, deren Briefe vielleicht, von allen, die jemahls geschrieben wurden, die naivesten sind; dieses vortrefliche Mädchen,

Voll schöner Frühlings-Phantasie;
Gutherzig froh, von holden Sitten,
Das unbesorgt, mit leichten Schritten
Durchs Leben gieng; sich oft vergaß,
Wenn es der Tugend Rosen las;
Sich im Kasteyen wenig übte;
Doch weil es mehr, als andre, liebte,
Durch Lieb' allein den Weg zum Himmel fand,
Und ew'ge Blumen dort um seine Schläfe wand.

Ich zweifle kaum, daß Barbara und Babet im Himmel Freundinnen sind; und Sie, meyne ich, könnten, ohne daß es Eifersucht erregte, zwischen beyden sich theilen; der ersteren nehmlich

Im Kirchenstuhl sich anbefehlen,
Und da zur Heiligen sie wählen!
Jedoch im trauten Cabinett,
Und wo man lacht und singt, die reitzende Babet.

Lassen Sie, gnädige Frau, meinen Vorschlag sich gefallen, und sehen Sie Brief und Myrthe als ein Zeichen meiner aufrichtigen Verehrung an!

April.

Was kümmerts dich in deinen Wolken droben,
Du launischer April,
Ob wir dich tadeln, oder loben?
Ein großer Herr thut meistens, was er will.
Auch halten wir geduldig still,
Und leiden, was wir leiden müßen.
Gieb uns zuweilen nur ein wenig Sonnenschein,
Damit wir dessen uns erfreun:
Dann magst du wiederum mit Schnee und Regengüssen,
Mit Sturm und Blitz und Hagel dir
Bey Tag und Nacht die Zeit vertreiben!
In unsrer kleinen Wirthschaft hier
Soll dennoch gutes Wetter bleiben.

May.

Wenn in Gärten voller Pracht
Auch die Rose nicht, umglänzt von Tulpen, lacht;
O so giebts an allen Bächen
Frischer Blumen gnug zu brechen;
Und im Kranz der Freude stehn
Auch die Wiesenblümchen schön.

Lied *).

Willkommen, Bächlein! wie so hell!
Wie rasch dein Gang ins Thal hernieder!
Wer öffnete den Felsenquell?
Es schuf dich keiner meiner Brüder.

Willkommen Zephyr, auf der Flur!
Weß Auge noch hat dich gesehen?
Wer deine Stätte, deine Spur?
Kein Sohn der Erde hieß dich wehen.

Du selbst, o Bächlein, hörtest nie
Zum Rauschen deiner kleinen Wellen
Verjüngter Büsche Melodie
Am grünen Ufer sich gesellen;

*) Angefangen von mir, und vollendet von F. L. Stolberg.

Und dennoch redest du mit mir
In stillen Abenddämmerungen;
Schon hat dein leises Murmeln hier
Mit süßem Schauer mich durchdrungen.

Du Zephyr weißt nicht, wie, erfreut
Von deinem Hauch, die Staude säuselt,
Das Blümchen Wohlgerüche streut,
Die Aehre wallt, der Hain sich kräuselt;

Und dennoch, gleich dem Epheu, bebt,
Wenn du mir lispelst von den Hügeln,
Mein klopfend Herz; die Seele schwebt
Auf deinen unsichtbaren Flügeln.

Woher dies wonnige Gefühl,
Die hoch sich hebenden Gedanken?
Was rauschet mir im Wellenspiel?
Was flüstert in des Weinstocks Ranken?

Das Mayenlüftchen kennt mich nicht;
Dem Bächlein sang ich jüngst die Feyer
Des Blüthenmonds im Rosenlicht;
Ihm aber tönte keine Leyer.

Woher denn, um der Quelle Rand,
Woher das ahndungsvolle Wehen?
Ein Geist, dem meinigen verwandt,
Muß kennen mich, und mich verstehen,

Mir nahe seyn im Wasserfall,
Im Hauch des Windes Antwort geben,
Erfüllen alles überall
Mit Freud und Liebe, Kraft und Leben.

Es ist der Herr, der überall
Im Wiesenduft, im Sturme schwebet,
Der Abendthau und Wasserfall,
Und Himmel, Erd' und Meer belebet;

Er, welcher aufs besonnte Land
Den kühlen Flug des Zephyrs leitet,
Er, der mit unsichtbarer Hand
Dem Wurme seinen Tisch bereitet.

Der zählet meines Pulses Schlag,
Hört meiner Wünsche leises Flehen;
Und, schmachtet meine Seel' ihm nach,
So fühl' ich seiner Flügel Wehen.

Der Tag verkündiget der Nacht,
Die Nacht dem Tage seinen Nahmen,
Die Himmel preisen seine Macht,
Und tief im Herzen schallt mein Amen.

Wohl mir, ich weiß, woher es schallt,
Es deutet hin in große Fernen;
Tief unter meiner Hoffnung wallt
Der Himmel hin mit seinen Sternen.

Wohl mir! ich fühle, wer ich sey;
Wie leicht verstäuben meine Sorgen!
Dies Amen tönt als Hahnenschrey
Vor meines Gottes nahem Morgen.

July.

Zürnen mit dem Erdenvolke,
Zürnen will der Himmel nicht,
Wenn aus Wetterschwangrer Wolke
Gott mit seinen Kindern spricht.
Bey der Sonne sanftem Licht
Schweigen seine Donner wieder,
Und er blicket freundlich nieder,
Wo sein Strahlenbogen hängt;
Jeder Busch, von ihm getränkt,
Lispelt es; der Vögel Schaar
Singt es freudig uns entgegen,
Daß des Vaters milder Segen
In der dunkeln Wolke war.

Spinnerlied.

Arbeit, ihr Mädchen,
Bringt süßen Gewinn:
Da schnurren am Rädchen
Lustig die neblichten Tage dahin!

Mädchen, die der Ruhe pflegen,
Die gemächlich in den Schooß
Ihre zarten Hände legen,
Werden nie der Sorge los.

Arbeit, ihr Mädchen u. s. w.

Langeweile baut im Stillen
Ihren Herd beym Müssiggang;
Unterbrochen dann von Grillen
Wird der häusliche Gesang.

Arbeit, ihr Mädchen u. s. w.

Gern sein liebes Rädchen hören:
O das sichert vor Gefahr!
Und so tragt ihr einst mit Ehren
Euren Hochzeitkranz im Haar.

Arbeit, ihr Mädchen,
Bringt süßen Gewinn:
Da schnurren am Rädchen
Lustig die neblichten Tage dahin!

An Schloßer.

Ἐγω ἐιμι παν το γεγονος, και ὀν, και ἐσομένον
Και τον ἐμον πεπλον ὀυδείς πω θνητος ἀπεκαλυψεν.

Plutarch. de Isid et Osir.

Ἐμβλεψατε ἐις τα πετεινα του ὀυρανου.

Matth. VI. 26.

Emmendingen, bey Freyburg,
den 28. September 1786.

O Freund, die Stürme werden wach;
Schon geht der Herbst auf welken Matten,
Schon dünner wird der Bäume Schatten,
Und Deiner Laube grünes Dach;
Es scheint der helle Mühlenbach,
Mit ihm die Bretma sich zu grämen,
Daß von den Ufern allgemach
Die letzten Blümlein Abschied nehmen.

Siehst Du den öden, grauen Wald
In Nebel = Wolken sich verstecken?
Er wird mit seinen Blättern bald
Der Erde nackten Schooß bedecken.
Dann schweiget auch der Winzer Lied,
Dann flüstern die entlaubten Reben,
Wo jede Wonne, jedes Leben
Vom kahl gewordnen Hügel flieht.

Nach wenig Monden schmücket zwar,
Umweht von Blüthenvollen Aesten,
Zum May = Gesang, zu Frühlings = Festen
Mit neuen Veilchen sich das Jahr;
Ach, aber von den besten Freuden
Wie viele, die auf immer scheiden!
Geschwinder, als das Grün der Weiden,
Verwelket unser liebstes Glück,
Und keine Sonne bringts zurück!
Was sollen mir die Veilchen alle,
Mit denen sich der Hügel krönt,

Wenn in den Thälern, wo ich walle,
Nicht mehr des Freundes Stimme tönt?
Was hilft der Mond im Silber = Schleyer,
Der auf die junge Blüthen = Pracht
Herab vom blauen Himmel lacht?
Mir fehlt zur neuen Frühlings = Feyer
Der Jugend holder Genius;
Und mehr als das: ein Götter = Kuß
Der Muse, zum Gesang der Leyer.

Vergieb, O Freund! Ich klage nicht;
Will nur die weisen Männer schelten,
Die, täuschte mich ihr falsches Licht,
Den Trost des Lebens mir vergällten;
Die großen Lehrer unsrer Zeit,
Die aller Menschen = Seligkeit
Ein kurzes, flüchtiges Ergötzen
An Erden = Glück, zur Gränze setzen,
Und jedes Ahnden beßrer Lust,
In reiner, liebevoller Brust,

Geringer, als ein Mährchen, schätzen.
Ihr Geist hat sich vom Höhern los
Geklügelt, dünkt sich frey und groß
Mit seinen ewigen Gesetzen
Der allbelebenden Natur;
Denn, was ein weister Epikur
Mit seinen trauten Schülern nur
In der geweihten Laube sprach,
Das lallen sie verstümmelt nach.
Wir aber, Freund, wir folgen besser,
Zum mindsten treuer, jeder Spur
Der uns belehrenden Natur.
Ein still hinrauschendes Gewässer,
Ein lindes Wehen durch die Flur
Bey Sonnen-Auf- und Untergang,
Der Nachtigallen Brautgesang
Beseligt uns auf goldnen Auen;
Weil überall, wo Büsche thauen,
Wo Lüfte säuseln, wir den Gang
Des Unsichtbaren, und mit Dank,
Mit Kinder-Glauben und Vertrauen,
Ein Vorbild künft'ger Wonne schauen.

Das können jene Grübler nie;
Voll kalter Zweifel wandeln sie,
Vertieft in hochgelehrte Fragen,
Zu stolz, an unsrer Hand zu gehn,
Und, was uns Thier und Pflanze sagen,
In seiner Einfalt zu verstehn.

Indeß verkünden Pflanz' und Thier,
Auf Bergen und in Hölen, mir
Die große Mutter, deren Hülle
Kein Sterblicher noch aufgedeckt;
Sie, die zum Leben alles weckt
Und zum Genuß; die alles nährt,
Und, was der kleinste Wurm begehrt,
Begehren kann, aus ihrer Fülle
Mit immer offnen Händen giebt;
Was jedes sucht, was jedes liebt,
Und lieben kann, ihm beygesellt!
Dazu den Blick in ihre Welt
Dem Falken mehr, dem Maulwurf minder
Geschärfet hat; die Kräfte wägt,

Und nicht in Eines ihrer Kinder
Ein triegendes Bedürfniß legt.

Wann sahen wir den Vogel darben,
Der nimmer sät, der keine Garben
Zur Erntezeit in Scheunen trägt?
Die Lerche singt, die Wachtel schlägt,
Die Taube girrt im sichern Schatten,
Weil Liebe sich in ihnen regt;
Und alle finden ihren Gatten.
Wenn dann, wo sie der Wipfel hegt,
Ein angetrautes Paar, zum Neste
Sich den verborgensten der Aeste,
Voll süßer Ahndung, auserwählt;
So hat an Moos und Stroh und Reisern
Es nie zu ihren kleinen Häusern,
Noch an des Meisters Kunst gefehlt.
So gar des Epheus dunkler Traum,
Der schwankend sich nach Hülfe sehnet,
Ist nicht umsonst; der Epheu lehnet
Sich an den nachbarlichen Baum.

So, Freund, so lehrte dich und mich
Natur, die alles mütterlich
Vertheilt; zu seinen Würger-Klauen
Dem Tieger Durst nach Blute gab,
Den schwachen Lämmern auf den Auen
Geduld, und Schutz, und Hirtenstab;
Die, fernes Aas den Raben wittern,
Das Küchlein vor dem Habicht zittern,
Und Storch und Henne brüten ließ;
Die selber einst, bekränzt mit Aehren,
Um ihren Liebling zu ernähren,
Ihm Karst und Pflug und Sichel wies;
Ihn, keichend sich zur Erde bücken,
Dann aufwärts von den Dornen blicken,
Zum Himmel beten, Paradies,
Und, wo die Blumen Gräber schmücken,
Unsterblichkeit erwarten hieß.

Mag spotten, wer da will! Ich glaube
Der nimmer täuschenden Natur,

Die auch dem Käfer, tief im Staube,
Nicht log. In Wüsten, auf der Flur,
Wo Zweig und Gras und Halm gebähren,
Will sie den unzählbaren Heeren,
Was jegliches bedarf, gewähren;
Und er, der Mensch, er sollte nur
Des Beßren, was er wünscht, entbehren?
Natur, die Mutter, so verstehn,
Das heißt: ihr großes Wort verdrehn,
Ihr heiligstes Geschenk belachen,
Und sein Gefühl zur Lüge machen.

Laß mich an deiner Seite gehn!
An deinem treuen Arm, du Lieber,
Will ich aus dieser Welt hinüber
In schön're Gottes = Welten sehn.

Lied.

Auf dem frischen Rasen = Sitze,
Hier am kleinen Wasserfall,
Hör' ich von des Thurmes Spitze,
Frommes Glöcklein, deinen Schall.

Tönst, o Glöcklein, nennst ihn lauter,
Dem mein Herz entgegen bebt,
Ihn, der freundlicher, vertrauter
Hier im Grünen mich umschwebt.

Leise murmeln es die Bäche,
Daß er Flur und Aue liebt,
Daß die Rose, die ich breche,
Mir ein guter Vater giebt;

Daß er aus der zarten Hülle
Selbst die goldnen Früchte winkt,
Und durch ihn des Lebens Fülle
Jede neue Knospe trinkt.

Schalle, Glöcklein! Ach, was bliebe
Jenem Himmel, diesem Grün?
Ach! kein Leben, keine Liebe,
Keine Freude, sonder ihn!

Morgens, wenn auf Busch und Pflanze
Kühler Thau die Perlen sät,
Stimmen froh, im Sonnenglanze,
Vöglein mit in mein Gebet.

Und am Abend, wenn es dunkelt,
Seh' ich seinen milden Schein:
Wo das Heer der Sterne funkelt,
Wacht er über Thal und Hain;

Leuchtet mir auf meinen Wegen,
Labt die Wiese, nährt das Feld,
Spricht den väterlichen Segen
Ueber die entschlafne Welt.

Seiner freu' ich mich im Lenze,
Wenn man Veilchen-Kränze flicht;
Seiner, wenn die Schnitter-Tänze
Sturm und Hagel unterbricht.

Sollt' ich seiner mich nicht freuen?
Singen nicht, daß Wolke, Wind,
Auch die Blitze, wenn sie dräuen,
In des Vaters Händen sind?

Daß an öden Felsen-Klüften
Liebend er vorübergeht,
Und in düstern Todten-Grüften
Des Erhalters Athem weht?

Beruhigung.

Was zweifeln wir? Der innre Sinn,
Der, ohne Täuschung, kleine Bienen
Belehrt, um eine Königinn
Den Schwarm versammelt, ihr zu dienen;
Der, wenn das Heer von Störchen reist,
Ihm fern ein beßres Land verheißt;
Derselbe zeugt in uns vom Unsichtbaren,
Von dem, was künftig ist, vom Bleibenden und
Wahren.

An den Punschlöffel *)

Im Januar 1792.

Du kleines Meisterstück von Kunstgeübter Hand,
Das Comus einst, der Gott des Festgelags, erfand,
Das in die Wonnereiche Schaale,
Worin der Britten Nectar gährt,
Auf jeden Wink hinunter fährt,
Dann unsre Becher füllt beym nächtlich trauten Mahle!
Du bist des Lobgesangs der Freuden-Kenner werth.
Kaum sehen wir dich in die Fluthen tauchen,
Und, wenn du wiederkehrst, vom Göttertranke rauchen,

---

*) Nach folgenden aufgegebnen Worten: Maulwurf, Tanne, Distel, Colibri, Elephanten-Rüssel, Demant, Mohr, Austern, Krug, Puppe, Harlekin, Schiff, Eulenspiegel, Tauwerk, Sonnenschirm, Hercules, Priesterrock, Scapulier, Zigeunerinn, Würfel, Venus.

So wallt geschwinder unser Blut,
So öffnet sich das Herz, und alles dünkt uns gut
Und schön, und voller Harmonie,
Vom Maulwurfshügel bis zum Gipfel
Der Alpen, von der Tanne Wipfel
Zur niedern Distel hin, vom bunten Colibri
Hinauf zum stolzen Elephanten,
Der Tod und Untergang im mächt'gen Rüssel trägt.
Da gnügt uns weniges; kein eitles Wünschen regt
Im stillen Busen sich. Palläste von Demanten
Die lassen wir der Feen = Welt,
Und seine Mohren und Trabanten
Dem, welcher nur zum Prunke Tafel hält,
Der feyerlich, um angegafft zu werden,
Mit Theatralischen Geberden
Bey Chier = Wein und Austern sitzt,
Indeß ein goldner Stern dem Gast ins Auge blitzt.
Wir schmausen nicht mit ihm, wir lagerten uns lieber
Ins offne Feld, dem Schnitter gegenüber,
Der, neben schlechter Kost, nach seinem Kruge greift,
Und frohen Sinnes dann sich selbst ein Liedchen pfeift.

Hier aber ist uns wohl bey unsern Bacchanalen,
Wenn zwischen dampfenden Pocalen
Die seligste Vergessenheit,
In leichter Scherze Chor, uns zum Genusse weiht.
Hier blicken wir, mit Sorgenloser Miene,
Hinweg von Hof und Stadt, von der gemahlten
Bühne,
Wo Puppen sich, geschminkt, an ihren Fäden drehn.
Was kümmern uns die Harlekine,
Die, wichtig, auf und ab in Fürsten = Sälen gehn?
Die Pierrots, die am Ruder stehn,
Und, wird es ihnen schwer, das große Schiff zu lenken,
Nach Eulenspiegel = Art an neues Tauwerk denken?
Mag Biedersinn und Männermuth
Oft gegen feile Schmeichler = Brut
Umsonst für Recht und Wahrheit zeugen,
Oft, weil das Kriechen Wunder thut,
Sich Feldherrnstab und Bischofshut
Vor Sonnenschirm und Fächer beugen!
Mag immer noch der finstre Schwarm
Des Aberglaubens Länder schrecken,

Und gegen eines Herculs Arm
Mit Priesterrock und Scapulier sich decken!
Was kümmerts uns? Wir schauen vor uns hin,
Und heben hoch das Glas, und achten für Gewinn,
Was uns die Götter jetzt verleihen:
An heut'ge Freude wird sich auch zukünft'ge reihen.
Die schlaueste Zigeunerinn
Weiß nicht so schön, als wir, zu prophezeyen,
Wenn Dichtergeist empor aus jedem Becher steigt,
Und Hoffnung in die Fern' auf Blüthenknospen zeigt.

Laß, günstig oder nicht, des Schicksals Würfel fallen!
Uns bleibt genug; es bleibt des Frühlings ganze Pracht,
Der Hain mit seinen Nachtigallen,
Der Venus holder Stern in kühler Sommernacht,
Und, wenn Autumnens Hauch die Fluren kahler macht,
Der Fruchtbeladne Zweig, der Hügel, reich an Trauben.
Will endlich Boreas das letzte Blättchen rauben,

Sey's ihm gegönnt! Wir flüchten dann
Zu dir, mit dem mein Lied begann!
Wohl uns im eng geschloßnen Kreise!
Du schöpfest aus dem Freudenquell;
Die Winternächte werden hell,
Und Gram und Sorge machen schnell
Sich, trotz den Stürmen, auf die Reise.

Die Jahrszeiten.

Qui mare et terras, variisque mundum
Temperat horis.

HORAT.

Die Römer machten sich von dem Jahr und seinem vierfachen Wechsel ein schönes allegorisches Bild, das seinen Ursprung vermuthlich einer alten Aegyptischen Fabel zu verdanken hatte. Bey den Aegyptiern war Theut, (nach andern Thoyt oder Thoot) ungefähr das, was nachmals bey den Lateinern Mercurius; obwohl nicht Götterbothe, sondern Geheimerrath des Sonnengottes Osiris. Theut erfand die Leyer, bespannte sie mit drey Saiten, und theilte die Töne in den hellen, mittleren und tiefen ein, mit welcher Eintheilung er die Jahrszeiten nachahmen wollte. Der erste Ton bezeichnete den Sommer, der zweyte den Frühling und der dritte den

Winter *). Die Römer verglichen das Jahr einem mit vier Saiten bespannten musikalischen Instrument **)! und je genauer man die Vergleichung untersucht, desto richtiger findet man sie. Von den auf einem solchen Instrumente neben einander gespannten Saiten hat jede ihren eignen Ton, und dennoch ihr abgemessenes Verhältniß zu den andern, ihren leichten, unmerklichen Uebergang zu derjenigen, welche ihr am nächsten ist. Wenn man eine nach der andern rührt, so kommt man von der letzten immer wieder zur ersten zurück. In diesem Zirkel muß man bleiben. Kurz, die vier Töne haben zugleich Mannigfaltigkeit und Uebereinstimmung, sind in gewisse Gränzen eingeschlossen, und machen zusammen ein musikalisches Ganzes aus. Eben so die

*) Diodor. Sicul. Bibiioth. Hist. L. I.

**) Macrob. Saturnal. L. I. c. XIX. wo Macrobius zu erweisen sucht, daß man auch im Mercur die Sonne verehrt, und deswegen ihm das tetrachordum zugeeignet habe. Varro, indem er von den vier Jahrszeiten redet, bedient sich ebenfalls des figürlichen Ausdrucks: anni tetrachordum.

Jahrszeiten. Jede ist von der andern merklich verschieden, und steht dennoch mit der nächstfolgenden in der engsten Verbindung; bereitet sie vor, geht in dieselbe über. Wir haben eben den Zirkel, der immer von neuem beginnt. Diese vier Zeiten theilen das Jahr in vier abgemessene Theile, geben ihm Abwechslung und Einheit; und es entsteht dadurch in der Einrichtung der Welt, wie die Bewohner Italiens und auch wir dieselbe sehen, eine für uns faßliche Harmonie. — Der Römische Schriftsteller, der uns dieses Sinnbild aufbewahrt hat, dient mir zur Warnung, daß ich es nicht weiter zergliedre, um nicht, wie es ihm öfters begegnet, in Spitzfindigkeiten zu verfallen. Statt dessen überlasse ich mich dem, nichts weniger als neuen, aber für mich nie veraltenden Gedanken, weil ich seiner täglich bedarf: daß die im Wechsel der Jahrszeiten sich uns mittheilende große Harmonie den Glauben in uns erwecken soll, es werde Harmonie seyn auch da, wo wir keine bemerken; auch da werden die widrigsten, auffallendsten Dissonanzen in Wohlklang sich auflösen, gleich

den Mißtönen des rauhen Winters, deren jeder in Nachtigall-Melodien sich verliert. Sicherlich ist vieles, was wir Zerstöhrung nennen, so wenig Zerstöhrung, als im Frühling das Zergehen des Eises und das Abblühen der Bäume und Pflanzen. Sehen wir nicht, bey tausend Gelegenheiten, wie das Eine nur verschwindet, um dem Andern seine Stelle einzuräumen; wie aus oder neben dem, was untergeht, neues hervorkommt?

Wo Tempel und Pallast in ihren Trümmern liegen,
Durch öde Hallen, Jahrelang,
Nicht eines Menschen Stimme drang,
Und, wie vom Fluch getroffen, bang,
Die Felder unter Dornen schwiegen,
Da pflegt der Hirtenknabe nun
Am schülen Sommertag, umringt von seinen Ziegen,
In schattichten Gewölben auszuruhn;
Da sieht man, auf gesunknen Säulen,
Bey seiner Feldschallmey das Hirtenmädchen weilen.
Im nächsten Lenze wird ein jugendliches Chor

Dahin zu Spiel und Tänzen eilen,
Und manches Hüttendach hebt einzeln sich empor,
Bis um die trauernden Ruinen
Ein frohes Dörfchen lacht, bis neue Wiesen grünen,
Auf frischem Klee die Heerde brüllt,
Und Leben und Genuß kornreiche Fluren füllt.
Ein seliger Genuß, den, mitten im Gepränge
Der alten Burg, kein üppig Fest gebahr!
Auch hörten nie die Marmor=Gänge
Des hohen Tempels dort so fromme Lobgesänge,
Als hier vom ländlichen Altar,
Einfältig nur umsteckt mit jungen Zweigen,
Hinauf zur Frühlingswolke steigen.

Lied,

am Nahmenstage des Freyherrn von Ulm, in einem freundschaftlichen Zirkel gesungen. Im Juny 1792.

Hoch angefüllt steht in der Becher Mitte
Der schöne Fest = Pokal:
Begrüßt ihn laut, und schließt, nach alter Sitte,
Mit Sang und Klang das Mahl!

Dem Ritter nicht, dem Freunde sollt ihr singen,
Dem trauten deutschen Mann:
Was gehn uns hier, wo Lied und Gläser klingen,
Die gnäd'gen Herren an?

Giebt ihrer viel, von Fürsten auserkohren
Zum Prunk am Gallatag;
Sind hoch und wohl, doch nicht für uns gebohren
Beym frohen Trink = Gelag.

Dem Freunde singt, dem zwischen Excellenzen
Sein Wiegenlied getönt;
Dem's aber da, wo Helm und Wappen glänzen,
Die Sinne nicht verwöhnt.

Ihm lacht ein Strauß, gepflückt an seinem Feste
Von Händen, die er liebt,
Mehr als des buntgemahlten Stammbaums Aeste,
Der keinen Schatten giebt.

Wohlan, so nimm den Kranz, von uns gewunden,
Den wir dir singend weih'n,
Und laß uns stets in Liebe treu verbunden,
Wie diese Blümchen, seyn!

Veranlaßung zu dem folgenden Gedichte.

Auszug aus einem Briefe von Schlosser, im März 1793. *).

„Es ist niederschlagend, wenn man in ein Zeitalter, wie das unsrige, gefallen ist! Es weht, dünkt mich, eine pestartige Luft um uns, die jede aufkeimende Blume der bessern Gefühle, jede Anstrengung für etwas, das zum Menschenleben gehört, welken und erschlaffen macht. Auch verfolgen mich überall die Höllen = Gestalten, die nun so ungebändigt zu wüthen Erlaubniß haben. Wenn ich Geschichte lese, so wird mir das alte Laster noch abscheulicher, weil ich die Umrisse, die uns die Geschichte davon geben kann, immer mit den Zügen der neuen Laster aus=

*) Nach der Hinrichtung des Königs von Frankreich.

fülle, die ich jetzt vor mir sehe. Lese ich Gedichte, in welchen edlere, reinere Gefühle leben, so setzt immer mein Geist die Scene in eine andere Welt, und er läßt sich nicht überzeugen, daß so etwas auf dieser empfunden worden wäre. Am eckelhaftesten wird mir das Studium des Menschen selbst und der Sittenlehre, in welchem ich sonst so gern lebte; denn ich erschrecke überall vor dem fürchterlichen Contrast zwischen dem, was der Mensch werden kann, und was er ist. Und greif ich endlich selbst in mein Herz, und denk' ich an den Werth meiner Freunde, meiner Lieben, so ist mirs, als ob wir alle in einen Sumpf gestürzt worden wären, in welchem alle ersticken müßen, und keiner dem andern helfen kann! Ich begreifs, wie die Stoiker sagen konnten, daß ihren Weisen die Ruinen der Welt treffen, aber nicht schrecken könnten; aber so weit hat, dünkt mich, selbst diese Schule die Ansprüche an Standhaftigkeit nicht getrieben, daß ihre Schüler auch, umringt von lauter Scheusalen des Lasters, noch heiter und zufrieden seyn sollten. In der Lage, worin wir jetzt

sind, ist es die Zuversicht auf die Vorsicht allein, wahrlich keine Philosophie ists, die uns noch etwas freyen Athem erhalten kann. Von ihr verspreche ich mir, daß sie uns wegnehmen wird, wenn sie beschlossen hat daß das noch lange dauern soll, wie es jetzt ist. Und wenn wir alle, die wir uns mit Ernst bestreben, reines Herzens zu seyn, so nach und nach abtreten und hinsterben, so laßt uns das für ein Zeichen annehmen, daß dem Laster noch keine Gränzen gesetzt sind; und weint dann einer von uns über den andern, so laßt uns nur einander nicht wieder zurück wünschen!"

An Schlosser.

Freyburg, im April 1793.

Freund! In jenen bangen Tagen,
Als so tief die Menschheit fiel,
Ehrt' ich deine frommen Klagen,
Rührte nicht mein Saitenspiel;
Aber, hohen Muthes voll,
Schlag' ich lauter nun die Leyer,
Weil kein Höllen-Ungeheuer
Unser Glück uns rauben soll.

Bleibt doch Gottes Sonne stehen,
Wo sie unsre Väter sahn,
Wird der Mond doch glänzend gehen,
Wie vor Alters, seine Bahn;

Auch der Sternlein goldnes Chor,
Wenn die Büsche friedlich thauen,
Redet mit uns im Vertrauen,
Hebt den Geist zu sich empor.

Laß der Zwietracht Fackel wüthen
Bis zur letzten Gräuelthat!
Wandelt nicht im Kranz von Blüthen
Gottes Segen um die Saat?
Kann des Aufruhrs Feldgeschrey
Wider uns den West empören,
Das Geräusch der Bäche stöhren
Und den Waldgesang im May?

Was da lispelt, singt und rauschet,
Kündigt dem geweihten Mann,
Der auf jedes Blättchen lauschet,
Freude nur und Eintracht an;

Freude säuselt durch das Feld,
Wenn vorbey die Stürme zogen,
Und der Friede seinen Bogen
In die Wetterwolke stellt.

Aus des Pöbels tollen Händen,
Die am selbst gestürzten Herd
Vaterland und Freyheit schänden,
Winde Fürsten-Macht das Schwert;
Und der stolze Königssohn
Spreche da, wo seine Blitze
Trafen, vom Tyrannen-Sitze
Feig gewordnen Völkern Hohn!

Keiner Lerche Lied verstummet
Vor dem Wink der Majestät;
Honig sucht die Bien' und summet
Fort auf ihrem Blumenbeet;

Holder Freyheit Lobgesang
Schallt von allen Hügeln nieder,
Tönt in Männer-Herzen wieder
Bey der Sclaven Ketten-Klang.

Sollt' herauf aus ihren Nächten
Auch die ganze Hölle ziehn,
Und das Häuflein der Gerechten
Mit geschmähter Tugend fliehn;
Trübte sich des Tages Licht,
Wo der Unschuld Hütten sanken,
Wo Altar und Tempel wanken:
Dennoch siegt das Laster nicht.

Tugend, weggescheucht in Höhlen,
Schafft noch himmlischen Genuß,
Macht das Bündniß schöner Seelen
Enger, treuer ihren Kuß;

Und die bleiben sich verwandt;
Oder dort in lichter Ferne
Trennet Bosheit einst die Sterne,
Lös't sie des Orion Band.

Mag des Frevels wilde Rotte
Jedes Heiligthum entweihn!
Berge jauchzen unserm Gotte,
Weihrauch duftet ihm der Hain;
Gottes Morgenwinde wehn
Ueber seines Tempels Trümmer;
In der Abendsonne Schimmer
Läßt er uns sein Antlitz sehn.

Nur getrost! dem Reinen fließet
Immer rein die Quell' im Thal,
Und mit Bruderliebe grüßet
Ihn der Edlen kleine Zahl.

Manche beßre Seele reicht
Uns, zum freundlichen Geleite,
Still die Hand; an ihrer Seite
Wird des Lebens Mühe leicht.

Ruft uns, früher oder später,
Ein befreundter Engel ab;
Unsern Kindern dann der Väter
Guten Glauben bis ins Grab;
Milder Lüfte kühlen Hauch,
Wenn sie Last und Hitze drücken,
Und, den Pilgerstab zu schmücken,
Hier und dort ein Blümchen auch!

Schlossers Antwort.

„Ich danke Dir herzlich, lieber Bruder, für Dein Lied, womit Du meine Prosa beantwortet hast. Es hat mir viele Freude gemacht, und ich habe es in Einem Athem zwey Mahl gelesen und ganz gefühlt. So schön Deine Poesie indessen ist, so ist sie doch nicht wahrer als meine Prosa. Gottlob, daß die Welt so viele Seiten hat! Wenn einem eine nicht gefällt, so kann man sie wie eine magische Laterne herumdrehen, und sich eine andere suchen. O gewiß, wenn nicht die eine Seite da wäre, wo Deine Verse hindeuten, wer würde nicht dem unterliegen, was meine Prosa sagte? Da ich Dir das gestehe, so wirst Du auch mir nicht läugnen, daß der große Riß in das Band der Menschheit, den wir erlebt haben, ein großer Riß in unsre Herzen ist. Für mich

hatte der Zusammenhang mit der Menschheit immer etwas vorzüglich segnendes. Das Zutrauen, das ich noch immer zu dem Gros der Menschen hatte, daß unter den tausend und tausend Schiefheiten und Schlechtheiten, die ich täglich in den Individuen sah, noch etwas vom Ebenbild der Gottheit läge, das nur hier und da Einzelne, nie aber ganze Städte, Dörfer, nicht einmahl ganze Häuser verläugnen könnten — das Zutrauen habe ich nun verloren. Noch mehr kränkt mich aber das, zu sehen, daß, wenn das Volk einmahl seine angebohrne Rechte wieder gelten macht, daß auch das Volk nicht im Stande ist, sie mit einiger Weisheit und Mäßigkeit zu gebrauchen. Was kündigt das alles uns und unsern Kindern an, als ewige Sclaverey, oder noch drückendere Anarchie? Vielleicht, wenn ich von Jugend auf bloß mit den Werken der Natur, die bleibend sind, oder, wie du, mit den goldnen Bildern der Phantasie gelebt hätte, vielleicht würde ich das anders, wenigstens minder fühlen. Aber ich, der ich verdammt war, bloß mit den Menschenwerken zu leben, und der ich

auch da, unter dem papiernen Gebäude der Rechte, der Regierungen, der Staatskunst noch etwas zu sehen ahndete, das aus lebendigem Felsen gehauen war; der ich die tausend Ungerechtigkeiten, die ich täglich sah, nur für Verkleidungen hielt, und unter ihnen noch einmahl das Silber-Gewand der Gerechtigkeit zu entdecken hoffte; der ich die Thorheiten und Schiefheiten und Schwachheiten nur für Träume eines langen Schlafs hielt, und der ich nun so sehr überzeugt werde, daß alles, bis auf das Fundament, papiern, und, was mir Traum schien, wirkliches Menschenleben ist! — Alle meine Aussicht muß mir dunkel und eckelhaft scheinen, und ich glaube nie, daß mein Geist seinen Genuß wieder findet, bis ich alle das Menschenwerk von mir stoßen, und allein mit der Natur und den Menschen leben kann, die sich eben so losgemacht, und eben da ihren Hafen gefunden haben. Bis dahin lebe ich in einer Art von Kerker, zugemauert, bis auf einige Fenster, in die mir denn noch leuchtet, was Dein Lied mir vorzaubert, und die noch die Stimme der Freundschaft und

der Liebe bis zu mir gelangen lassen. Auch strahlt mir bis dahinein noch die Hoffnung, daß ich noch hier einmahl frey seyn werde, wo nicht, die Gewißheit, daß dort eine Stelle auf uns wartet, wo das Menschenwerk uns nicht mehr einflechten kann. Und diese Hoffnung und diese Gewißheit erhält noch die Energie meines Herzens — die Energie meines Geistes wird dann auch wieder aufwachen, wenn die Hoffnung erfüllt wird, u. s. w."

BAYERISCHE STAATS-BIBLIOTHEK MUENCHEN

Lied einer Mutter.

Schließ die Aeuglein, holder Kleiner!
Schlafe sicher mir im Arm!
O dein Bettlein macht dir keiner
Je so weich, so Liebewarm:
Mutterliebe wiegt dich ein;
Mutterküsse warten dein.

Unter tausend, tausend Küssen
Aufgewacht, ans Herz gedrückt,
Möchtest du nur Einmal wissen,
Wie dein Lächeln mich entzückt!
Engel=Unschuld lacht mich an:
Offen ist der Himmel dann!

Wohl dem Herzen voller Treue,
Daß sich alles darf gestehn!
Kleiner Engel! ohne Reue
Kann ich dir ins Auge sehn.
Immer, immer lächle so!
Nur die Unschuld macht uns froh!

Schinner

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Jacobi, Johann Georg,

J. G. Jacobi's sämmtliche Werke

Bd.: 4

Zürich 1810

P.o.germ. 668 k-4
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10111753-2